BON DIA Aruba

Diabierna 17 di April, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 49.98

LOCAL

Casi 2 miyon di pasahero y 37,000 movecion di avion

2008 ta e mihor aña den historia pa AAA

Mehoracion drastico di prestacion operacional, commercial y financiero

Pag. 2

LOCAL

Apesar di recesion economico

2008 ainda ta mustra crecemento den cantidad di pasahero den tur parti

Pag. 2

LOCAL

Hobencito a haya basta sla den accidente ayera nochi

El a wordo alcanza pa un Harley riba su bicicleta

Pag. 3

Presidente di Hoge Raad Geert Corstens

Ciudadanonan por tin mas confianza den un huez cu ta tuma curashi pa bay contra percepcion popular

Pagina 4

Chofer ta bolter cu auto y ta keda deteni pa posecion di arma di candela







SASAKI- Ayera mainta pa banda di 10.30, un auto deportibo di luho, un Porsch cu number A- 34845, probablemente debi na velocidad halto, ta bolter ora cu chofer di e auto perde control riba e vehiculo aki.

E auto ta bolter pero pa suerte di e chofer ta pega contra un poste di luz cu a evita asina cu el a sigui bolter y sufri mayor daño. E chofer a ser yuda pa Sali for di e auto y el a haya algun rasca y corta na su braza y pia mientras cu e tabata keha di otro dolornan pero ningun di gravedad.

Ora cu polisnan a yega na e sitio, nan a haci un investigacion y a bin nota cu chofer di e auto tabatin un arma di candela den su poder, y nan no ta na altura si e tin un permiso pa carga e arma aki. El a wordo geboei y transporta pa Poli pa tratamento y despues pa warda di polis pa interogacion. No ta conoci si el a keda deteni pa mas investigacion of el a keda deteni pa posecion di arma di candela.

Casi 2 miyon di pasahero y 37,000 movecion di avion

2008 ta e mihor aña den historia pa AAA

Mehoracion drastico di prestacion operacional, commercial y financiero



ORANJESTAD – Despues di aña 2007 unda cu a kibra tur record, Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a registra un otro crecemento substancial den e cantidad di trafico den 2008.
E crecemento impresionante den e cifranan di pasahero durante e prome 7 lunanan a yega na un paro abrupto den e periodo di verano, a consecuencia di e aumento di prijs di azeta y gasolin te na nivelnan hopi halto y e recession subsequent di e mundo bancario y economico global cu a afecta e volumen negativamente desde September te na final di 2008.
E cantidad di pasahero cu a paga e Passenger Facility Charge na salida (“PFC passengers”) obstante esaki a aumenta cu 6.3% pa 969,687 durante full e aña, marcando un record nobo. E cantidad di pasahero procesa pa aeropuerto (incluyendo transfer, transito y pasaheronan di general aviation) a crece cu 7.4% y a cai net bou di e cantidad di 2 miyon. E cantidad total di e movecionnan di avion a aumenta cu 2.7% pa 36,818 movecion, incluyendo mas di 8,000 movecion di avion di e avionnan priva y commercial na e parti sur di e aeropuerto.
E movecionnan di general aviation tambe a aumenta den 2008 compara cu 2007 cu 8.4% pa 8,270 movecion di avion y tambe e cantidad di pasahero a aumenta cu 20.3% pa 9.998 pasahero cu a sali for di Aruba.E volumen nan halto aki a yuda pa sigui promove entrada pa AAA, cu a subi cu 16.1% compara cu 2007. E cifranan operacional positivo cu ta sigui wordo positivamente afecta door di e medidanan pa baha costo y e resultadonan di e acuerdo di Cooperacion Strategico cu Schiphol International B.V., e branch internacional di Schiphol Group (“Schiphol”). E gastonan total a aumenta cu 5.8% pero a keda bou di e suma presupuesta . Entradanan Non-aeronautical a aumenta drasticamente (57.9%) como resultado di e implementacion durante e aña completo di e polisa comercial revisa.
Mayoria di inversion di aña 2008 tabata relata cu realisacion di e provisionnan di seguridad riba airside (Runway End Safety Areas y Approach Lighting) y reconfiguracion di e terminal y e gatesnan existente.

Apesar di recesion economico

2008 ainda ta mustra crecemento den cantidad di pasahero den tur parti

Avionnan priva y mercado Europeo ta mustra e crecemento di mas grandi



ORANJESTAD- E cantidad di movecion aereo na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (AIRB) a crece cu 2.7 % compara cu 2007 y a yega un total di 36,818.
Un bista general di avionnan comercial, avionnan di carga y avionnan priva ta lo siguiente:
E aumento di prijs di azeta crudo sin precedente a causa cambionan drastico den e industria aereo durante e periodo di verano y zomer.
Aerolineanan mester a cambia nan manera di haci negoshi y na mes momento purba di keda opera locual a forza nan pa corta hopi vuelo na cuminsamento di e di tres cuartal di 2008.
Aeropuertonan local na Merca a calcula un caida cu un averahe di entre 10% y 15 %.
E siguiente grafico ta ilustra cambionan den capacidad na AIRB di Januari te September y October te cu December.
Un reduccion di vuelo den e region di Caribe door di especialmente American Eagle a causa un daño severo na diferente isla chikito cu tabata conta riba American Eagle pa e parti mas grandi di nan servicio.
Aruba tabata bastante exitoso pa diversifica servicio aereo for di Merca den pasado, asina por a scapa di situacionnan menasante ora cu disminucion di vuelo sosode.
E bista di e desaroyo di entrada y gastonan di nos proveedonan aereo Mericano ta mustra un bista totalmente diferente compara cu solamente diesdos luna pasa: e industria ta birando mas chikito. Servicio aereo di charter ta sigui baha debi na e competencia fuerte di e asina yama “low cost carriers” y e demanda mas halto pa destinacionnan popular di charter.
Pasaheronan a bira hopi sabi y debi na e uso di internet, transparencia di prijs ta hasi cu nan ta busca e mihor opcion directamente.
Adicionalmente, cu e recesion actual, viaheronan ta wardando mas largo pa cumpra nan viahenan.

Resultado di e prome kwartaal di 2009

Aruba Airport Authority N.V. ta raporta caida den e cifranan di trafico

Influencia di e recession global limita actualmente



ORANJESTAD – E efectonan di e crisis economico mundial actual cu ta afecta e gastamento di consumidornan ta sigui impacta e resultadonan di cantidad di pasahero y buelo na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta raporta cu e cantidad di pasaheronan cu ta genera entrada (revenue generating passengers (RGP) pa tanto e buelonan comercial y di general aviation pa e prome cuartal di 2009 ta indicativo di e impacto directo cu e recesion actual tin riba biahamento y su demanda.

E cifranan di RGP pa pasaheronan comercial a baha cu -11.5% y pasaheronan di general aviation a subi cu 15.9% compara cu e prome cuartal di 2008.

Buelonan comercial y di general aviation a baha cu -9.0% y -0.6% respectivamente compara cu e prome cuartal di 2008. E siguiente ilustracion ta mustra e prestacion mensual pa e prome cuartal di 2009 compara cu 2008 tanto pa e trafico comercial y di general aviation.

Continuando cu e analisis di e caida di -11.5% den e RGP pa e prome kwartaal di 2009, tin varios factor cu a influencia e caida. E impacto calcula di algun factor ta como lo siguiente, Pasco Grandi den 2008 a cai den luna di April y pesei a contribui na e caida di -0.8% den RGP; e restriccion di buelonan charter for di Venezuela a causa un caida di -2.7%; 2008 tabata un 'leap year hence' cu a causa -1.1% den 2009; Operacionnan di Cruise Turnaround Nan Europeo a baha cu -3.9%. E recesion global a influencia e cifranan di RGP negativamente cu -3.0% pa e prome cuartal di 2009.

Aerolineanan tabata capas di restructura nan modelonan di negoshi desde e ultimo verano debi na e prijsnan di gasoline cu a dune e industria un cierto bentaha riba otro negoshinan ora cu e meltdown financiero a sosode.

Manera anticipa, e mayoria di e cambio den capacidad a wordo experencia den e mercado Mericano durante e prome cuartal di 2009. Pa cada aerolinea e resultado pa Aruba tabata lo siguiente:

Delta a introduci un segundo buelo diario for di Atlanta pa Aruba durante temporadanan piek di invierno. Jetblue y Delta a añadi buelo y avion mas grandi for di e area di New York pa Aruba pa cubri e falta di servicio cu a surgi ora cu American a reduci su buelonan diario pa tres biaha pa siman.

US Airways a añadi capacidad for di Charlotte y Boston. Desafortunadamente United Airlines a reduci su capacidad for di Washington y Chicago cu a impacta e RGP negativamente di tur dos destinacion.

Den e mercado Europeo tanto Arkefly y Martinair a aumenta nan capacidad compara cu e prome cuartal di 2008 cu 48.0% y 51.9% respectivamente. KLM no solamente a reduci su capacidad durante e mesun periodo cu -2.0%, pero a anuncia tambe cu desde e schedule di verano e 4 buelonan pa siman di KLM pa Aruba lo wordo suspendi y cu Martinair, un compania di KLM/AF lo aumenta su capacidad pa Aruba for di 4 biaha pa siman pa buelonan diario anjadiendo mas asiento na e destinacion. Cruise turn around for di Europa a baha cu -22.0%.

Latino America, a conoce e caida di mas grandi den capacidad durante e prome cuartal debi primordialmente door di e cancelacion di tur buelo charter for di Venezuela debi na rekisitonan imponi pa e gobierno Venezolano. Santa Barbara mester a suspende su operacion pa Aruba por completo.

Influencia pa cambionan den capacidad y cu precaucion extremo practica door di e consumidornan den e manera cu nan ta gasta placa a causa cu tur e mercadonan principal a mustra den nan cifranan di RGP y tambe den cantidad di buelo durante e prome cuartal di 2009 compara cu 2008 un caida general den cantidad di pasahero. E siguiente ilustracion ta mustra e resultado pa cada segmento di mercado pa e prome cuartal di 2009. 'Nos ta keda cauteloso y ta sigurando tur cos posibel pa minimalisa e impacto a causa di e 'downturn' economico' asina Peter Steinmetz, Managing Director di AAA a bisa. "Nos ta den contacto constante cu nos partnernan di aerolinea y tambe di turismo pa sostene adicionalmente e destinacion pa genera mas demanda. Sin demanda no lo tin servicio, aerolineanan actualmente ta bezig ta micro manehando tur nan buelonan y si prestacion, load factors y yield no ta segun loke a wordo spera, e capacidad lo wordo reduci of cancela."

Hobencito a haya basta sla den accidente ayera nochi

El a wordo alcanza pa un Harley riba su bicicleta





SANTA CRUZ- Ayuera nochi un mucha homber coriendo riba su bicicleta sin luz, a wordo alcanza pa un Harley Davidson, cu no a ripara e criatura na tempo.

Pa colmo e bicicleta chikito di e hobencito, tabata preto, pues esaki tambe por a pone cu e no a ser ripara pa e motorciclista cu a dal den e bicicleta patras, bentando e mucha riba caminda. E criatura a ricibi basta golpi na curpa y cabez y el a wordo transporta cu ambulans pa hospital pa tratamento.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

www.bondia.com

Presidente di Hoge Raad Geert Corstens

Ciudadanonan por tin mas confianza den un huez cu ta tuma curashi pa bay contra percepcion popular

Hueznan tin e ventaha riba legislador nacional a base di tratado y derecho internacional



ORANJESTAD—Un huez mester tin curashi y ta sensato cu cautela. Esaki ta e exigencia pa tur, segun Geert Corstens, Presidente di Hoge Raad. Corstens recientemente a amplia riba e tarea dificil di hueznan, cu no tur biaha ta opta pa gana e competencia di popularidad. Pa tal motibo mester mira decisionnan di Corte cu hopi biaha ta bay contra percepcion di comunidad, of locual un grupo den comunidad ta sinti, cu huez ta evalua e factor di husticia pa e individuo hopi pisa. Huez no mester tin oreanan habri na percepcionnan den comunidad, y tampoco mester tin como meta pa yega na consensus cu percepcionnan den comunidad, Corstens a bisa. "Si partidonan kier of ta considera cu ta importante pa huez tuma decision den disputanan, e huez semper lo evalua cada caso individualmente, y purba practica husticia riba e un caso spesifico aki, a base di caracteristicanan di e caso y e personanan envolvi." Como resultado, hueznan por yega na decisionnan cu ta contra e pensamento cu ta biba den pueblo, e Presidente di Hoge Raad a splica. "Huez no mester ni sconde di Gobierno si e ta den e disputa, y si tin motibo pa tal, duna sentencia contra un decision of actuacion di Gobierno cu no ta cuadra cu e principionan di husticia. Y te hasta, laga un sospechoso liber, aunke cu mayoria den comunidad ta sinti cu e mester haya un castigo pisa, of net lo contrario, duna castigo aunke cu comunidad ta exigi libertad."

Anticipa reclamo

Y tur esaki ta crea tension, Corstens a mustra. Pa tal motibo mes, hueznan mester ta hopi consciente di nan trabou, nan responsabilidad. No ta por nada cu tin e expresion cu hueznan ta biba den un toren di ivoor. "Nan ta scucha tur ora e reclamo cu hueznan no sa kico ta biba den sociedad, di e problemanan cu sociedad ta confronta cu ne."

Segun e Presidente di Hoge Raad Dr. Corstens, hueznan mester por anticipa na e reclamonan aki. E por haci esaki, segun e proceduranan legal permiti, dor di reconoce e reclamonan. "E huez mester determina hechonan, y mester sa kico ta biba den comunidad. E mester conoce e sociedad. Y den su decisionnan e mester evalua e interesnan." E obhetivo ta pa un huez tuma un decision cu lo por keda sosteni dor di un huez superior. "Pero tin biaha e caso ta net un tiki diferente, cu ta exigi un decision diferente. Ademas, un huez tin biaha mester drenta un rumbo nobo. Cambionan hopi biaha ta bin di abou."

Aki Corstens ta referi na e creatividad di esnan cu no ta conforma, pues e parti di curashi y audicidad di e huez. E legitimidad no ta sinta den e deseonan di comunidad, pero basa riba e autoridad moral pa, den cierto ocasionnan, tuma te hasta decisionnan cu no ta popular. E autoridad moral aki of legitimidad ta nifica cu hendenan ta accepta e decision, aunke cu no ta contento cu ne, pasobra ta reconoce cu e institucion (di Corte) ta e instancia apropia pa tuma tal decision. "E pensamento aki ta basa riba e huez husto, cu ta tuma tur interes na cuenta, ta trece tur factor den balance, y den un tempo razonabel ta tuma su decision." Den un caso asina, e huez mester sinti su mes sosteni pa un sistema hudicial cu ta traha a base di regla y pensamentonan y puntonan di salida cu ta data di siglonan. Con cu bay bin, e sistema di husticia a haya su forma pa base di hurisprudencia. "Tur e desaroyonan aki a conduci na sentimentonan profundo di kico ta husticia." Por ehempel, un di e desaroyonan aki ta e exigencia di argumento y contra argumento, cu ta un principio procedural. Pero tambe principionan fundamental, manera e honor y balor humano, proteccion di hende contra un Gobierno cu por impone demasiado, tur ta ancra den reglanan di Corte.

Codificacion di decision di huez

"Tin biaha ta reconoce e papel di huez di tal forma cu e ta conduci na codificacion," Corstens a splica. Esaki ta nifica cu e decision di huez ta bira un ley scirbi. Un ehempel ta e Ley di Eutanasia na Hulanda. Corstens a splica cu pa hopi aña, e tema di euthanasia tabata aparece den Corte, unda a hiba e debate a base di argumentonan medico y huridico. Finalmente, tabata Corte of huez cu a duna legitimidad na e tema cu finalmente a keda codifica den un ley di parti di e legislador. "Aki ta mira cu den cierto aspecto, e legislador ta tuma algun perspectiva di huez, cu di e forma aki ta haya un posicion di legitimidad superior."

Corstens ta papia aki di legitimidad funccional di decisionnan concreto, cu ta sosteni den e caso di e Ley di Eutanasia di parti di Parlamento Hulandes, pero tambe por haya e legitimidad funccional basa solamente riba e confianza den e institucion di Corte of Huez. "Pero un huez no por asumi cu e tin e confianza aki sin mas. Pa haya esaki, e huez mester traha p'e. E mester percura pa transparencia, pa duna forma na e confianza aki, incluso accesibilidad na e proceso di tuma decision. Ta di e forma aki, un huez por haya, banda di legitimidad funccional, e legitimidad institucional."

Di otro banda, sa tin caso unda e legislador ta totalmente contra decision di un huez y por formula ley cu ta obliga un huez pa tuma un decision cu ta totalmente contrario. Esaki ta e libertad di e legislador, pa medio di Parlamento. Esaki ta parti di e proceso democratico di nos pais(nan) unda comunidad ta expresa su expectativa legal pa medio di eleccion Parlamentario, cu di su banda ta formula e deseonan aki den ley. Y huez ta obliga pa sigui e ley. "Y e huez no por purba pa medio di diferente triki, pa evita pa sigui instruccion di ley. Pasobra, un huez no por tin su propio programa." Sinembargo, huez ta sigui cu e obligacion pa duna su interpretacionnan di ley basa riba tratadonan, y ni cuanto ley nacional keda institui, si esakinan no ta cuadra cu tratadonan, hueznan ta basa nan decisionnan riba e leynan mash alto, esta e palabracionnan internacional y derechonan fundamental describi den por ehempel e Tratado di Derechonan Humano y otro. "Den un situacion asina, e legislador nacional mester accepta e

Continuacion Pagina A-4

decision di Corte, cu a basa su sentencia riba Derecho Internacional. E unico cos cu un Gobierno por haci e ora, ta pa drenta den deliberacion cu su partnernan den e Tratado, pa cambia stipulacionnan di tal." (red. Manera ta conoci, den e caso aki, Gobierno Hulandes of Minister di Hulanda lo mester funcciona na nomber di Aruba, ya cu ta Gobierno di Reino ta encarga cu Relacionnan Exterior, bou cua tratadonan ta cay). "Aki ta unda e huez tin e ventaha."

Sentencianan ta contribui na stabilidad y un comunidad sano

Un huez pa medio di su sentencianan basa riba husticia ta duna un contribucion valioso na e sistema di derecho y di husticia. Y e sistema aki ta e 'gramatica di un sociedad.' Presidente di Hoge Raad Corstens ta bisa cu mescos cu den un idioma, un sociedad no por funcciona sin su gramatica, pues e sistema hudicial. Ta trata aki di un gramatica comun, unda ta percura cu ta componde otro.

"Dor di mantene e gramatica aki, y uz'e apropiadamente, huez ta contribui na stabilidad y un comunidad sano. E huez no tey pa sigui e ritmo di dia. Al contrario, e huez no por waya cu direccion di biento. E huez mester para firme, pa asina contribui na stabilidad di comunidad."

Y e exigencia aki ta conta specialmente pa Corte Supremo, esta Hoge Raad, cu ta haya un cantidad di caso pa trata y sistemanan pa uza, a base di decisionnan di hueznan cu ta tuma decisionnan a base di hechonan (Corte di Prome Instancia y Hof). Locual Hoge Raad ta haci ta pa revisa e proceduranan legal, ademas di otro responsabilidadnan manera duna conseho, retiro di hueznan y modernisa e organizacion hudicial. Segun Corstens, tin biaha Hoge Raad no ta sigui e interpretacion 'moderno' di tanto Corte di Prome Instancia y Hof, pero cu esey riba su mes no mester ta limitacion pa e hueznan en cuestion. "E por nifica si, cu Hoge Raad ta considera cu no ta tempo ainda pa un interpretacion diferente, un interpretacion nobo." Segun Corstens, na momento cu Hoge Raad dicidi contra un sentencia, e por refleha e estado di derecho no ta cla ainda pa cambionan, pero kizas den futuro si.

"E tarea di huez ta inclui un ciero nivel di no conformismo. Tin biaha ta tuma decision contrario na locual comunidad ta spera, y tin biaha ta bay contra decisionnan di autoridadnan den comunidad, manera Gobierno. Tin biaha huez tin e obligacion pa bay contra expectativanan," Mr. Corsten a ilustra, enfatisando si cu bou ningun circumstancia huez por laga su propio percepcionnan personal domina su sentencianan. Como tal, argumentonan mester ta cla pa tur hende.

Ta un realidad si cu den un comunidad chikito, hueznan por ta mas serca y kizas mas vulnerable pa e discusion politico cu ta existi, pero asina mes, e Presidente di Hoge Raad, Mr. Corstens ta convenci cu e sentido di husticia di magistradonan ta percura cu politica ta hunga un wega den nan decisionnan, specialmente despues di evalua tur interes. "Ciudadanonan despues di tempo, kizas no mesora, ta haya mas confianza den un huez cu ta tuma e curashi pa bay contra percepcionnan popular, specialmente si e ta basa su decisionnan riba argumentonan solido," ta e mensahe di Presidente di Hoge Raad Mr. Geert Corstens.

Lider di PPA sr. Benny Nisbet

Partido PPA tin su plannan pa duna e area di pariba di brug un bista completamente diferente

Mester duna incentivo pa bin inversion

ORANJESTAD –Partido PPA a trata diferente tereno pa cu nan programa di eleccion y e siman aki nan a pone atencion di e districto di San Nicolas. Bou di un gobernacion di PPA, San Nicolas lo ricibi maximo atencion y durante e prome 100 dia di e gobernacion na unda eventualmente partido PPA lo pro participa, lo tin decisionnan cu lo impacta e futuro di San Nicolas.

Awe Partido PPA a pone accento primeramente riba e agenda cu nan tin pa desaroyo di San Nicolas y otro biaha lo bai mas profundo den esaki. Na prome luga PPA lo percura pa tin un plan maestro ap desaroyo di San Nicolas uno integral, pa asina henter e pueblo, specialmente esnan di San Nicolas y vecindario, lo pro mira e profundidad di e maneho eventual di partido PPA.

Den cuadra di e plataforma nacional, na unda ta papia di e participacion civic, lo nombra tambe un comision cu ta representa varios grupo, gremio y NGO di San Nicolas y ciudadanonan cu a traha nan nomber riba un diversidad di tereno, pa duna nan opinion tambe na un gobernacion den cual eventual partido PPA lo por ta participante.

Lo nombra of lo crea un San Nicolas Business Center, un centro di haci negoshi pa San Nicola s y vecindario y ta visualisa cu esaki lo pro ta un public private partnership. Tambe den cuadro di e maneho pa cu San Nicolas, lo nombra un coordinador di e proyecto cu lo jama "San Nicolas" e coordinador aki lo tin un staff chikito pa yude den ehecucion di un plan total y profundo pa desaroyo di San Nicolas y vecindario.

Tambe lo pone fondo disponibel pa mercadeo di San Nicolas como districto di e idea di un Aruba Caribbean Town, pa tanto e pueblo local, pero specialmente pa e desaroyo di turismo na San Nicolas. Den e cuadra ei tambe lo tin fondo disponibel pa inverti den cierto parti di e infrastructura cu ta necesario pa e desaroyo comercial turistico di e districto aki. partido PPA lo sigui cu e plannan cu nan tabata tin, manera cu semper nan a papia riba dje pa cu



desaroyo di hotel pa e east coast di Aruba, semper nan a bisa cu PPA ta sonjando, pero PPA lo haci esaki realidad, mirando cu otronan te na e momentonan aki no a logra.

Lo bai promove y duna incentivo pa establecimento d restaurant y otro servicio den cuadra di e filosofia caribense, lo apoya un centro di produccion di artesania cu productonan local y regional. PPA lo percura pa un proyecto di un museo carnavalesco, combina cu un carnival village na San Nicolas y e base di e proyecto aki lo wordo ehecuta pa dentro di e prome 100 dia cu nan ta den gobernacion, pues lo no tin base pa ningun otro partido politico stroba e ehecucion di e vision pa desaroyo di San Nicolas e biaha aki.

Lo bai haci un estudio di nobo, ya cu den pasado a haci uno, pa wak con lo por construi un restaurant den top di toren di San Nicolas, cu bista riba e bario completo. PPA ta na haltura cu e toren ta den man di un organisacion cu ta encarga cu e edificionan bieu y ta spera cu pro yega na un acuerdo cu nan den futuro y si no tin acuerdo lo construi un toren completamente nobo.

E conceptonan tambe ta wordo aprecia door di e pasaheronan

E conceptonan di benta y F&B na aeropuerto a mustra di ta exitoso

Skytrax World Airport Awards™ 2008

ORANJESTAD – E filosofia nobo di concesion pa benta y tambe e operacionnan di cuminda y bebida (F&B) den e terminal di aeropuerto a trece resultadonan hopi positivo pa Aruba Airport Authority, tanto den e resultadonan financiero como tambe e satisfaccion di cliente.

En lo general, entrada genera door di concesion comercial, F&B y operadornan di Car Rental a aumenta cu 175% durante 2008 compara cu 2007. E total di benta di retail y operadornan di F&B den 2008 a aumenta cu 35% compara cu 2007 y e gastamento door di cada pasahero na salida a aumenta cu 27%.

Gastamento na compras a subi cu 29% y na F&B a aumenta cu 21%. E siguiente ilustracion grafico ta mustra e cantidad di benta di tur e categorianan di producto pa 2007 y 2008, como tambe e entrada for di concesion pa AAA.Den 2008, e car rentalnan a completa nan prome aña completo bou di nan acuerdo di concesion nobo cu a drenta na vigor na December 2007. E total di entrada pa AAA for di e cuenta di concesion cu ta wordo cobra na e Car Rentalnan tabata casi 7 biaha mas cu e suma cu AAA a ricibi den 2007 (+586%). Bou di e acuerdonan nobo, e 10 operadornan di Car Rental actual (26 operador den e situacion bieu) a cuminsa paga un porcentahe cu ta mara na nan benta como cobransa pa e derecho di concesion, resultado den un aumento grandi den entrada di concesion pa AAA.

E cliente su aprecio pa e conceptonan nobo tabata entre otro demostra door di a ricibi e award como runner-up den e categoria di Latino America/Caribe di SKYTRAX' WORLD AIRPORTS AWARDS™ 2008 ("The Traveler's Choice Awards"). E survey mundial anual aki ta wordo haci door di un organisacion di research den e area di aviacion cu ta estableci na Inglatera yama Skytrax, cu mas di 8.2 miyon cuestionario yena door di pasaheronan rond mundo.

E entrevistanan haci na a pasaheronan ta inclui un lista detaya dim as di 40 categoria di producto y calidad di servicio for di check-in pa salida, for di yegada pa recogemento di maleta – incluyendo e limpiesa di e terminal, eficiencia di e staff, cortesia di e staff, borchinan den e terminal, procesamento di seguridad, imigracion y aduana, distancianan pa cana, como tambe otro aspectonan manera compras, opcionnan pa come, y servicionan di internet. E World Airport Awards ta wordo conduci sin sponsorship pafo di e organisacion mes y e survey ta wordo internamente funda door di e organisacion di research Skytrax.

Segun Lider di AVP Mike Eman

"Nos no a yega te na corte di Europa pa cambia algun ley, nos a pone e futuro di e isla aki den boso man"

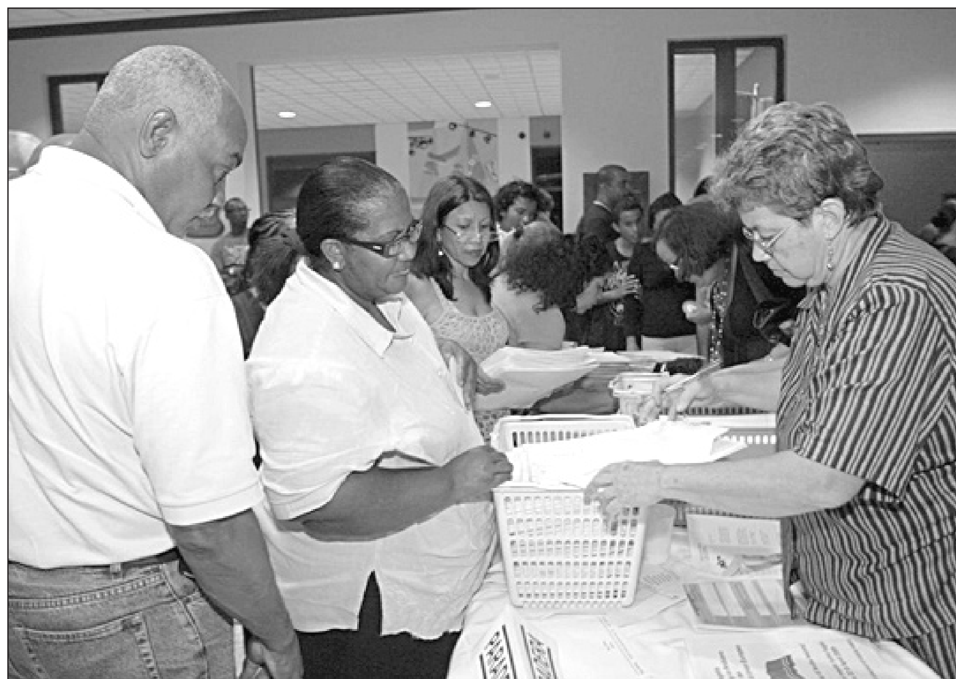
Partido mas grandi den oposicion ta cla pa era nobo den Parlamento Europeo

ORANJESTAD- Cas di Cultura ayera tabata completamente djen, miembronan y publico engeneral a presenta pa un actividad pa logra colecta mas registracion cu por ta posibel pa e eleccion di Parlamento Europeo.

Candidato pa Parlamento Europeo Mito Croes y lider di AVP Mike Eman hunto cu Benny Sevinger y Lainda Westerhof a duna algun discurso cu sigur a duna tur esnan presente speransa pa cambio den e eleccion venidero. Benny Sevinger a recorda con e proceso pa haya e derecho di voto pa Parlamento di Union Europeo a logra.

Mito Croes a trece puntonan dilanti dicon nos mester haci nos relacion cu Parlamento Europeo mas estrecho. "Ora bo drenta cas y hende puntrabo kico e cos ki di Mito ta, bo tin cu splicanan cu e cos ki no ta di Mito, pero di Aruba y nos yiunan" Mito Croes a declara. "Nos tin nos hobennan na Cas di Paritdo, y nan sigur lo ta orguyoso den futuro, cu nan a contribui pa pone un Arubiano den Parlamento Europeo na Brussels, den un forum cu ta representa mas cu 500 miyon hende, paso esei ta Union Europeo." Publico sigur a keda encanta cu e bunita palabranan di Mito Croes.

Lider di AVP Mike Eman tambe a subi podium y apoya e candidatura di Mito Croes "Aruba ta sintiendo di San Nicolas pa Noord, for di Playa, Sta. Cruz, Paradera, Pos Chikito, Savaneta, Brazil na cada skina di Aruba nos ta sintiendo e necesidad pa cambio" Segun Mike Eman, lider di e partido mas grandi den oposicion "Nos no a yega te na corte di Europa pa cambia algun ley, nos a pone e futuro di e isla aki den boso man". Mike Eman a duna speransa na e sala completo di Cas di Cultura, cambio ta na caminda y cambio lo bin na e siguinte eleccion cu un victoria sigur di Partido AVP. Finalisando Mike Eman a duna danki na tur esnan presente cu den 24 ora a presenta y a yena Cas di Cuttura completo, algo cu cualkier partido sigur no por haci sin mas.



Durante e anochi publico engeneral a pasa na e mesanan den e foyer di Cas di Cultura pa registra pa Parlamento Europeo. Miembronan di AVP tambe a haya oportunidad pa busca algun envelopnan cu informacion y formularionan pa asina nan yuda registra mas hende. Mientras Mito Croes y Mike Eman a conversa, manera costumber cu varios di esnan presente. Ultimo dia pa registra pa Parlamento Europeo ta Diaranson awor 22 di April, no perde e oportunidad historico aki y registra awor mes.



Awe mainta caso di asesinato na parada di bus na San Nicolas ta tuma lugar

ORANJESTAD – E hoben Ramphis Murray awe lo mester presenta un biaha mas dilanti Hues pa asina sigui cu tratamento di e caso.

RECONSTRUCCION A TUMA LUGAR

Algun siman pasa a tuma lugar e reconstruccion cu Fiscal tabata kier na e parada di bus unda e incidente lo a tuma lugar. Na e reconstruccion tabata presente, Hues Comisario, Griffier di Corte, Fiscal, miembronan di Recherche, agentenan di Polis, e abogado di Murray mr. Chris Lejuez y tambe e sospechoso Murray mas tres testigo. Ta asina cu un pa un, tabata laga e testigonan presenta na e sitio pa nan splica con tur cos a sosode. Cada biaha e agentenan di Polis tabata tuma e posicionnan di e sospechoso y e victima y potretnan tabata wordo saca. Hasta e sospechoso mester a splica con tur cos a sosode.

Un procesverbaal lo wordo traha di e reconstruccion aki cual sigur lo bay wordo trata durante tratamento di e caso awe.



ASESINATO NA SAN NICOLAS

Ramphis Murray (19) ta wordo acusa cu dia 3 di October 2008 el a hinca J.Thomas diferente biaha cu un cuchiu cu consecuencia cu Thomas a fayece. E lamentable incidente aki a sosode na e parada di bus na San Nicolas.

Awe mainta tratamento di e caso ta tuma lugar y redactor di casonan di Corte lo informa e lectornan di Bon Dia Aruba, kico a sosode den Corte.

Colegio Laura Wernet Paskel a gana sorteo special pa mira pelicula SETAR 3D









SANTA CRUZ- Manera ta conoci, esaki ta pa prome biaha cu MetaCorp hunto cu SETAR ta introduci e prome salanan 3D pa pelicula.

Colegio Laura Wernet Paskel a bira e scol ganador y e hoofd di scol a rifa esaki entre e klasnan 3, 4, 5 y 6 cu a bin cu otro representantenan di e scol pa wak e pelicula aki. Como parti di e promocion pa e tecnologia di 3D cu SETAR y The Cinemas a introduci e siman aki, SETAR a rifa carchinan di cinema 3D entre tur Scolnan Basico di Aruba pa asina duna e scol ganador e oportunidad di bai wak

Director di SETAR, sr. Roland Croes a ricibi e studiantenan personalmente na The Cinemas na Renaissance Market Place pa felicita nan como e prome grupo di scol pa mira e pelicula 3D.

Diahuebs mainta, mas di 100 studiante di Colegio Laura Wernet Paskel mira e pelicula 3D Coraline, cu ta un pelicula anima pa tur edad den formato 3D. E pelicula ta trata di un tal Coraline Jones cu ta fada den su cas nobo te ora e haya un porta secreto y ta descubri un version alternativa di su bida na e otro banda di e porta.

Inicialmente e ta parse di ta un bida similar na esun den e cas cu e hendenan den su bida, pero un bida mucho mas mihor. Pero deprонto ora e mundo perfecto aki bira peligroso, y su otro mayornan tras di e porta kier tene pa semper, Coraline mester bai conta cu su mesun iniciativa, determinacion y balentia pa por scapa den e mundo cu ta birando mas y mas peligroso pa por scapa su famia....

Tur e studiantenen ganador aki a ricibi un carchi di VIP cu a inclui un popcorn y un refresco tambe, despues nan a ricibi nan bril special pa nan bisti pa wak e pelicula.

E studiantenan tabata hopi entusiasma specialmente ora nan a mira cu riba nan ticket SETAR a inclui un coupon cu cual nan haya 10% di descuento na SETAR cu nan compra di un cellular 3G.

Jubileum

JUBILARIO N.V. ELMAR

Cu grato placer Gerencia di NV ELMAR a honra empleadonan cu durante e prome kwartaal di anja 2009 a celebra, 10,15, 20 25, 35 y 40 anja den servicio di N.V. ELMAR.

Durante un brindis hopi ameno, Interim Manager, Sr. Nelo Loefstok hunto cu demas miembronan di Gerencia, a ricibi e jubilarionan na ELMAR Oranjestad pa gradicinan pa nan prestashon y a presenta nan, nan certificado, plakaat como tambe nan envelop cu contenido.

PABIEN Y MASHA DANKI.



Bernardo Lanoy - Chef Technische Dienst



Victor Joaquin - Tekenaar A
Frido Henriquez - Monteur A Ondergrondse Netten



Egbert Croes - Monteur A Huisaansluiting/Meterplaatser



Benito Croes - Incassoloper/Meteropnemer





Michael de Cuba - Loketmedewerker A



Ryan Croes - Lijnwerker
Edre Elskamp - Lijnwerker
Cedric Wever - Lijnwerker



Haime Croes - Opzichter



Maria Ruiz - Direktie Secretaresse



Jose Franken - Officer Safety & Training



Antonio v/d Linden - Magazijn Meester



Leopoldo Boekhoudt - Manager Technische Zaken



Parti di Aruba su historia di Segunda Guera Mundial lo wordo poni riba tera diasabra awor

COLONY- For di sr. Percy Sweetnam y su Propeller Recovery Team, Bon Dia Aruba a ricibi e siguiente comunicado di prensa.

E anochi di Februari 16, 1942 Aruba a bay drumi, sperando riba un soño trankil manera custumber. E sonido di destruccion a kibra e silencio………..Guera a cuminsa na Aruba.

Dos di Lago su lake tankers, SS Pedernales y SS Oranjestad tabata ankra pafo di rif na e bahia di San Nicolas, sperando pa drenta waf pa discarga nan crudo for di Lago Maracaibo. Un testigo a reporta cu e tankeronan aki tabata directamente afo di Bungalow 59 di Lago Colony y mas o menos ¼ miya pafo di rif.

E atake riba e refineria di Lago a cuminsa door di e submarino Aleman U-156 pa 1:31 di mainta, ora Capitan Werner Hartenstein a grita “Lansa e Torpedo”, SS Pedernales a wordo gedal na su banda cu despues di 48 seconde a bula den un bala di candela. Pedernales a kima pero e no a sink y e siguiente dia el a wordo lastra pa e Dry Dock di Lago. A kita e seccion mei mei, e parti dilanti y patras a wordo conecta y despues el a bay Maryland na Merca pa wordo conecta cu un seccion nobo.

Dos minuut despues Capitan Herstenstein ta duna ordo pa lansa un otro torpedo. E torpedo aki a dal SS Oranjestad cu tambe a bula na candela. Pero no manera Pedernales pasobra el a sink. Aki SS Oranjestad a bira e prome tankero cu wordo gesink durante e Segunda Guera Mundial den henter e Western Hemisphere.

Miembronan di tripulacion tabata grita den nan cabina cu na e momento ey tabata na candela. Otro tabata purba di yega e botonan di salbabida, mientras otro tabata bula na awa. E tripulacion tabata consisti di 25 miembro y desafortunadamente 15 a perde nan bida den e evento tragico aki.

Awe, ta net 67 aña pasá cu SS Oranjestad a sink y cu for di e tempo ey a keda drumi den fondo di lama. Mientras tanto, un sambuyador professional y certifica, Sr. Percy Sweetnam, den un di su sambuyamentonan ta bin encontra cu e barco aki. Den e segunda sambuyamento, e grupo di Percy ta nota cu e propeller ta los for di e shaft. Aparaentemente, ora e barco a bay abou el a cay riba su parti atras y aki ta unda e shaft a kibra. Despues, Percy y e grupo, Andre Loonstra y Dick de Bruin a reuni den garage di Andre pa asina descuti e posibilidad pa recobra e propeller aki.

Esaki a duna e chispa den nan mente cu algun dia nan lo desea di trece e propeller aki tera y haci'e un monumento pa sirbi como un recordatorio y pa mustra con suerte Aruba tabatin durante e Segunda Guera Mundial y alabes dedica esaki na tur esnan cu desafortunadamente a perde nan bida durante e Segunda Guera Mundial riba Lago su lake tankernan.

For di mei mei di Februari di e aña aki, Percy cu su ekipo di sambuyadonan a cuminsa cu e proyecto di sambuyamento. E ekipo ta inclui cinco sambuyador experencia, Srs. Paul Martijn, Toine van der Klooster, Rigo Hoenkamp, Dick Loonstra, y



Andre Loonstra.

Preparacionnan a cuminsa inmediatamente cu e meta cu e propeller lo por wordo usa como un monumento. Despues di e prome sambuyamento y studiando e imagennan bou awa, a decidi cu e propeller por wordo lanta. E hondura di 225 pia y coriente duro tabata e obstaculonan mas grandi durante e proyecto di sambuyamento. Basa riba esaki, masha hopi sambuyamento hundo mester a wordo tuma pa sigura cu un procedura di stap pa stap wordo usa pa yega na final pero cu un resultado positivo. E ora a dicidi tambe cu e proceso mester bay tuma luga den tres fase pa cumpli cu nan meta.

PROME FASE

Dialuna, pasá, dia 13 di April, Percy y su ekipo consistiendo di Dick de Bruin, Andre Loonstra, Paul Martijn, Toine van der Klooster, y Rigo Hoenkamp exitosamente a cumpli cu e prome fase di e proyecto. Nan a lanta e propeller na e superficie di awa cu un saco di aire (airbag) y despues nan a hibe na e reef den un hondura di 40 pia, asina wardando riba e fase dos.

Su siguiente dia, Diamars, dia 14 di April, Percy y su sambuyadonan, Andre Loonstraa y Paul Martijn, a cumpli cu fase dos door di lanta e propeller for di e hondura di 40 pia y lastre hiba den e lagun di Commandeursbaai na Savaneta, asina wardando riba e fase tres.

Diasabra awor, dia 18 di April, despues di 67 aña, Percy y su ekipo di sambuyadonan lo marca historia ora nan hisa un pida di historia di e Segunda Guera Mundial di Aruba. E propeller lo wordo lastra mas cerca posibel na tera pa asina un kraan por yega na dje pa hise riba tera na Cañon, entre Zeerover y e restaurant di Brisas del Mar. Si tur cos sigui manera planea, den futuro cercano esaki lo wordo poni den Lago Colony como un monumento, cerca di unda esaki a pasa 67 aña pasá. Indudablemente esaki lo bira un monumento hopi fotografia y un atraccion turistico.

Cordialmente nos kier haci un invitacion na tur medionan di prensa y publico en general pa bin comparti e momento historico aki cu nos. Esaki lo tuma luga Diasabra pa 11'or di mainta Diasabra awor.

El a wordo condena na multa di 900 florin of 18 dia di prison

Homber ta traha na compania cu herment horta di otro compania

ORANJESTAD – Ayera mainta e sospechoso Fayber Hernandez Gonzalez di Colombiano biba na Aruba mester a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delito cu el a haci.
Ta asina cu Hernandez Gonzalez no a presenta y mirando cu e procedura di citacion a bay corecto, o sea cu el a haya e citacion pa presenta den Corte, Fiscal a dicidi di trata e caso sin cu e sospechoso y su abogado ta presente.
Fiscal a mustra cu un colega a mira Hernandez Gonzalez ta traha cu hermentnan ariba cualnan ta skirbi Nayo Construction. A resulta cu e hermentnan aki ta procedente di ladronicia di Nayo Construction. Ta asina cu Hernandez Gonzalez lo a haya e hermentnan aki y a dicidi di usa nan, sin percura pa kita e nomber di e compania for ariba nan.
Fiscal ta considera esaki incubrimento. El a bisa Hues cu tabatin un Tomzitting y cu Hernandez Gonzalez no a paga e transaccion cu a keda palabra na April 2008.
Esaki ta su culpa y awor e caso ta bin den Corte cu consecuencia cu e ta haya un carchi di castigo. Fiscal a aumenta e multa na 900 florin y si no paga esaki e lo mester bay 18 dia sera.
Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu Hernandez Gonzalez ta culpable di incubrimento. Hues a remarca cu e hecho cu e sospechoso no a presenta, ta haci cu no mester tene cuenta cu nada y ta confirma e exigencia di Fiscal. El a condena Hernandez Gonzalez pa paga e multa di 900 florin y si e no paga e lo mester bay 18 dia den KIA.





"Bon Nochi, Drumi Dushi" na Playa Pabao

Awenochi Pa 7.30 di anochi

PLAYA PABOU – "Bon Nochi, Drumi Dushi" ta un grupo di trabou cu a lanta cu e meta pa stimula mayornan pa conta nan yiu storia y asina promoviendo lesamento.
Pa e motibo aki e grupo di trabou ya mencion ta orgainsa un anochi informativo, diabierna 16 di April di 6.30pm pa 7.30pm, na Centro di Bario Playa Pabao.

Durante a actividad aki miembronan di e grupo di trabou "Bon Nochi, Drumi Dushi" lo duna informacion di e importancia y e dushi pa conta un mucha un storia.
Mayornan ta wordo cordialmente invita na e anochi informativo aki y naturlmente por bin cu nan yiu ya lo tin miembro di e grupo di trabou cu ta presente pa conta e muchanan storia den un lokaal patras mientras cu mayornan ta recibi informacion den sala grandi.



Pues diabierna anochi nos ta topa na Centro di Bario Playa Pabao y den furturo e bira un costumber pa tur anochi nos conta nos yiunan un storia pa despues nos bisanan "Bon Nochi, Drumi Dushi".

Willem Vrolijk di M.P.A.

Mester bin mihor control ariba comustibles y tambe expande e canasta basico



ORANJESTAD- Despues di e introducion di BBO nos por a constata un aumento barbaro di prijs di comustibles. Berdad ta cu gobierno a baha e loonbelasting y e winstbelasting pa asina juda alivia e situacion. Tambe gobierno a baha invoerrechten ariba cierto productonan.

Pero tabata un paar di luna prome cu e introducion di BBO gobierno a hisa esaki ariba diferente productonan cu a haci cu no tabatin mucho diferencia. Gobierno ta bisa cu e BBO tabata solamente 3%. Pero e efecto acomulativo di BBO a haci cu e aumento di prijs tin biaha a yega te na 21%. Poniendo asina un peso grandi ariba e poder di compra di nos pueblo.

Como tal nos por constata un aumento barbaro di prijs di comustibles.

MPA ta kere cu, un di e otro motibonan pakiko nos por a constata un aumento barbaro di prijs di comustibles ta debi cu no tin control of control adequado di parti di gobierno. Despues di e introducion di BBO gobierno a laga tur hende haci y deshaci cu prijs di comustibles manera nan ta haña ta bon. Y awe ta pueblo ta pagando e prijs aki.

Gobierno ta bisa tur hende cu si acaso e ta haña cu nan a cobr'e di mas, bin cu e recibo y reclama na gobierno cu e a wordo cobra di mas.

Pero ta deber di gobierno via di e departamentonan concerni pa controla tur hende. Y aparentemente esaki no ta tumando lugar. Un ehempel di esaki ta fruta y berdura. Gobierno a baha e invoerrechten te na 0% despues di introducion di BBO pero kiko nos por constata cu esaki a bira mas caro ainda.

Preuba cu no tin control di parti di gobierno.

Tambe MPA a constata cu e canasta basico ta masha limita mes. Canasta basico ta consisti di productonan di primera necesidad unda cu por hasi un ganashi limita ariba dje. Si gobierno amplia e canasta basico aki, productonan di primera necesidad lo bira mas barata pa e pueblo. Y mirando con e pueblo ta sufri cu prijsnan barbaramente halto despues di e introducion di BBO esaki sigur lo ta un alivio.

Ampliacion di e canasta basico ta den man di gobierno pero te cu awe despues cu a introduci e BBO, nada no a wordo haci den e direcion aki. Como tal nos pueblo ta sufri keto bay.

MPA den gobernacion sigur lo bay tene cuenta cu e dos puntonan aki. MPA lo zorg pa e control ariba prijs wordo haci debidamente y tambe MPA lo zorg pa amplia e canasta basico.

Asina juda alivia e pueblo di e situacion cu nan ta den pa locual ta trata prijsnan barbaro di comustible.





Na tur promotor

Servicio di Impuesto tin procedura nobo pa cu declaracion di belasting ora ta trece artista for di exterior

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto ta participa na tur cliente, specialmente e promotornan cu ta trece artista for di exterior, cu tin un procedura nobo pa cu declaracion di belasting di artista, miho conoci como "artiestenbelasting". Ta asina cu tur empresario cu ta desea di trece un artista for di exterior mester haci declaracion y paga e belasting menciona.

Den cuadro di stipulacion di e belasting aki, Servicio di Impuesto ta introduci un procedura nobo y esaki ta como lo siguiente.

Procedura nobo

E procedura nobo ta encera cu e empresario mester haci un cita prome cu e funcionario encarga cu stipulacion di e belasting. Riba e dia di e cita, e empresario ta duna informacion adicional y ta presenta tur e documentonan rekeri. Finalmente Servicio di Impuesto lo stipula e suma di belasting cu mester paga y lo otorga e cobransa concerni. Despues di haci pago, e empresario por acudi na DIMAS pa ricibi su permiso. Aki ta sigui un skema di e procedura nobo.

Procedura nobo pa cu declaracion di belasting di artista

Pa tur empresario cu kier trece artista for di exterior

1. Haci un cita

Yama Servicio di Impuesto na telefoon 522-7423 extension 646 pa haya e funcionario encarga cu belasting di artista. Mester haci e minimo cita dies (10) dia prome cu fecha di concierto of actuacion di artista.

2. Acudi personalmente na Servicio di Impuesto riba dia di e cita

E empresario ta duna informacion adicional y ta entrega e documentonan menciona akibou:

1. copia di peticion di "werk- en verblijfsvergunning" di DIMAS;
2. copia di "buffetvergunning en evenementenvergunning";
3. copia completo di contracto firma door di ambos partido;
4. copia di comprobante di identidad (cedula, rijbewijs of paspoort);
5. si ta trata di un empresa, e persona autorisa mester trece copia di carta di autorisacion di e empresa;
6. copia di registracion na Camara di Comercio;
7. copia di mapa di e sitio unda e actuacion (concierto) di e artista lo tuma lugar.

3. Busca cobransa y haci pago

Dentro di 10 dia di trabou despues cu e cita a tuma lugar, e empresario por pasa busca e cobransa y haci pago di e belasting. Despues e empresario por acudi na DIMAS pa busca su permiso.

Servicio di Impuesto ta pidi tur empresario cu proximamente ta bay trece un of mas artista for di exterior pa tuma bon nota di e procedura nobo aki pa evita cualkier malcomprondemento.

SVb, Banco di Seguro Social di Aruba

Anuncio importante pa pensionadonan di AOV/ AWW relaciona cu 'jaaropgave 2008'

ORANJESTAD- Tur aña tin pensionadonan di AOV (pension di behes) y di AWW (pension di viuda y huerfano) cu tin necesidad pa haya un asina yama jaaropgave for di SVb. Te cu aña pasa, pensionadonan por a pasa na oficina di SVb na Vondellaan y haci e peticion pa e documento aki.

Di nos clientenan nos a ricibi diferente peticion y sugerencia pa mehora e servicio aki, ya cu tin biaha tin cu warda of mester bin bek un otro dia. A base di esaki, SVb ta preparando pa optimalisa e servicio di dunamento di e jaaropgave na nos clientenan cu tin necesidad di esaki.

E meta di SVb ta cu entrante aña 2010, pensionadonan cu tin necesidad di e jaaropgave ta ricibi esaki mediante post na nan cas y na tempo pa asina por yena nan papelnan di belasting.

Pa por logra e meta aki ta necesario pa SVb mantene un registracion di e pensionadonan di SVb cu tin e necesidad na e jaaropgave. Pa logra crea e registro aki, SVb tin mester di e cooperacion y comprension di pensionadonan.

Pa yega na e registro, ta necesario pa e aña aki trece un cambio den e forma cu lo entrega e jaaropgave. Primeramente SVb a dicidi cu e jaaropgave 2008 por wordo busca tanto na oficina di Departamento di Pension na Vondellaan como na edificio di SVb na San Nicolas. Pero prome cu e pensionado por ricibi su jaaropgave, e pensionado lo mester comunica cu SVb, sea via telefoon, fax of email, pa informa SVb cu e tin necesidad na e jaaropgave.

Di e forma aki SVb lo registra e pensionado como un cliente cu entrante 2010 pa dilanti tur aña mester ricibi su jaaropgave na cas, via post.

Na momento di registra pa e jaaropgave, e pensionando lo mester duna su number di cedula, su nomber, su fam y e oficina na unda e ta desea di pasa busca su jaaropgave.

Pa e registracion SVb ta pone dos linea di telefoon special durante 3 siman, cuminsando dia 20 di april pa dia 8 di mei 2009.

Durante e mes un periodo, pensionadonan por comunica cu SVb tambe via fax of via e-mail, dunando su number di cedula, su nomber, su fam y e oficina na unda e ta desea di pasa busca su jaaropgave.

Na momento di comunica cu SVb, via telefoon, fax of e-mail, SVb lo informa e pensionado e fecha riba cual e por pasa busca su jaaropgave na e oficina cu e ta desea. SVb ta prefera pa e pensionado pasa riba e fecha indica, ya cu lo tin menos tardansa pa ricibi esaki.

Dia di pasa busca e jaaropgave, e pensionado mester identifica su mes. Den caso cu manda un representante, e persona aki lo mester presenta cu un identificacion di e pensionado.

Durante e entregamento, lo repasa e informacion pa sigura cu e ta completo. Ademas lo pidi cooperacion di e pensionado pa duna algun informacion cu ta facilita SVb den su trabao pa optimalisa nos sistema di pension pa nos grandinan.

Di e forma aki, SVb por sigui contribui na seguridad pa nos comunidad.

Di antemano SVb ta pidi comprension pa e cambio di procedura aki y tin pleno confiansa cu nos pensionadonan lo coopera pa asina yega na un mihor servicio entrante 2010.

Polis ta detene homber burachi fastioso

PIEDRA PLAT—Diaranson pa 21.30, di anochi, polis ta bay na un cas na Piedra Plat, pa un homber burachi y hopi fastioso.
Na caminda pa e sitio, polis ta haya informacion cu tin un homber drumi canto di caminda y c'un auto lo a dale.
Polis a bay na e sitio indica y ta topa cu e conoci di nan, esta e homber R.N. , kende ta bisa polis c'un auto a dal'e. Polisnan a investiga den vecindario pero a mira cu no tabatin lastro di accidente alguno.
Despues el a bisa polis cu el a gaña. A resulta cu ta e mesun R.N aki a bay na e cas na Piedra Plat haci fastioso. Dor cu e ta custumbra bay eynan haci trabou pa nan, e biaha aki, el a exigi pa e haya cuminda.
Ora cu nan a bis'e cu no tin cuminda, el a rabia y a kibra un cortina. Polis a mira cu e tabata burachi y a dun'e un bon scual y despues a bahe na su cas.

Polis ta confisca biyete di shen dollar falso

ORANJESTAD— Polisnan di Oranjestad, ta bay na Adventure Golf pa un asistencia. Na e sitio polisnan ta papia cu e manager di inicial R.G.A naci na Corsow di 50 aña, kende ta informa polisnan c'un famia a bin hunga golf y a paga cu 100 dollar, pero a resulta cu a placa tabata falso.
Polis a papia cu e homber N.B.I. naci na Venezuela di 43 aña, kende ta bisa cu e no sa cu e placa ta falso, como cu el a cumpr'e na un 'casa de cambio' na Venezuela.
Polis a controla y a haya un biyete mas di shen dollar. Tur dos a keda confisca pa controla.

Malhechornan a kibra den cuatro cas di polis

SAN NICOLAS— Situacion di crimindalidad ta alcanzando limitenan nunca antes mira aki na Aruba y den fin di siman, ladronnan a bolbe mustra cu ya nan a perde respet pa tur hende, hasta pa polisnan.
Segun informacion ricibi for di polis, ta ser mustra cu recientemente durante e dianan cu a pasa, malhechornan a kibra den cuater cas di polis na San Nicolas. Polisnan ta manda un advertencia pe esnan culpabel pa nan tene cuenta cu nan ta bay horta den cas di polis y nan por haya sorpresa.

Mucha ta hinca anzue na su lip

PARADERA—Diaranson mainta 10.15, polis ta bay na un cas na Catiri, na unda un mucha homber Z.K. di seis aña a hinca su mes cu un anzue.
Na e cas polis a constata cu e anzue tabata hinca den su lip ariba. Ambulance a bin na e sitio y a hibe poli pa tratamento.

Homber cu kap formal di machete na su brasa

MACUARIMA—Diaranson 21.55, polisnan di Santa Cruz, ta bay na un cas na Macuarima pa un caso di maltrato. Na e cas polisnan ta topa cu e homber T.A. para canto di caminda cu un kap formal na su brasa robes cu ta sangra profusamente.
E ta bisa polis cu ta F.R. a kap'e cu machete. E ta bisa polis cu el a bay intermedia entre pelea di F.R. cu su muhe y cos a bay for di man.
Polis a bay na e cas y a topa cu F.R. y nan a detene. Ambulans a bin na e sitio y a trata T.A.

Partido MPA ta contento cu

Compania di television di Trinidad a duna Aruba y San Nicolas cobertura den Semana Santa

Ta gradici e grupo televisivo cu a saca cara di San Nicolas

ORANJESTAD - Durante e fin di siman di Pasco grandi, un emisora radial den combinacion cu diferente sponsornan particular a organisa un actividad ariba e veld na Baby Beach caminda e popular emisora di television TEMPO tabata presente.
TEMPO television ta un canal di musica di origin Trinidad cu ta pasa videoclipsnan y actividad di diferente paisnan den region di Caribe y ta wordo mira como e station di promocion di mas grandi di artistanan caribense pa mundo henter.
E weekend cu a pasa Aruba a host e canal di television aki y mester bisa cu San Nicolas a saca cara di Aruba completo.
E nivel di e presentacionnan di e diferente gruponan musical combina cu e calor di e publico na San Nicolas a demostra na mundo henter y particularmente e region caribense, ken Aruba ta y kico tur nos por.
Partido MPA ta contento cu a scohe San Nicolas como sede di e actividad aki ya cu un aire nobo a wordo sinti den e cayanan pariba di brug. Por fin a corda ariba nos 'forgotten city'. Laga nos spera cu otro biaha cu nos trece TEMPO Aruba, nos por briya tambe cu camindanan sin 'potholes', cu un 'clean view' di e paisahenan te na baby beach y cu districto cu ta mustra señalnan di bida economico.

Reflexion pa mayornan di candidatonan di Prome Santa Comunion

Di parokia Sta Teresita

SAN NICOLAS- Pastoor Alex Talde y e catekistanan di e programa di Prome Sta. Comunion ta invita tur mayor di e candidatonan, cu ta bay haci nan Prome Santa Comunion, pa dos anochi di reflexion.

E fechanan ta dia 18 y 25 di april venidero pa 8.00 – 9.30 pm na Misa Sta. Teresita.

E invitacion ta tanto pa e mayornan di candidato di e scolnan Catolico como no Catolico di San Nicolaas.

Misa Sta. Teresita cu Misa na Ingles diadomingo awo

SAN NICOLAS- Dos biaha pa luna tin Santo Sacrificio di Misa na Ingles na Misa Sta. Teresita. Tur di prome y di tres diadomingo di luna tin misa special na Ingles den parokia di San Nicolaas.
Diadomingo venidero, 19 di april riba Fiesta di Hesus Misericordioso ('Divine Mercy'), tambe lo tin Santa Misa na Ingles pa 11.00 am na Misa Sta.Teresita.
Tur hende ta bon bini pa bin celebra e fiesta aki hunto cu e parokianonan.

Sra. Ava Thode y sr. Mirto Lacle di IPA a bishita Minister Edison Briesen



ORANJESTAD- Recientemente sra. Ava Thode, director di IPA y sr. Mirto Lacle, maestro na IPA a haci un bishita di cortesia serca Ministro di Turismo, ing. Eddy Briesen y esaki relaciona cu e pasantia cu e studiantenan di IPA tin cu haci den exterior.
Pa por realisa e pasantia aki sr. Lacle mester a bay Panama pa haci e tramitenan necesario.

Aki ta unda Ministro Briesen a intermedia y a pidi cooperacion serca autoridadnan na Panama pa ricibi e delegacion di IPA. IPA a informa Minister Briesen cu nan a logra cu proximamente 11 studiante lo biaha pa Panama.
Ministro Briesen a desea IPA y tur e studiantenan hopi exito.

BO CADENA DI NUMBERNAN DI SUERTE TA DUNA E NUMBER DI AWE

Gatorade Ta presenta LOTTO PA DEPORTE
Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 582-2076

CATOCHI-PRO DEPORTE
5898-6441-3957

Diario	Corsow
9441	8900
1452	0880
7464	0120

RESULTADO DI LOTTO
02-07-15-28-29

BIG 4 0380

SUPER 4
0452

Lesnan di Zumba completamente gratis diasabra awor na Renaissance Marketplace

Cu Shelley contento directamente for di N.Y.





ORANJESTAD- E conocido instructora profeshional di Zumba, esta Shelley contento lo ta bek na Aruba pa presenta un weekend di su hobby favorito y contagioso esta lesnan di Zumba. Renaissance Marketplace lo converti e dak di Maracas, situa net memei di e centro commercial, den un stage pa asina acomoda Shelley hunto cu tur e otro instructor(a) di "Step it up" e diasabra aki for di 9 or di mainta pa 10 or di mainta.Ta invita tur e amantenan di Zumba diasabra awor 18 di April, pa acudi na e lesnan aki cu porcierto lo ta compleatamnete gratis. Ya a bira un custumber cu tur diasabra tin lesnan di Zumba na Renaissance Marketplace y e fanaticada di Zumba ta disfruta di esakinan tur weekend. Nos ta invita tur participante y personanan cu nunca a join un les di Zumba, pa bin join Shelley y asina contagia cu e deporte mas comenta di e momento aki.



News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

Olga Tañon den concierto!

'La Mujer de Fuego' en bibo dia 30 di Mey na Piedra Plat

Real a haci un cos 'on the Beach'!

Tsunami, Sazon Cubano, Nel Scholten

Louis Vuitton, Kenneth Cole, Rush Magazine

Miss Teen, Soul Beach, Chaz Models y mas!

Diahuebs, Dia 23 di April pa 7:00 PM na Tele Aruba ...

E prome edicion di 'Na Caminda pa Miss Teen Aruba 2009





ORANJESTAD - Ya caba tur cos ta cla pa e prome edicion di "Na caminda pa Miss Teen Aruba International 2009, bay den aire.

The Aruban Resort ta e scenario cu a keda uza pa asina graba loke ta e partinan di e programa presenta pa Rujina Comenencia (Miss Teen Aruba 2005) y Roci Leonora (Miss Teen Spirit 2003 / Miss Mundo Latino 2005) , ambos awor formando parti di e comision organizador.

Cu e guia di Sharon y Richard Jacobs, di Jacobs Advertising and Filming, e prersentadornan a graba e prome programa cu lo tin diferente cosnan cu ya ta pasando den e certamen di nos hubentud.

Durante e prome edicion nos lo mira e anochi di instalacion, tambe e trip riba catamaran, e firmament di contract y tambe e seminario di etiketa y protocol.

Cada pasa 2 siman, e programa special aki lo pasa atravez di Tele Aruba pa 7or di anochi.

GLW Foundation kier a gradici The Aruban Resort pa nan hospitalidad pa nos graba e prome edicion serca nan y tambe duna un danki na Trash by Ronchi, MOTA Hairsalon, Edgar Kock y Key Largo Casino pa e ayudo brinda.

Keda pendiente pa otro siman diahuebs dia 23 di April pa 7:00 PM, e prome edicion di "Na Caminda pa Miss Teen Aruba 2009".

Riba e combinacion di foto por mira e tras camera di e filmacion





Olga Tañon ta na caminda y ta priminti di bira un anochi magico!

30 di Mei riba veld di Britannia

ORANJESTAD - For di basta luna caba e organizadornan di e concierto di Olga Tañón ta trahando duro pa presenta e gran artista/cantante aki na e pueblo di Aruba. Afortunadamente a yega asina leu cu e concierto a wordo concretiza y esaki lo tuma lugar dia 30 di Mei proximo riba veld di Britania na Piedra Plat, net banda di Entertainment Arena, cu actualmente ta pasando den un renobacion.

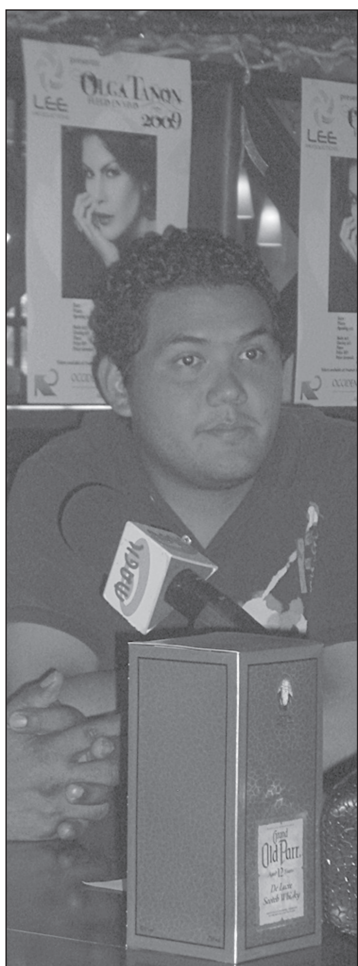


E cantante Olga Tañon ta wordo considera dor di hopi como e reina nobo di musica Latino desde e morto di Celia Cruz den feliz memoria, esta un cantante cu apesar cu bo a mire canta un biaha bo ta sigui asisti na su conciertonan. Olga ta ganador di varios premio international manera; 5 Grammy Award y 19 biaha premio Lo Nuestro.

Asina Olga ta hala centenares di fanatico durante tur su presentacionnan. Expertonan y critico di e musica Latino ta considera cu Olga a reemplaza Celia Cruz como cantante aclama pa e mundo Latino.

Fuera cu Olga ta un gran cantante, hopi ta esnan cu ta considere como un hende muher hopi sensual, hopi sexy. Olga lo bin cu su propio orkesta, su coro y tambe su bailarinnan. Aki na Aruba Olga lo presenta cu Deja Vu cu ta cuminsa cu nan actuacion for di 7'or di anochi ora cu porta habri deleitando asina e publico na nan yegada, sigui pa Robert y su banda Show, despues lo tin e actuacion estelar di Olga Tañón pa exactamente 10'or di anochi y finalmente Tsunami lo sera e anochi magico aki.

Esnan cu ta interesa pa reserva un mesa o haya mas informacion por yama libremente na telefoon 5613262 y 5628344 o manda un coreo electronic na olgatanoninaruba@gmail.com Tambe ta existi e servicio di entrega di carchinan di entrada na esnan interesa. Carchinan ta na benta na CD and More na Cumana y na Peanuts Restaurant.





Rush Magazine a lanza di 5 edicion den Boogie Nights

ORANJESTAD - Diasabra 4 di April e revista mas extremo aki na Aruba, esta Rush Magazine a lanza su di 5 edicion. Esaki a tuma luga den Club Confessions durante e gran fiesta di I Love Muzika, esta Boogie Nights. Por a mira un Club Confessions completamente yen. Rush Magazine tabata presente cu su dos super bunita missnan, Miss Rush Volume 3 Joann Veger y Miss Rush volumen 5 Florencia Durotovich.





Pa exactamente 12or di anochi Rush a lanza su edicion nobo cu ya ta obtenible rond Aruba. E anochi aki varios persona a haya oportunidad pa saca potret cu e dos super sexy Miss Rushnan aki y tambe a ricibi nan revista gratis for di man di e dos missnan aki! Un y tur a celebra e gran lanzamento di e edicion nobo di e revista mas extremo aki na Aruba, esta Rush Magazine.

Rush Magazine di e forma aki ta mustra atrobe di ta un revista serio cu ta mantene su mes na su metanan y cu ta cumpli fielmente cu su lectornan.
Durante e lanzamento di e edicion nobo aki tabata presente tambe varios atleta di deporte extremo aki na Aruba, manera e gran boxdo y bringado di Mix Martial Arts Evan Nedd, kende actualmente ta luciendo riba e portada hunto cu e sexy Miss Rush number 5 Florencia Durotovich Por a mira diferente poster y visual di Rush Magazine y tambe e portada nobo cu tabata luciendo den Club Confessions henter anochi durante e tremendo fiesta di Boogie Nights.
Tabatin varios dj international presente y un y tur a pasa un rato hopi placentero e anochi aki celebrando e di 5 edicion di Rush Magazine durante e tremendo fiesta di I Love Muzika, esta Boogie Nights. Rush Magazine ta gradici tur persona cu a aporta na e gran lanzamento di Rush Magazine y tambe tur persona cu a celebra hunto cu Rush Magazine e gran lanzamento nan di 5 edicion. Tur potretnan di e evento aki y tambe e video ta riba e website Rush Magazine www.rusharuba.com.







"Sazon Cubano" a presenta tremendo y a demostra di ta e diferencia









ORANJESTAD - Diasabra 11 April, Aruba a sera conoci cu e agrupacion musical "Sazon Cubano", Durante e 1 Cuban Single Night di e popular club Mambo Jambo den Royal Plaza Mall.

Mester bisa cu for di trempan ya Mambo Jambo a cuminsa yena cu e publico cu a presenta pa mira, scucha, baila y disfruta di e ambiente y bon musica di e grupo aki "Sazon Cubano" cu mester bisa a debuta den un gran forma.

Musica Cubano a nace for di e formula di folklore Spaño y di ritmo nan africano, esaki nan a jega Cuba door di e catibunan. E riqueza fenomenal di e folklor Spaño mezcla cu e vigor di e musica Africano a crea velozmente un timbre musical explosivo cu bo a disfruta di dje tambe atravez di "Sazon Cubano"

Un "SAZON CUBANO" cu musico nan di taya di Aruba mes manera Juan Trompa riba guitara, Vio Wester excelente congero, Eddy Ras ariba tres y trompet, Nico Connor ariba su baho, Fan Ras cu su excelente sazon, Ricky Geerman ariba bongo, campana y coro, Y Shurby Mariah mes excelente vocalista interprete y lider di e Sazon aki, a sa di interpreta cancion nan di Cuba su baluarte nan manera Polo Montañez, Compay Segundo, Benny Morey otro nan.

E publico cu a presenta den gran forma a keda encanta y sin menciona e management di Mambo Jambo mes cu a keda sumamente impresiona ya cu esaki tabata e banda su prome presentacion, y diasabra 2 Mei debi na peticion tin un ripiticion di e Cuban Single Night aki.

"SAZON CUBANO" a cuminsa cu e transicion pa musica Cubano, y a cuminsa dal e prome paso nan den e mundo farandulero di Aruba y ta busca pa sembra un modelo nobo den gozo y bon ambiente pa e ser humano. Ta berdad cu e resultado no ta skirbi di antemano, pero pa e momento aki lo ke si por ser afirma cu e "SAZON CUBANO" aki ta biba den un tempo di cambio y ta e diferencia den loke bo tin custumber di scucha.

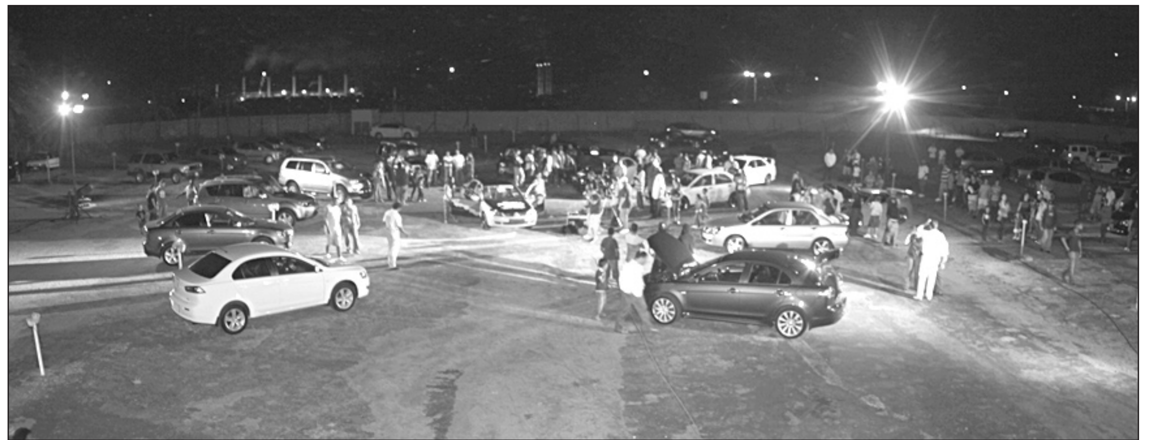
Interes masal pa lanzamento di "Fast & Furious Deals" na Drive In

R.E. Yrausquin & Sons cu promocion special riba Mitsubishi Lancer

ORANJESTAD - Den un Drive In completamente yen di hende, R.E Yrausquin & Sons a lanza nan campaña special di "Fast & Furious Deals" specialmente pa e modelonan di Mitsubishi Lancer. Hunto cu lanzamento di e campaña, a lanza e pelicula nobo di "Fast & Furious" como e ultimo atraccion den Drive In Theatre. For di leu caba por a mira filanan di auto pa asina por a admira e modelonan di Mitsubishi Lancer, den nan forma actual y tambe den e posibilidadnan cu tin pa modifica e auto na bo gusto. E car-show a cuminsa 7or di anochi mientras cu e pelicula a start pa 9or, den un Drive In completamente yen di hende cu a bay pa admira e autonan y alavez e pelicula. Como un gesto na e doñonan di un Mitsubishi Lancer a anuncia cu e prome 100 autonan Mitsubishi Lancer por a drenta gratis. Specialmente pa e campaña aki, R.E Yrausquin & Sons ta regala cada cliente cu cumpra un Mitsubishi Lancer GL un total di Afl. 3.000.00 na accesorionan pa drecha nan auto. Accesorionan ta varia entre DVD Player, tint e bentananan di bo auto, spoiler y mas. Den caso cu e cliente trade-in su Mitsubishi Lancer di aña 2002 bin ariba pa un nobo, e ta ricibi Afl. 5.000.00 na accesorio. Pa esnan cu cumpra un Mitsubishi Lancer EX lo haya Afl. 1.000.00 na descuento y lo ricibi Afl. 2.000.00 na descuento extra si nan trade-in un otro Mitsubishi Lancer den bon condicion. Separa di tur esaki, R.E. Yrausquin hunto cu Aruba Bank ta percura pa un interes reduci pa tur esnan cu financia na auto via Aruba Bank, sin lubida 50% extra na no-claim discount riba bo seguro di auto.

Como ehempel, esnan cu no trade-in nan auto pero pone un down payment di 15% pa nan Mitsubishi Lancer GL, nan pago mensual ta di solamente Afl. 364.00 pa luna, pasobra Aruba Bank a presenta cu un deal na unda cu e prome aña e cliente ta paga mitar di su quota. Esaki ta pa por yuda e clientenan den nan prome aña y despues di e prome aña e pago mensual ta bira Afl. 727,00 pa luna. E financiamento ta pa un periodo di seis aña largo, dunando e clientenan mas espacio y tempo pa caba di paga nan auto nobo-nobo.

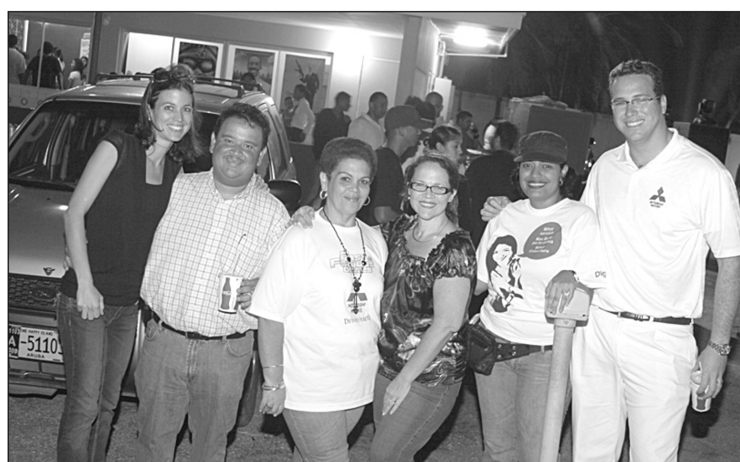
Riba e fotonan adhunto por aprecia caranan contento di clientenan di R.E. Yrausquin & Sons durante lanzamento di e campaña nobo aki.























Sharienne Jacobs y Rudyenne Lejuez lo representa Aruba den Little Princess Of The World

ORANJESTAD - For di e oficina di A&R Production Home of Beauties nos a recibi e informacion cu e dos simpatico hobencitanan Sharienne Jacobs y Rudyenne Lejuez ya caba nan ta preparando den tur aspecto pa asina por representa nos isla Aruba den e certamen "Little Princess of the World" cu lo tuma Lugar di e 19 te cu 26 di April na Republica Dominicana.



E certamen aki ta bao e direccion di e Sra Clara Mena cu ta encarga cu certamennan de taya manera Miss Playa Mundial y Miss Princess International. Ya caba tur preparacion ta wordo haci pa asina e dos hobencitanan representa nos isla dignamente. Tanto Sharienne como Rudyenne ta pertenece na e academia A&R Production Home of Beauties y manera semper Srta. Raisa Montilla ta ocupa ya caba cu e preparacion di nan pa asina nan por duna un bon presentacion na Santo Domingo.

Gastonan di e participacion no ta barata y pesey mes e crew di Sharienne y Rudienne a prepara un dinner gala cu a tuma lugar ayera 16 di April na Alladin Theater. Durante e anochi aki fuera di cuminda dushi lo tin shownan special y tanto Sharienne como Rudyenne lo presenta algun di su bistinan cu nan lo luci na Republica Dominicana.

A&R Production Home of Beauties kier a duna un danki special na e mayornan di Sharienne y Rudyenne pa e apoyo y e confianza deposita den nos y tambe na tur cu a colabora cu e dos princessnan aki na Tio George Winterdaal, Rudolfo y Annie di Alladin Theater y na tur e amistadnan cu a colabora cu e evento aki.

KLIP KLAP lo keda pendiente pa mas detaye di e certamen di Little Princess of the World.



BON DIA Aruba

Nel Scholten riba 'Pan' durante Open Air Free Concert na San Nicolas

Den cuadro di Jazz Appreciation Month na Aruba





ORANJESTAD - Diasabra anochi musiconan profesional y alumnonan hunto a deleita publico di San Nicolas. E evento aki a tuma lugar riba plaza di Scol di Arte na San Nicolas. Riba potret por mira e cabayero Nel Scholten hunto cu e cabayeronan di Scol di musica Rufo Wever Guitar Combo cu ta Joshua Boekhoudt, Evertson Croes, John Francis Jacobs, Paulo Kock y Michael Seraus.

Nel Scholten na un edad hopi jong a siña su mes toca "Steel Pan" pero na e edad di 18 aña el a logra su deseo cu tabata pa toca cu e legendario Edgar Connor. Atravez di testimonionan di Nel mes, el a siña masha hopi di Edgar, por ehempel e tecnica con pa toca e "Pan" na e manera corecto pa asina saca e mihor sonido desea for di e "Pan". Nel sa comenta cu pa cada tipo di cantica e acercamento ta hopi diferente, por ehempel pa toca e "Pan" den un Balada e tecnica ta completamente otro pa cu e interpretacion di un Calypso.

Na aña 1993 Nel a wordo acerca pa Carlos Bislip pa forma parti di "The Aruba Art Ensemble" pa presenta den e Jazz Festival di Aruba di e aña ey. Ta eynan Nel a wordo introduci como ehecutor na e musica cu yama Jazz. Consecuentemente Nel a cuminsa studia teoria musical cu Carlos Bislip.

Desde 2002 sporadicamente Carlos sa inclui Nel como artista invita den su conciertonan. Na aña 2008, cu e deseo pa sigui mehora su mes como musico. Nel a dicidi pa continua su estudio di musica na "Scol di Musica Rufo Wever" bao di guia di Carlos Bislip unda e meta principal ta pa e siña lesa musica na un nivel di semi-professional.

Diasabra anochi ultimo tabata tin un Open Air Free concert caminda diferente grupo a presenta. Otro presentacionnan tabata di Scol di musica Rufo Wever Guitar Combo, Placido Hazel & Trio y Scol di musica Rufo Wever Large Ensemble.





Tsunami a yena Café The Plaza cu un ola di ambiente

ORANJESTAD – Esaki no ta prome biaha cu Tsunami ta yena Café The Plaza cu un ola sumamente grandi di ambiente.

E exitoso banda ya caba pa varios biaha ta yena e café aki cu bon ambiente tambe ta haci esnan cu ta pasa goza di esaki ta cu nan ta toca den aire liber.

Recientemente nan a haci esaki un biaha mas y un biaha mas tur esnan cu tabata tey a balia y disfruta di nan exitonan cu nan a presenta durante di e anochi aki.









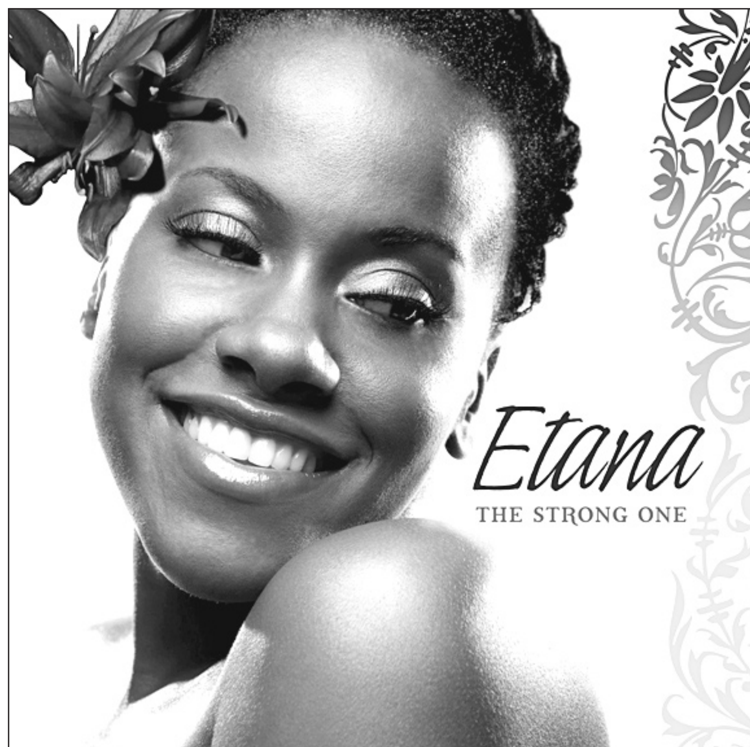


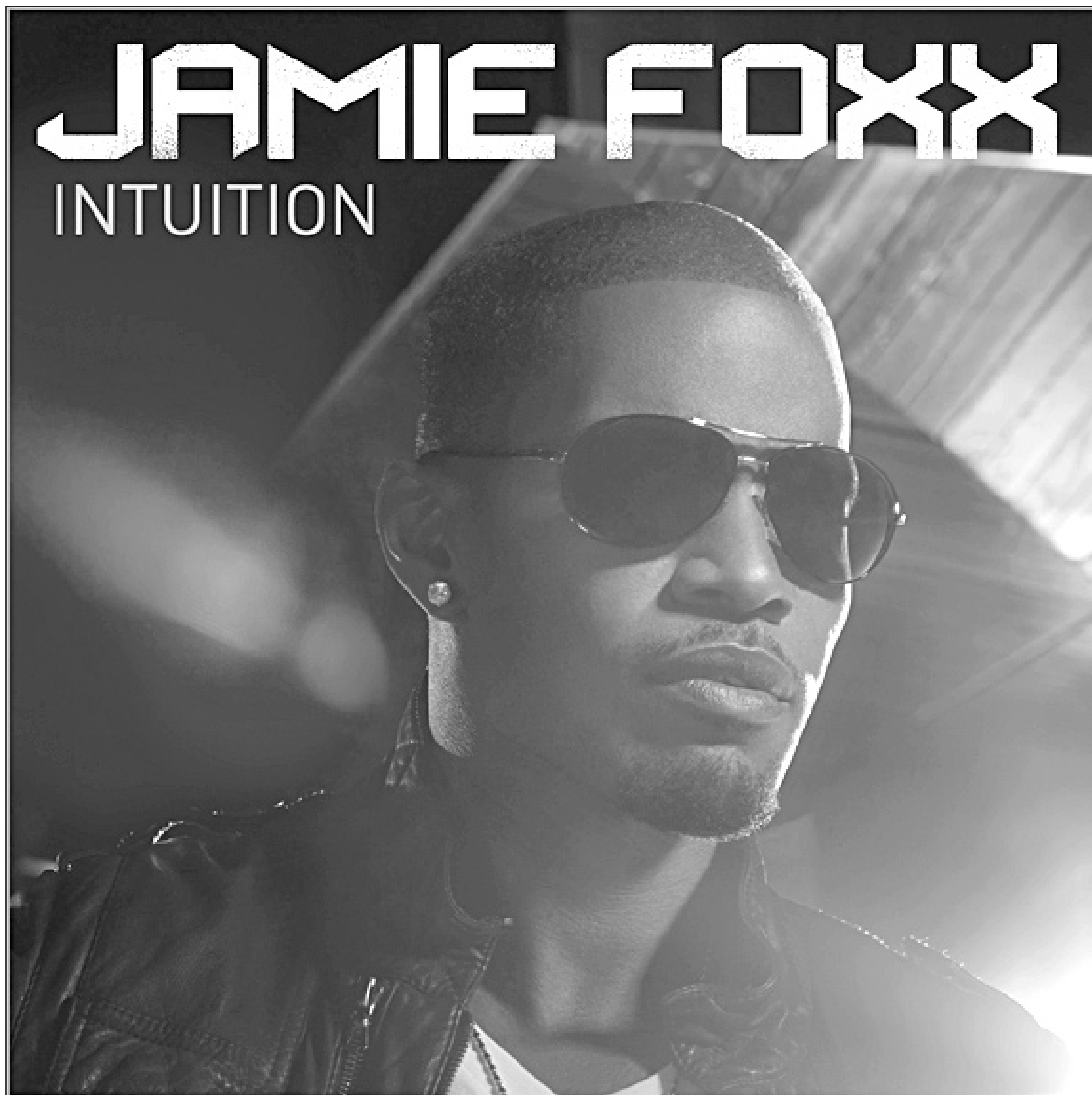


BON DIA Aruba

Ticket di entrada pa Soul Beach Music Festival ta ariba mercado

"Artistanan grandi den concierto na Aruba: Robin Thicke, Common, Jamie Foxx, Estelle, Wayne Brady y Etana





ORANJESTAD -- E ticketnan di entrada pa e mega evento di Soul Beach Music Festival 2009 ta na benta. Y di awe te cu 15 di mei tur fanaticonan di e artistanan tin e oportunidad pa cumpra nan entrada na un prijs special di Afls. 55,= pa persona pa anochi te na un maximo di 6 ticket pa persona.

Obtenibel na:
Moomba Beach
Mambo Jambo
Musiz Inc.
Tur SETAR teleshops; Seroe Blanco, St. Cruz, San Nicolas, Irausquin Plein, Palm Beach y Airport Booth
SETAR Cable Services
Stacionnan di gasoline di Valero: St.Cruz, Essoville, Boulevard, Ponton, Oranjestad. Palm Beach

Nos lo bisa "pump up the music" ora Aruba ta sede di e di nuebe (9) edicion di Soul Beach Music Festival presenta e aña aki pa BlackPlanet.com cu ta e di 5 edicion na Aruba. E 5 dianan di actividad aki ta encera "beach parties", "concerts" y "after concert parties" na diferente clubnan nocturno di Aruba.
E evento aki mescos cu tur aña ta garantiza entretenimento total pa fanaticonan di musica Soul, Hip-Hop, R&B y Zouk.





The Chaz Modeling & Talent School cu bishita for di Republica Dominicana



Tambe ta cumpliendo 11 aña

ORANJESTAD - Recientemente tabata na Aruba e directora di Agencia Agnes, Gladys Rodriguez, cu tabata acompaña pa su señora mama y su yiu Paola. Hunto cu Gladys Rodriguez tabata presente tambe dos persona hopi conoci na Republica Dominicana den e mundo di farandula y beyeza, sr. Francisco Sanchiz y sr. Socrates McKinney.

E dos persona nan aki porcierto ta personahenan hopi renombra y tambe nan ta e huradonan principal di e evento Festival del Talento y la Belleza. Gladys Rodriguez ta e organizador di e famoso concurso di talento y beyeza aki cu tur aña ta tuma lugar na Republica Dominica. E grupo aki tabata di bishita na Aruba y na mesun momento a probecha pa usa e ocasion aki pa tene combersacionnan cu representantenan di The Chaz Modeling & Talent School.

The Chaz Modeling & Talent School ya tin 8 aña ta representando Aruba orguyosamente y cu hopi exito na e famoso Festival del Talento y la Belleza. Hobennan di The Chaz Modeling & Talent School a sa di saca cara di Aruba tur aña na Republica Dominica. Agencia Agnes tambe ta conoci pa ta e organizador di e casting di mas grandi di modelonan na Republica Dominicana, esta Draft Models. E organisacion di The Chaz Modeling & Talent School a ofrece nos amigonan y bishitantenan di Republica Dominicana un recorido rond di nos isla y nan a keda sumamente encanta cu nos isla.

Na mesun momento aki The Chaz Modeling & Talent School kier a gradici Aruba completo pa e sosten cu nos ta ricibiendo di tur caminda. Sosten cu nos ta ricibiendo ja pa 11 aña. Si Diadomingo 19 di April 2009 The Chaz Modeling & Talent School ta cumpli 11 aña contribuyendo na formacion di e talentoso hobennan di Aruba. Ainda ta fresco den nos memoria con aña pasa nos a celebra na October nos di 10 aniversario cu un tremendo show Explosion of Dance Rhythms.

Danki na e sosten di e pueblo di Aruba nos lo sigui sirbi Aruba su hobennan cu hopi mas actividadnan. Nos ta un school cu a yuda hopi hobennan cu nan desaroyo y cu nan talentonan. Dus diadomingo nos lo cende nos di 11 bela y sigur sigur nos lo cende mas den e proximo añanan cu ta bay bin. Aruba completo danki pa boso sosten.

BON DIA Aruba

Real on the beach cu Tempo T.V. a kibra tur record:

San Nicolas a mira e actividad mas grandi pa e aña aki y Aruba a celebra hunto cu Real 90.7 FM





















SAN NICOLAAS - Aruba a celebra e fin di siman cu Real FM y Tempo T.V. den grandi. Desde Diasabra a nota cu e evento aki ta bay kibra tur record. Tres atardi/anochi cu tabata culmina cada un cu un sin fin di bandanan riba scenario y partimento di regalonan. Weganan di e.o. Strongest Man on the beach, baile di Zumba, facepainting y contestnan di baile ta loke a pone grandi y chikito pasa ratonan agradabel. Sin lubida riba e barnan y cushinanan cu tabata bon surti y tur hende a sa di probecha di esaki. Mas di 7000 hende a yega na Lone Palm Stadium den e tres dianan aki y cada un di nan tabata tin palabranan di elogio pa e forma con Real 90.7 FM hunto cu Ministerio di Turismo a sa di hinca un mega evento den otro pa asina duna oportunidad na Tempo T.V. por a hasi e grabacionnan necesario. Tempo T.V. na nan turno lo traha un video clip promocional pa e isla di Aruba den su totalidad. E video clip aki lo tin un minimo di 22 minuut di duracion y lo bay "on the air" na Tempo T.V. riba tres diferente dia. Cada biaha cu Tempo T.V. "air" e video clip aki nan lo zorg pa promociona e programa special aki pa minimo di un siman cada biaha. Esaki ta nifica cu Aruba lo haya un cobertura nunca antes visto riba un t.v. network cu ta cubri mas di 38 pais of isla caribense y cu ta conta cu mas di 3 miyon televidente. Loke ta resalta mas ta e hecho cu Tempo T.V. ta hopi popular na Merca y Canada y sigur esaki lo bay tin su impacto positivo pa e industria turistico aki na Aruba. Tempo T.V. actualmente por ser mira riba canal 22 riba cable t.v. aki na Aruba. Loke ta hasi e parti di Tempo T.V. mas interesante ta cu nan a haya asistencia di e.o. Poets T.V. pa asina nan por a yega na e sitionan cu ta duna e toke special di e cultura caribense especialmente den e distrito di San Nicolas. Varios ta e areanan cu tin un Caribbean taste a wordo graba y tambe mester apunta cu Tempo T.V. a mustra un interes hopi grandi riba nos talentonan local cu no a vacila pa hasi lo maximo den nan presentacion pa asina duna e mihor impresion pa loke ta trata musica aki na Aruba. Varios famianan cu tabata campando den e area di Baby Beach y otro parti den e zona aki a haya bishita di e crew di Tempo T.V. pa asina mustra e ambiente di loke ta campamento aki na Aruba. Hopi tabata opina cu algo asina mester sigui tuma lugar den area aki ya cu e no solamente e ta refleha un ambiente festive pero tambe a keda demostra cu tipo di actividadnan asina ta duna San Nicolas e oportunidad di por mustra e industria turistico kico nan tin di ofrece y special.























BON DIA Aruba

Mas espacio, mas variedad...

Louis Vuitton a expande su boutique na Renaissance Mall



















ORANJESTAD - Na aña 2007 Aruba a sera conoci cu e compania renombra, Louis Vuitton situa den Renaissance Mall. Louis Vuitton a sa di brinda su clientenan productonan di calidad. Y awe nos por mira cu Louis Vuitton a sa di sigui crece den nos comunidad. Louis Vuitton a expande su espacio cu e tin na Renaissance Mall pa asina nan por ofrece nan clientela mas variedad den na productonan. Pa cu esaki nos por mira cu Louis Vuitton tin coleccion nobo pa e ser femenino y masculino, mihor conoci como nan "Ready to wear collection". Tambe nan a lansa oficialmente nan luhoso coleccion di holoshi.

Pa e temporada aki tambe, e accesorionan no ta keda afor. Louis Vuitton tin e coleccion amplio di accesorionan cu bo por combina cu cualquier bisti di e marca Louis Vuitton.
Sin lubida riba nan variedad grandi di tasnan di nan imprenta clasico Monogram, te pa e coleccion cu diseñonan di e artista Sprouse pa e ultimo cu ta e modelonan di e tas cu Madonna ta desfila pa e marca luhoso aki.
Durante un evento bon atendi pa fiel clientenan di Louis Vuitton, a haci presentacion di nan liña di paña y holoshi. Esnan cu a atende na e evento aki a keda impresiona di nan liña di paña "Ready to wear" y sin lubida nan liña di holoshinan.

En corto, Louis Vuitton ta un tienda di clase aparte dunando su clientelanan lo mihor den productonan traha cu hopi dedicacion te den luho y detaye pa ta perfecto. Nan ta situa den Renaissance Mall, pasa bishita e bunita tienda of yama na 588-0209 pa mas informacion.

ARUBA MODEL SEARCH 2009 TA JUDA RECAUDA FONDO PA WILHELMINA KANKER FONDS !











Aruba Model Search 2009 a ricibi e honor di por a juda cu e recaudacion di fondo pa Wilhelmina Kanker Fonds. Participantenan femenino y masculino di AMS2009 a sa di dedica un diasabra na recauda fondo, ariba cayanan di Aruba, pa Wilhelmina Kanker Fonds. "Pa nos di AMS2009 e ta un honor di por a colabora cu Wilhelmina Kanker Fonds" ta locual Elyson Rasmijn mentor di AMS2009 ta duna di conoce. Sigur ta un bon iniciativa pa laga jovenan di Aruba forma parti di eventonan cu ta contribui na nos comunidad ! Sigur algo di admira y elogia di e jovenan dynamico di Aruba Model Search 2009.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Madonna ta cumpra un mansion di US$40 Miyon na New York



Madonna ta desafiando e efectonan di e recesion mundial y e la inverti US$ 40 Miyon den un hogar nobo na New York, eski den e elegante barrio "Upper East Side". E super streya a firma un contrat pa cumpra un mansion georgiano di 4 piso, pa US$ 5 Miyon menos cu e prijs original, asina aki e corant New York Post a publica.

Madonna ta un mama continental, e mansion ta conta cu 13 camber y 14 baño completo, un jardin di 274 meter cuadra, 9 chimenea, un lift y un bodega di biña. Sinembargo, e mansion ainda no ta cla pa Madonna biba aden ya cu e la manda remodela masha hopi cos di dje p'asina e por ta na su gusto, riba su lista di deseonan e la inclui un sistema masha moderno di seguridad.

Ta adelanta estreno di 'Harry Potter'



E pelicula "Harry Potter and the Half-Blood Prince" lo mester wordo estrena diaranson 15 juli, esta dos (2) dia prome cu e fecha previo cu a wordo anuncia un par di luna pasa. Asina diamars pasa e hefe di distribucion di Warner Bros., Dan Fellman a duna di conoce sorpresando tur hende y sacando tur medio for di base, pero alegrando e fanaticonan sigur. E decision aki lo duna e pelicula un ventaha di un fin di siman prome na loke nan ta yama e temporada di zomer cu ta e temporada competitivo pa Hollywood. Den cual tin masha estrenonan ta tuma luga di peliculanan popular y di franquicianan grandi.

Pamela Anderson, na pia di altar pa di 4 biaha



Na spaño nan ta bisa "Que tercera es la vencida", pero si bo no por compronde esaki na hulandes ta "drie maal is scheep recht", pero esaki a sobre pasa tur tipo di frase popular. Aparentemente, Pamela Anderson cada biaha ta confirma mas y mas e versionan di un posibel bruid number 4. Afortunadamente Pamela no a laga di kere den amor y e rumornan rond di di un posible bruid number 4 cu su gay nobo ta yega mas serca n'e medionan di comunicacion. E gay nobo di e ex-Baywatch yama Jamie Padgett y ta un fanatico di 'dive' según ta wordo papia y cu e ta un personahe masha conoci den e mundo ey y cu nan a conoce otro na California.

E relacion a bira asina bon cu te hasta e yiunan di Pamela ta masha felis y nan ta laga e gay nobo aki biba cu nan hunto cu e Diva blond aki cu ta paralis ken cu ta unda cu e bay. Aparentemente den un fiesta Pam a confesa na su amigonan cu su yiunan ta adora Jamie. "Nan ta masha felis pasobra nan mama ta felis", asina Pamela a duna di conoce.

SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba

Ta cancela subasta di Michael Jackson su pertenencianan na Los Angeles

E obhetonan anuncia lo wordo keda pertenecia di e cantante, despues cu esaki nan wordo exhibi te dia 25 april venidero. E coleccion compone pa pintura, ornamentonan, varios obheto y hasta e ta popular 'handschoen' blanco cu a marca y seya su nomber como e "Rey di Pop" den su video KLIP "Billy Jean" cu tabata na su rancho di 20 Miyon U$Dollar miho conoci como Neverland na Santa Barbara, California, lo keda pertenecia n'e cantante.

Sin bisa kico tabata e acuerdonan, e medida aki ta wordo considera como un triunfo p'e representantenan di Jackson, kende a presenta un demanda den Corte Superior di Los Angeles p'asina via di un ordo hudicial stop e subasta organisa dor di e cas Julien di Beverly Hills.

Jackson a segura cu nunca e la firma un contrat pa su obhetonan wordo subasta y cu si esaki lo a wordo haci nunca e lo por reemplaza esaki.

Ainda diaranzon den corte na Los Angeles a wordo yama un audiencia pa determina un preliminar ordo di restriccion riba e venta di e obhetonan aki, de e mesun rosea por bisa cu e compania cu a organisa esaki a gasta 2 Miyon U$Dollar cu supuestamente nan a gasta pa organisar e exclusivo subasta.

Den un comunicado manda dor di e abogado di Jackson, esta Tohme R. Tohme y Darren Julien di e casa subastador cu a anuncia cu e venta a wordo na Beverly Hills, tur articulo lo wordo debolbi na Jackson.

E coleccion aki tin un valor y nan por a recauda entre 10 y 20 Miyon U$Dollar di cual aceso den e luga tin un costo di 20 Dollar y bo por wak tur cos di colección di su concierto, coy hunga, disco, mueble y decoracion di arte.







Tambe tin machinnan di vide-game, un simulado di vuelo, un limusin Cadillac Fleetwood 1954 cu a wordo usa den e pelicula "Driving Miss Daisy", armadura, ornatonan, candelarionan, autonan di go kart, caritos chocones, vehiculonan SUV, antiguedadnan, pintura, piano digital y handschoen detaya.

For di su aresto na 2003 cu tabata uno masha mira dor di e medionan di comunicacion na Merca y na nivel mundial, Jackson despues di a wordo exonera p'e caso di abuso y violacion sexual di menor di edad no a permiti'e na yega n'e nivel di exito mundial cu e la yega di logra den decada 80.

Asina mes cu e tin tur e cosnan aki riba dje, e ta un sensacion actualmente na Inglatera pa un serie di conciertonan cu e lo presenta na juli proximamente y di cual entrada pa esaki nan practicamente ta casi 'sold out', Jackson mes a bisa cu esaki lo ta su despedida.

Specialistanan den e mundo di espectaculo ta considera Jackson cu a inicia su carera como artista for di edad masha chikito formando parti di The Jackson Five tin un debe personal cu ta supera 24 Miyon U$Dollar.

Entre multiple logroan cu Michael Jackson a yega di haya ta destaca e posicion cu e la haya den e buki di record di Guiness cu ta di tin e album cu mas venta tanatin den historia di musica cu e produccion "Thriller", cu a wordo lansa na 1982 y cu a bende mas di 100 Miyon di copia.

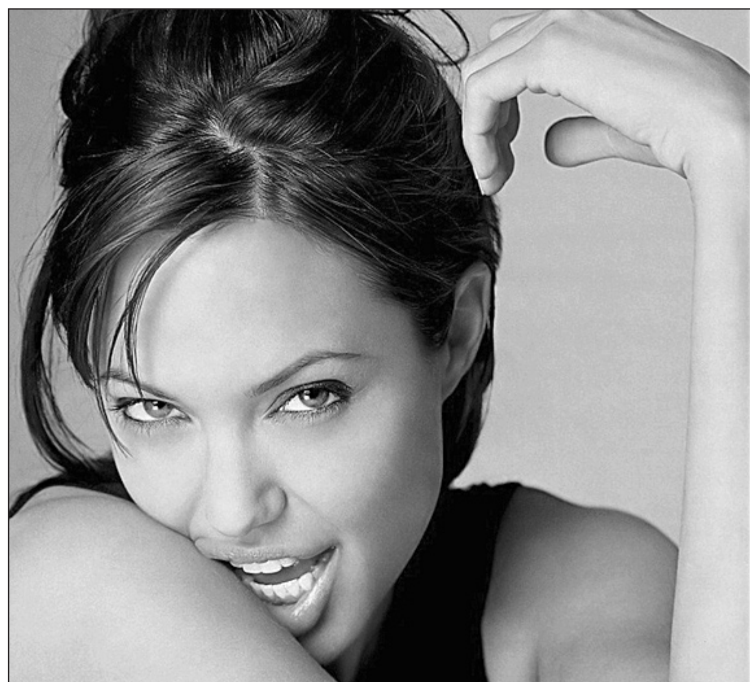
SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba



Miley Cyrus ta contra-ataca e demanda di US$4 Mil Miyon



Miley Cyrus a bisa cu e ta victima di un demanda pa un potret unda cu supuestamente e ta haci 'bofon' di personanan di ras asiatico. Miley Cyrus a bin haya su mes cu e sorpresa di e demanda miyonario. Un hende muhe yama Lucie Kim ta esun cu a demanda Miley p'e estratosferico suma di US$ 4 Mil Miyon, den nomber di tur asiatico cu ta residencia na Los Angeles.
Miley a solicita huez sanciona e abogados di Kim p'e presentacion di e demanda pa un cos 'infunda', cu tin unicamente un meta publicitario y esaki ta un intento palpable di busca di sa publicamente y acosa e artista di Hannah Montana.
Miley kier ademas di tur esaki pa Lucie Kim pag'e e suma di US$26.685 Dollar cu e demandante a genera na gastonan di abogado.



Angelina Jolie ta resulta di ta esun mas bunita di mundo

E streya di Hollywood, Angelina Jolie a wordo nominacomo e hende muhe mas bunita di mundo superando e super modelo Gisele Bündchen en un encuesta nobo di e revista Vanity Fair.

E compañero sentimental di Brad Pitt a haya como resultado di ta e artista macu mas voto a haya. Angelina a haya 58% di e votonan banda di e recien casa Bündchen cu apenas a haya 9% y e di tres luga a bay pa Halle Berry cu 4%.

E actual chick di Leonardo DiCaprio, esta Bar Refaeli a empata na di 4 luga cu Penélope Cruz, Scarlett Johansson y Jennifer Connelly cu 3% cada un .

E otro celebridadnan a haya un par di voto tabata Beyonce Knowles, Freida Pinto, Kerry Washington y Gwyneth Paltrow.

Sofía Vergara a kita sunu den 'Amor en los tiempos de cólera'



E fantasia di hopi hende homber a wordo cumpli ya cu Sofía Vergara ta aparece sunu, manera Dios a trece mundo den e pelicula 'Amor en los tiempos de cólera'.

Pa prome biaha den henter su carera profesional, e voluptuoso actriz Colombiano a kita su cu paña completo pa protagonisa den pelicula "El Amor en los Tiempos del Cólera", basa riba e novela di Gabriel García Márquez.

Segun versionnan periodistico, e produccion a pasa dor di varios combersacionnan masha largo di negoshacion te cu nan a logra convence Vergara p'e kita sunu den e pelicula 'Amor en los tiempos de cólera', ora bo wak'e den e pelicula nos ta spera cu bo soña a bira realidad.
Te awo nos sa cu e pelicula 'Amor en los tiempos de cólera' lo conta cu e sexy Sofia Vergara banda di 2 actor nomina na Oscar y esaki nan ta e Spaño Javier Bardem y e Colombiano Catalina Sandino.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Colombiana Fanny Lu ta triunfa cu "Tú no eres para mí" riba e lista di Billboard

E Colombiano Fanny Lu ya conkista e siman aki e prome lugar iba e lista di e Hot Latin Songs riba Billboard cu su tema "Tú no eres para mí", cu a subi di poision 6 pa number 1. Na di dos luga "El amor", di Tito "El Bambino" ta bon claba mientras cu na di tres luga ta e Banda El Recodo cu "Te presumo". E cantautor Guatemalteco Ricardo Arjona subi ocho trapi for di e posicion number 12 cu su tema "Sin ti... sin mí" y e grupo regional Mexicano Patrulla 81 a bay te cu na di 5 luga cu e tema "Quiéreme más".

Di parti e lista di Top Latin Albums, e musica di e banda aroyador Banda El Limón ta mantene su mes na prome luga masha duro nan tema "Más adelante".

E boricua Tito "El Bambino" a subi na di 4 luga pa posucion 2 cu su hit "El amor", mientras cu su compatriota Luis Fonsi a baha di e di dos luga pa di tres cu e album "Palabras del silencio".

Den e categoria di Latin Rythm Albums, Tito "El Bambino" ta mantene su mes na prome luga cu e tema "El amor", mientras cu "Talento de Barrio" di Daddy Yankee, a subi na di e di pa posicion number 2.





Luis Fonsi ta sigui riba e posicion number 1 riba e lista di Latin Pop Albums cu su produccion "Palabras del silencio" y na di dos luga ta keda "NOW Latino 4", cu ta un colección di exito graba dor di diferente artistanan.

Na di 3 luga no ta mira "La 5ta Estación" cu e album "Sin frenos" y "50 años después", e disco unda cu ta wordo celebra mei siglo di carera di e cantante Spaño Raphael a baha di 4 pa di 5 luga.

Loke mas ta wordo scucha n'e radionan tropical, segun e lista di Latin Tropical Airplay, ta "El amor" di Tito "El Bambino", mientras na di dos luga ta Fanny Lu cu su "Tú no eres para mí" cu tabata na posicion 15.

Cantante Aleman a wordo aresta dor di a contagia su pareha HIV



Nadja Benaissa, cantante di 26 aña di e band 'No Angels' a wordo aresta despues di a wordo acusa pa un hende homber cu ta bisa cu e la wordo contagia dor di e virus HIV (Aids). E fiscal di Darmstadt ta acusa Benaissa di tabatin relacion sexcual sin e debido proteccion cu tres homber, den cual un di nan a bin resulta di ta a wordo contagia cu e virus. Si den e caso aki di declarada cu e ta culpabel, e cantante por bay sera entre 6 luna pa 10 aña.

Mambo Jambo un biaha mas a haci hende goza

ORANJESTAD – Manera ya caba ta custumber Mambo Jambo a pone e bon ambiente cu sabor Latino durante di e fin di siman di Pasco Grandi. E biaha aki presentando un banda nobo esta Sazon Cubano. Cu sin duda algun a pone tur hende balia y goza henter anochi.

Wak pa bo mes con hende a goza ya a disfruta di nan fin di siman cu masha hopi ambiente. Esaki mes mester sirbi como bo invitacion pa pasa disfruta an Mambo Jambo e fin di siman aki.

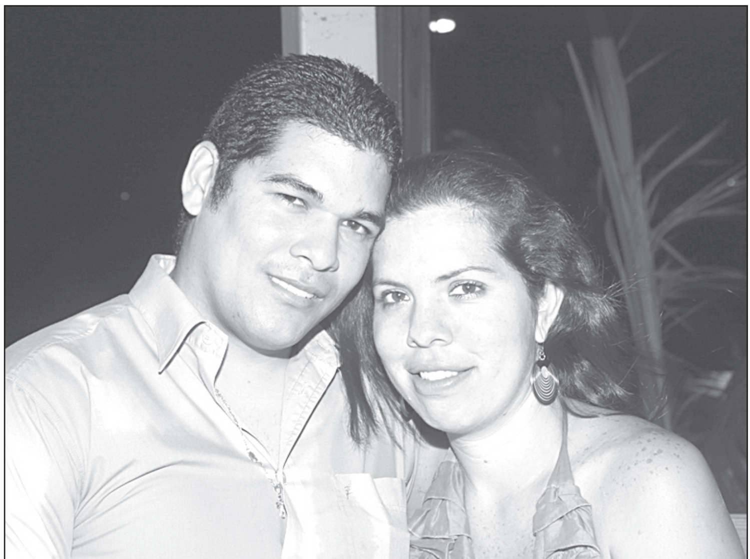












Candidatanan di Miss Teen Aruba International a pasa un rato masha agradabel hungando Ketball

ORANJESTAD - Diasabra siman pasa, e candidatanan di Miss Teen Aruba International tabata invita pa Diederick van Huijstee di e wega Ketball pa asina haya les y practica e deporte nobo y dushi aki. E candidatanan a haya un quick course y despues nan a competi contra otro.

E team di Ketball a trata e candidatanan asina bon cu nan no kier a bay cas.

Durante e mesun atardi tambe a instala e ultimo candidata pa Miss Teen Aruba International cu ta sen persona di Atanee Hassell cu lo representa sVe. tv , pues awor si inscripcion a sera oficialmente y Miss Teen International ta conta cu 8 candidata pa e eleccion final cu ta tuma lugar diadomingo 28 di Juni 2009 na Occidental Hotel den Las Palmas Ballroom. Cuminsa reserve bo carchi pa asina bo no perde e espectaculo cu GLW Foundation ta preparando pa e final.

Y keda pendiente pa otro siman diahuebs pa 7:00 na Tele Aruba, e prome edicion di Na Caminda pa Miss Teen Aruba 2009.







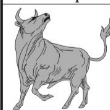






Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Un hende cu tin hopi problema pa actua sin ta egoista, ta cuminsa mustra su generosidad.



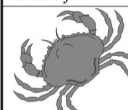
Tauro
20 April-20Mei

Tauro
E palabranan dushi cu bo tabata tende recientemente lo haci bo sinti bon fisicamente y emocionalmente mas miho.



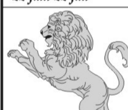
Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Lo bo haya bo mes full dilanti sinta den un tremendo accion awe.



Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Encurasha expresion individual durante di un sesion den grupo awe, e lo hiba boso na exito.



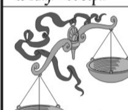
Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Un hende nobo lo por ta un tremendo candidato pa un romance nobo, si abo kier.



Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Bo mente lo por haci uso di un puzzle pa resolve, busca cualkier problema chikito pa bo traha riba dje.



Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Sali na defensa di otro hende lo por sali bo un poco caro awe, bo ta prepara pa esaki?



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Tene pasenshi cu esnan cu no ta comprónde loke cu bo kiermen na e momento nan aki.



Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Awe tur hende rond di bo ta sintiendo bon y lo tin hopi harimento y gozo durante di dia.



Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Para habri pa ideanan di hendenan di otro cultura. Loke cu nan presenta lo por ta hopi bon.



Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Acepta cu tur hende tin derecho di tin nan mesun opinion, goza di e discusionnan cu por presenta.



Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Posesion material lo no satisface bo na e momento nan aki, y esaki ta algo sumamente bon.

29

MONOPOLY PROPERTIES 24

Atlantic Avenue
Baltic Avenue
Electric Company
Houses
Illinois Avenue
Kentucky Avenue
Marvin Gardens
Oriental Avenue
Pacific Avenue
Park Place
Reading Railroad
St. Charles Place
St. James Place
Ventnor Avenue
Water Works

E	N	E	T	J	A	M	E	S	P	A	C	E	Z	R
U	Y	A	V	S	W	R	W	N	L	S	H	I	A	G
N	C	Q	N	A	T	E	Y	O	K	Z	L	I	N	H
A	P	I	F	I	Y	U	T	N	R	A	R	D	U	O
M	C	C	L	C	A	D	C	E	D	O	A	S	E	S
O	I	E	E	P	Y	K	K	A	R	E	I	I	O	R
N	T	R	C	A	D	E	N	G	T	L	L	N	V	I
E	P	L	T	H	V	U	E	L	T	C	A	P	A	S
U	E	Q	A	L	I	K	A	N	I	V	N	V	E	Z
N	I	V	A	B	N	L	P	R	P	E	Y	U	B	N
R	Q	E	T	E	A	S	A	K	F	L	E	T	A	U
O	J	N	S	C	E	T	P	E	A	M	H	L	E	C
V	E	U	F	T	C	L	R	C	R	Q	A	T	I	A
A	Z	N	E	R	V	H	A	D	A	R	V	O	N	V
R	O	N	T	N	E	S	N	E	G	N	I	E	U	E



SUDOKU PUZZLES

5	8		1		2		4	6
1	4						2	7
				4				
	1		2		9		5	
		6				8		
	7		6		3		1	
				2				
2	6						9	5
8	9		7		5		3	4

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

5	8	7	1	9	2	3	4	6
1	4	9	8	3	6	5	2	7
6	3	2	5	4	7	9	8	1
4	1	8	2	7	9	6	5	3
3	2	6	4	5	1	8	7	9
9	7	5	6	8	3	4	1	2
7	5	3	9	2	4	1	6	8
2	6	4	3	1	8	7	9	5
8	9	1	7	6	5	2	3	4

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Britt-Croes

Botica na warda



Oranjestad:
Botica del Pueblo
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



27 Island Princess
27 Ocean Dream
27 Vision of the Seas
30 Grand Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Kenneth Cole a presenta su coleccion Summer 2009

ORANJESTAD - Manera tur aña, y cu e mesun elegancia y estilo, e boutique renombra Kenneth Cole a presenta su coleccion Verano 2009 pa tur su distinguido clientele.

E coleccion Verano 2009 ta sumamente bunita y lihero, cu detayenan, textura y diseño cual ta reseña y explora e diversidad di e fabuloso costanan Africano. Un continente seductivo cu asina ta permiti cualkier explorador pa drenta den un odisea di sofisticacion. Diseñonan unico, pa e dama y e caballero cu gusto especial y cu ta gusta luci e ultimo moda na un manera comfortable.

Invitadonan especial por a admira e coleccion durante un fashion clip treci dilanti pa modelonan professional. Durante e anochi di moda na Kenneth Cole boutique, tur presente a ser deleita cu hors d'oeuvres exquisito y un estupendo biña Pinot Grigio, ambos di Le Gourmet y su servicio exclusivo di catering.

Por admira e coleccion completo di Kenneth Cole Verano 2009, na e boutique situa riba Plaza Daniel Leo den centro di Oranjestad.





























Durante e Carifta Games 2009

Jordy Groters ta logra e prome medaya di oro pa Aruba

SAVANETA- Ayera anochi, net despues di e ceremonia di apertura, a sigui cu competencianan di landamento. Mester bisa cu e publico tabata inmenso na Piscina Olimpico Roly Bisslik y e atletanan di Aruba a haci un tremendo trabou dor di logra medayanan di oro, plata y brons. Remarcabel ta cu e hoben atleta Jordy Groters a logra e prome medaya di oro pa Aruba, dor di gana e 200m schoolslag imponiendo un record nobo den e competencianan di Carifta, mas despues Jordy ta bolbe gana un medaya, e biaha aki di plata den 100m mariposa. Mester bisa si cu Jordy perde e heat aki pa un dede, pues un bon comienso sigur sigur pa Jordy Groters pa loke ta e Carifta Games 2009. Den nos edicion di majan nos lo bini cu mas resultado di e Carifa Games 2009. Riba e foto nos por aprecia Jordy Groters cu su medaya di oro.





Bunita apertura di Weganan CARIFTA 2009











SAVANETA- Aruba un biaha mas ta cede di un competencia internacional di deporte. Ayera atardi na Piscina Olimpico Roly Bisslik a cuminsa e Carifta Games 2009, na unda e atletanan, representando 15 pais den area di Caribe, lo midi forza contra di otro pa cuater dia largo den e disciplinanan di natacion y landamento sincroniza.

Sigui lesa pagina 3



Continuacion di pagina 2

A efectua e ceremonia di apertura, cu a cuminsa cu prome, e hisamento di bandera pa grupo di scout St. Franciscus Groep sigui pa e canto di nos tono glorioso Aruba Dushi Tera.
Tur e 350 atletanan, representando e 15 paisnan, a desfila cada un den nan uniform colorido, esaki sigur tabata un bunita bista pa tur presente.
Presidente di Arubaanse Zwembond, sr. Ronald van den Berg a dirigi algun palabra na tur presente, den su discurso, sr van den Berg a pone enfasis ariba e aspectonan di emocion, competencia y amistad, tambe el a yama tur presente un caluroso bon bini na nos dushi isla di Aruba, sperando cu nan pasa momentonan inolvidabel durante di e dianan cu nan ta permaneciendo ariba nos isla.
Despues a sigui cu e huramentacion pa cu e weganan di Carifta 2009, e hoben atleta local srta. Nikita Pablo di landamento sincroniza a lesa e huramento den nomber di tur atleta, srta. Pablo a bisa di lo competi manera un berdadero atleta, e lo cumpli cu tur regla y lo comporta su mes na e manera un atleta ehemplar.
E conocido oficial Arubano, sr. Ricky Arends, a haci e huramentacion den nomber di tur e oficialnan cu ta dirigi e campeonato, sr. Arends a bisa di ta imparcial durante di e competencia y lo respeta y cumpli cu tur regla di e campeonato.

Por ultimo, e grupo di baile Chaz Models a deleita tur presente cu nan baile cu nan presentacion.
Ayera oficialmente, e di 24 edicion di e "CARIFTA Swimming Championships" a cuminsa na Aruba na unda un total di 350 atleta, entrenan nos estreyanan local, lo ta compitiendo den e natacion y landamento sincroniza durante di e cuater dianan di Carifta. Ta bon pa remarca cu mas cu 150 fanatico di exterior a bini Aruba pa asina apoya nan atletanan cu ta compitiendo, entrenan e Ministro di Deporte di Bahamas, sr. Bannister. No ta keda nos nada otro di invita henter e pueblo di Aruba pa pasa awe diabierna, majan diasabra y diadomingo desde 9or di mainta te cu 10or di anochi, na piscina Roly Bisslik na Savaneta y apoya nos atletanan di natacion y landamento sincroniza.
Riba e combinacion di foto nos por aprecia e apertura di e weganan Carifta 2009.











Britannia LIFIDA a domina den beach soccer Copa Cees Bossers

EAGLE BEACH- Den competencia di beach soccer na Eagel Beach SV Britannia LIFIDA a participa cu cuater categoria, MiniBaby, Baby, LIFIDA A & B.

Mini-Baby bou encargo di Cedric Werleman a hunga dos bon partido nan a empata cu RCA 3 – 3 y a perde contra Washington cu e score di 4 – 3 y no a logra suficiente punto pa bai final.

E equipo di Baby cu ta bou encargo di Leo Feliciano y Ivo Lacle a duna un les con pa hunga futbol riba santo blanco. Nan prome wega nan a gana Washington cu anotacion di 10 – 0 y e di dos partido nan a gana Estrella cu score di 3 – 0 y asina pasa pa final. Den e gran final nan a topa RCA y a gana RCA cu e score di 6 – 2 pa di e forma aki corona nan mes como Campion. Esaki ta hasi e team di Britannia Baby cuater aña tras di otro CAMPION den e torneo aki.

LIFIDA A tambe a hunga un bon partido p'asina bai final cu Washington y a bin ta gana cu e score di 3 – 1 y asina bira campeon tambe den e division aki.

LIFIDA B bou guia di Chai Kock tambe a hunga dos partido, contra Dakota nan a gana cu anotacion di 3 -1 y contra Washington tambe nan a gana 3–0 pero den final nan a perde contra RCA y asina LIFIDA y B a sali sub-campeon. Bo por bisa cu Britannia a bai cas cu dos campeon y un sub-campeon.

Directiva di Britannia ta yama danki na mayornan y fanaticonan grandi di LIFIDA y tambe, comision di mayor directiva y entrenadornan.

Asina tambe Britannia ta prepara pa final di LIFIDA y ta invita tur amante di bon futbol pa bin wak diasabra pa 9'or di mainta na unda MiniBaby y LIFIDA A lo midi forsa cu e fuerte equipo di Atlantico Deportivo riba tereno di Britannia na Piedra Plat.







Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

FRANCE

Mussels with Shallots and Thyme

Ingredientenan:

- **3 tablespoons extra-virgin olive oil**
- **6 shallots, finely chopped**
- **8 fresh thyme sprigs**
- **2 bay leaves**
- **1 cup dry white wine**
- **1 cup bottled clam juice**
- **¼ cup whipping cream**
- **2 pounds mussels, scrubbed, debearded, Salt and pepper**

Preparacion:

Heat oil in large skillet over medium heat. Add shallots; sauté until softened, about 10 minutes. Add thyme, bay leaves, wine clam juice and cream; bring to boil. Reduce heat; simmer until mixture is reduced to 1 cup, about 10 minutes. Add mussels, cover and simmer until mussels that do not open. Using tongs, divide mussels among bowls. Season broth with salt and pepper. Ladle broth over mussels.

Bon Appetit!

Liga Preparatorio di baseball a continua den Rookie A y AA

PIEDRA PLAT- E campeonato di baseball, Liga Preparatorio a continua cu diferente partido tanto na BBS Ballpark como Noord Cura Cabai Ballpark.

Nos tin e siguiente resultadonan, prome den e categoria di Rookie A, F. J. Construction ta gana Stars Organization cu e score di 15 -14, Malta Balashi ta gana Caprisun -Giants 13 – 7, Stars Organization ta gana F. J. Construction 11 - 6 y Malta Balashi ta gana Caprisun Giants cu e score di 12 - 9.

Den e categoria di Rookie AA nos ta haya cu Stars Organization ta gana Impex-CBN cu e score di 6 3, Taz Express ta gana Little Bob Cat cu e score preta di 9 – 8, cu pitcher ganador Lourwin Helder, Taz Express ta gana Little Bob Cat 8 – 1, cu pitcher ganandor Jordy Mateo, SN Rangers ta gana Bright Bakery 15 - 5, cu pitcher ganador Chee Fay Cheong y Stars Organization ta gana Impex-CBN 5 - 1 , cu pitcher ganador Tariq Polonius.

Riba e combinacion di foto nos por aprecia e wega di baseball Rookie A na BBS Ballpark.











SV Britannia ta enfrenta La Fama awe nochi



PIEDRA PLAT- : E e ultimo weganan di fin di siman aki lo tin campeonato regular di A.V.B. - Setar N.V. na unda cu awe diabierna anochi den Stadion Guillermo P. Trinidad pa 8'or di anochi, e equipo di Britannia cu ta ocupando e prome lugar cu 37 punto, lo enfrenta La Fama di Savaneta cu tin 32 punto y cu ta na di cuater lugar.

E wega di awe nochi ainda tin su importancia pa motibo cu La Fama ta bin pa busca un victoria of empate pa por sigura su clasificacion mientras cu Britannia kier mantene su posicion di number uno riba tabla di posicion.

Teoreticamente ainda e equipo di Madiki, esta Riverplate, por clasifica si La Fama perde cu Britannia y Riverplate gana Trupial cu un score abulta.

E otro weganan cu lo tuma lugar e fin di siman aki lo ta diasabra den prome wega pa 6:30, Deportivo Nacional lo enfrenta e ekipo di RCA den Guillermo P. Trinidad y den di dos wega pa 8:30, e amariyonan di Dakota lo subi tereno contra di naranhadanan di Estrella.

Diadomingo lo tuma lugar e ultimo dos weganan den stadion Frans Figaroa na Noord ora cu pa 5'or di atardi Riverplate topa cu Trupial y pa 7'or Jong Aruba cu e aña aki ta degrada automaticamente, lo enfrenta Sport Boys cu lo mester bai hunga weganan di promocion degradacion.



SPORT VERENIGING BUBALI

Bubali #103, bubalisportclub@yahoo.com

Funda: 23 September 1943

Pa: "Miembro(nan) di S.V. Bubali".

Ref: **Reunion General diamars, 21 April 2009**

Aruba, 01 April 2009
Presente,

Pa medio di es carta aki, Directiva di S.V. Bubali ta invita bo(so) persona pa reunion general 2009, cual lo tuma lugar diamars 21 April 2009 pa 8.00pm na Bubali Sport Club.

Punto di agenda
1. Apertura
2. Palabra di Presidente
3. Palabra di secretaria
4. Relato di kas commissie
5. Elecion di Presidente
6. Elecion di demas miembronan pa directiva
7. Palabra liber
8. Plannan pa 2009
9. Clausura.

Presidente lo habri reunion pa 8.00pm y den caso cu no tin quorum lo sera e reunion y habri e reunion bek riba e mesun dia pa 8.30pm.

Miembronan cu kier postula nan nomber como presidente of miembro di directiva pa Bubali Sport Club, ta wordu recorda pa entrega nan peticion na un miembro di directiva actual di Bubali Sport Club.

Den nomber di Directiva S.V. Bubali.

Attentamente,

Presidente
Ryan O.G. Figaroa,
Cel: 5932520

Vice-Tesorero
Omar A. Maldonado,
Cel: 5920130

Cc: file.

Copa ABC mester bin bek pa mehora fubol di Aruba?

ORANJESTAD- Esaki ta un relato c'un idea pa e mehoramento di nos futbol local.

Pa basta aña caba Aruba y Corsow y Bonaire a aleha for di otro pa loke ta trata futbol. Ultimo 10 aña ta seleccionnan di e paisnan aki ta hunga cu otro pa clasificacion pa torneonan di FIFA p.e. pa Mundialnan sea di grandi of den categoria infantil of hubenil.

Esnan cu por corda e futbol di antes unda teamnan ganadornan di cada pais tabata hunga e Copa Antiyana. Aki teamnan tabata midi forsa y cu alaves e weganan aki ta hisa nan nivel den regio prome cu core bay un torneo di CONCACAF djis pa gaba cu bo a bai y bo ta haya un sota cu scorenan abulta.

Cu e torneo di Copa Antiyana economia tambe tabata draai. Fanaticonan tabata biaha bay Corsou y Bonaire y vice versa. Sea den avion of riba barco (ken no ta corda e barco Niagara yena cu fanatico rumbo pa Corsou?).

Despues di haya nos Status Aparte e keda un bashi grandi den e lazo deportivo aki y a trata algun aña pa a trece un Copa ABC. Esaki tambe no a dura hopi y nunca no a haya un motibo pa stop e torneo aki.

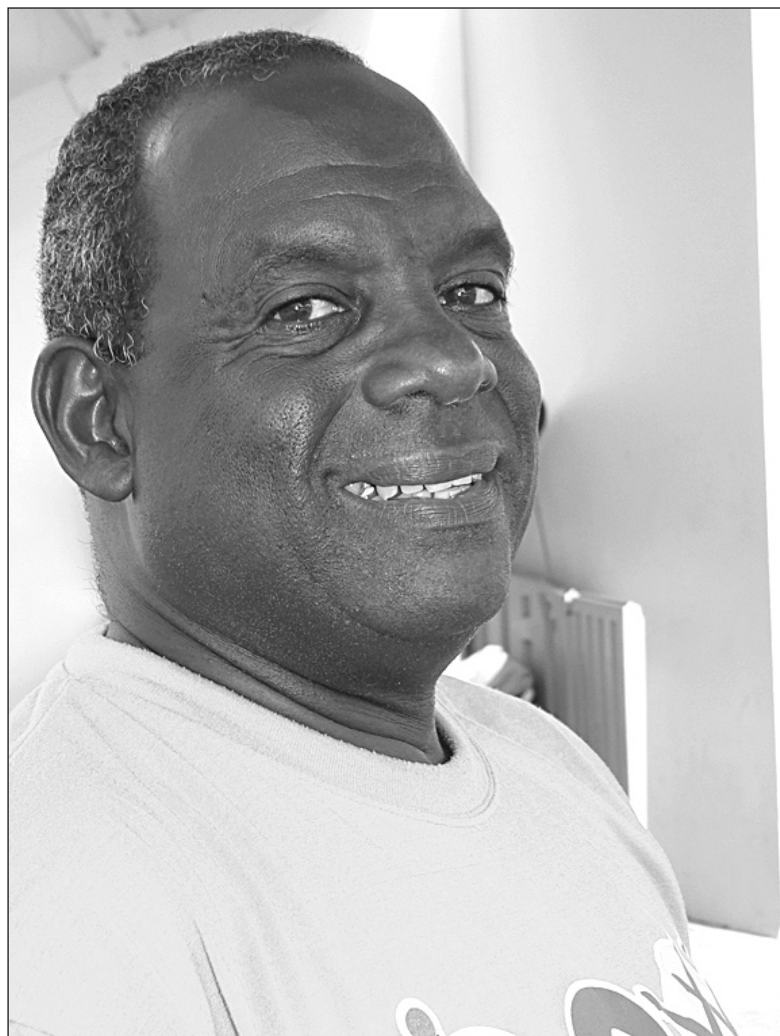
Ta pesey lo ta bon pa e dos federacionnan di cada pais purba di yega na consensus y mescos cu tin un SKA, esta Stichting Koninkrijk Spelen Aruba, por lanta un Stichting Copa ABC of algo asina.

E stichting aki lo encarga via AVB, NAVU, Federación di Fútbol Bonereano pa organisa e torneo cada aña na un pais.

Asina aki hunto cu gobiernonan di cada pais y por ehempel fundacion Lotto pa Deporte na Aruba y Lands Loterij na Antiyas, por yuda trece e evento aki cu a uni nos hermana islanan y tabata tene e nivel di nos futbol na halto.

Sperando cu AVB por tuma nota di e ideanan aki lo por tuma esaki den consideracion y cuminsa traha riba esaki pa e proximo aña.

Profile di Ynocente Chacon Fernancez coach di e equipo di landamento Arubano





SAVANETA- E seleccion di Natacion Arubano ta bou guia di Lic.Ismale Santiesteban Espinosa desdes di anja 2004 hunto cu Ynocente Chacon Fernandez. Ynocente Chacon Fernandez a naci dia 28 di december 1947 na Havana, Cuba. Ynocente Chacon ta mihor conoci bow di e landradornan como Coach Chacon. Desde 2001 e a bin Aruba y a cuminsa como entredador di Aruba Dolphins cu ta bow guia di headcoach Randy Arends y coach Roly Bisslick.

El a cuminsa duna les tur diabierna pa tur e muchanan cu ta gusta landra y despues e a cuminsa di yuda train e muchanan di ArubaDolphins cu ta tuma e deporte di landramento mas na serio. Debi na su historia den e deporte di natacion,Coach Chacon a wordu acerca na anja .2004pa yuda cu e seleccion di landramento di Aruba. Esaki sigur tawata un honor. E a tuma e tabou aki na serio y cu hopi dedicacion e a cuminsa train e seccion di e landradornan juvenil. Es decir e landadornan entre e edad di 11 aña pa 14 aña. Coach Chacon ta haya ta hopi importante no solamente pa e landradornan sinja un deporte na un manera professional, pero tambe pa nan sinja cu nan tin cu traha pa logra nan meta. Nan mester tin disciplina, amor y dedicacion pa e deporte cu nan ta eherse. Den e anjanan Coach Chacon a sa di stimula e landradornan den esaki y a yuda hopi sobresali. Semper masque con cansa e ta semper e ta traha tempo pa papia cu e landradornan y guianan.No unicamente pa perfeciona nan estillo di lndramento,pero tambe pa duna nan e guia psychologicamente cu nan mester. Landamento ta un deporte cu ta exigi hopi disciplina y sacrificio di un landrador. Coach Chacon ta sigi duna e landradornan sosten den tur e area cu nan mester pa asina nan por representa nan isla dignamente.'

<u>Kiko Coach Chacon a haci prome cu e a bin Aruba?</u>

Tuma tempo y lesa con ariba nivel national y international e tawata sa di yuda differente equipo progresa y yega na un titulo maximo. Cu poder di Dios Coach Chacon lo sigui traha cu e mesun dedicacion pa yuda e sellecion di Aruba yega ta su maxmo prestaccion. Ariba e potretnan nos por wak coach Chacon cu algun di e landradornan di e sellecion Arubano.

<u>ESTUDIOS TECNICOS PROFESIONALES</u>:

- Escuela superior de educacion fisica,deportes y recreacion.
- Instituto superior de educacion fisica,deportes y rcreacion en leipzig alemania.
- Instituto superior de educacion fisica, deportes y recreacion,cuidad habana,cuba.

Empece los entrenamientos de natacion en la especialidad de espalda bajo la direccion del entrenador Alberto Hernandez, posteriormente bajo la direccion del entrenador aleman Harry Hunger hasta mi gradUACION.

<u>CLINICAS O CURSOS DE ORIENTACIONES METODOLOGICAS</u>:

-Metodologia de la ensenanza y perfeccionamiento en edades tempranas(mateev urss 1968)
- Fundamentos generales del entrtenamiento(petko sheterov, bulgaria)
- Entrenamiento basico de atletas elite(instituto lepizig, hans hoffman)
- Formacion basica en edades tempranas(anatoli kirchov)
- Elaboracion de macros y programas de entrenamientos(zaltan hagi, hungria)
- Preparacion en seco(dryland johan schawartz)
- Formacion de atletas velocistas(anatoly cedic)

<u>COMPETENCIAS PARTICIPADAS(COACH)</u>

-Dual meet Cuba-China(1969)
-Juegos Juveniles de la amistad.URSS(1970)
-Juegos Centroamericanos y del Caribe por edades, Cuba(1975)
-Juegos Centroamericanos y del Caribe por edades, Republica Dominicana(1977)
-Torneo del Caribe, Mayaguez, Puerto Rico(1978)
- Juegos Juveniles de la Amistad, Sofia, Bulgaria(1979)
- Juegos Olimpicos de Moscu, URSS (1980)
- Juegos Centroamericanos y del Caribe, La Habana, Cuba(1982)
- Juegos Panamericanos Caracas, Venezuela(1983)
-Juegos Juveniles de la amistad, Isla Margarita, Hungria
-Entrenamiento de altura cdom, cuidad Mexico (1989)
-Copa Marcelo Salado Internacional(1990)

-JUegos Mundiales Universitarios, Edmonton, Canada(1991)

BON DIA Aruba

Yankee Stadium nobo a habri y derota contra Indians no a cambia ambiente



NEW YORK- For di mainta tempran miles y miles di fanatico a cuminza cana bai rumbo di e stadion nobo di New York Yankees, sperando di bira parti di e historia nobo di baseball di Liga Grandi.

Aki un etapa nobo di historia di baseball di Liga Grandi lo wordo scirbi y tur hende sa cu esey ta e caso, y hopi kier ta parti di e historia nobo aki.

"The House That Babe Ruth" ya no ta su cas mas y e stadion nobo di Yankees ta habri pa ricibi historia, pa ricibi hungadornan di caliber cu lo bin marca nan nomber pa eternidad den e stadion nobo aki, y den baseball rond mundo.

Ta esaki tabata e motivacion mas grandi di Alex Rodriguez pa keda cu New York Yankees, y tabata e motivacion principal di Mark Teixeira pa e firma cu Yankees y ningun otro ekipo.

C.C. Sabathia, A.J. Burnett, tur a firma cu Yankees ya cu tur ta mira e posibilidad di scirbi na nomber pa semper den e pieza luhoso aki cu yama Yankee stadium, un di e centronan mas moderno di deporte cu tin na e momentonan aki na Merca.

E prome bala a wordo lanza pa e legendario Yogi Berra, y mientras cu fanaticonan tabata celebrando, canando rond pa mira tur loke e parke nobo tin pa ofrece, e ekipo di Yankees a perde e prome partido aki cu anotacion abulta di 10-2.

Continuacion riba pagina C-9.









Yankee Stadium ta un "Hall of Fame" sperando riba cosnan grandi

Sinembargo e derota aki no por minimaliza nunca e sentimento grandi di orguyo cu fanatinan di Yankees a carga ayera, den nan stadion nobo, caminda recordnan di baseball un biaha mas lo wordo impone y caminda tur cos ta cla pa e ekipo aki bolbe converti baseball den e deporte mas popular cu tin na Merca.

Yankees ta historia y e stadion nobo cu a keda inaugura ayera, ta mustra riba un "Hall of Fame" di baseball di Liga Grandi y hopi ta kere cu den e tempel nobo aki, cosnan grandi lo bai pasa, cosnan cu lo haci e baseball aki ainda mas famoso.

E presion ayera tabata grandi pa algun hungador di e actual ekipo di Yankees, pero un biaha mas e tabata apenas un voorboor di loke ta spera e ekipo aki tanto den e temporada aki como temporadanan mas dilanti.

Ayera historia a bolbe lanta cara den Yankee Stadium y tin tanto cos ainda pa wordo logra y pa wordo scirbi den bukinan di cosnan grandi, y esaki sin duda algun lo tuma lugar den e Yankee Stadium nobo aki.

Fanaticonan impresiona, canando cu camaranan den man, algun sinta den e restaurantnan luhoso, saboreando e momentonan unico aki, momentonan di ta e prome nan di por a haci tanto cos den e cas grandi aki di nan ekipo di New York Yankees.













Seleccion di Aruba U-17 ta gana, empata y perde den weganan di fogeo

Na Colombia

ORANJESTAD- E seleccion di futbol di Aruba di categoria U-17, cu proximamente lo hunga den Weganan di Reino na Aruba, a realisa na Bucaramanga, tres partido di fogeo. E prome wega a tuma lugar diadomingo ultimo contra seleccion U-20 di e bario di Santander y ta bin perde e partido aki cu anotacion minimo di 1-0. E wega aki tabata un antesala pa e wega titular entre Bucuramanga contra di e ekipo di Valleduparm partido cu porcierto e ekipo di Bucaramanga a bin gana cu score di 2-1. E seleccion U-20 di Santander tabata hopi mas grandi y fisicamente mucho mas mihor cu e muchanan di Aruba pero nan tabata sa di mantene e score na un daño minimo den e marcador di 1-0. Un bon trabou bou di e latanan di e hoben portero Shemuel Krozendijk y tambe bon trabou di e defensa cu a traha cu alma y cuerpo.

OTRO WEGA

Dialuna e seleccion a lanta mainta train y den oranan di atardi riba e stadion di Bucaramanga y pa diamars atardi 2.30, e seleccion di Aruba a nfrenta un otro seleccion Colombiano, pero di 18 aña.

Aki atrobe e muchanan di Aruba a logra di wanta e poderoso equipo aki na un empate cu gol magistral di e hungador Bryan Dubero. Diaranzon mainta 10'or, e ekipo di Aruba a subi tereno pa su di tres compromiso di fogeo cual tabata contra di un scol di U-17 aki di Bucaramanga, y aki un biaha mas ta mira e diferencia di estatura di e ekipo Colombiano compara cu esun di e hungadornan di Aruba, pero Aruba a dicidi di sali pa gana cu e pensamente cu mester bai cas c'un victoria, y berdad toke di bala perfecto di e equipo di Aruba, ta hiba nan na un victoria bon mereci di 4-1, cu dos gol di Jeamir Howell Brokken y golnan di Bryan Dubero y e otro di Giomar .



Bike MTB Tour di San Fuego Cycling Club lo ta diasabra awor

SANTA CRUZ- Mirando e exito di su promer MTB tour organisa den luna di Maart cu a pasa, San Fuego Cycling Club ta organisando su di dos MTB bike tour pa 2009. Cu e deporte di moutain-biking dia pa dia ta birando mas popular aki na Aruba no tin duda, mirando e participacion na e actividadnan di e deporte aki cu ta wordo organisa ultimamente. Mountain-biking ta un forma exelente pa sali for di e rutina di tur dia y yega na sitionanan di Aruba caminda tin bunita flora y fauna, alavez hasiendo ejersisio, coriendo bicicleta cu ta saludabel pa e curpa y mente. San Fuego Cycling Club cu tin como meta, entre otro, promove e deporte di ciclismo no solamente den e parti competitivo sino tambe recreativo ta organisando un biaha mas un mountain-bike tour diadomingo awor.

Ta trata aki di un actividad di ciclismo recreativo caminda cada participante por escoje for di tres diferente ruta pa core y riba su mes un tempo. Distancianan aki ta 15, 23 y 32 km. Ya caba hopi ta esnan cu a cumpra nan ticket pa e MTB tour aki cu ta priminti di bira mas grandi cu esun anterior. Pa esnan cu no a logra cumpra nan ticket ainda na razon di Afl 10,- pa ticket por hasi esaki ainda na Valero Sta. Cruz te cu diabierna awor y serca miembronan di SFCC. Diasabra lo por cumpra ticket pa e bike-tour aki solamente na Urataka Center entre 9:00 am y 11:00 am. Akinan lo bay tin tambe mapa y splicacion di e tres rutanan pa diadomingo na esnan interesa. Tambe SFCC kier a participa cu ta permiti muchanan participa na e MTB tour bou condicion cu nan ta wordo acompaña pa mayor(nan) y por hasi solamente e ruta di 15 km. Por ultimo SFCC ta recorda tur participante pa pone nan bicicleta den bon condicion y bini cu tube di spare y pump pa bo no keda na caminda y cu nos lo start pa 7:30 am en punto.

Seleccion nacional di Ping Pong a sali pa St Kitts



ORANJESTAD- Dia 11 april 2009 a biaha pa St Kitts e seleccion nacional di Aruba pa participa na e Campeonato di Caribe di Table Tennis pa muchanan Pre-Junior y Junior. Esaki lo tuma lugar dia 12 pa 18 april 2009. E seleccion a consisti di Mike Montero, Lifrendy Lampe y Reinaldo Dirksen. Coach cu a biaha cu e grupo aki ta Ruddy Raga.

Representante di Aruba Table Tennis Association presente tabata Remy de Lange. ATTA ta desea e seleccion hopi exito.

FARC anuncia que liberarán a militar 11 años cautivo

BOGOTA (AP) - La guerrilla de las FARC anunció el jueves que liberará a un suboficial del ejército secuestrado hace más de 11 años, según un carta de la organización rebelde publicada en la página de internet de la senadora Piedad Córdoba.

"Anunciamos nuestra decisión de liberar unilateralmente al cabo Pablo Emilio Moncayo y entregarlo personalmente a una comisión encabezada por la senadora Córdoba y el profesor (Gustavo) Moncayo, una vez se organicen los mecanismos que garanticen la seguridad de la operación", dice la misiva.

La carta fue dirigida por las FARC al grupo activista Colombianos por la Paz. Córdoba aún no se ha pronunciado sobre la carta.

El presidente Alvaro Uribe, al ser interrogado por los periodistas en la sede de gobierno sobre la noticia, respondió: "Que lo liberen cuanto antes. Nunca lo debieron haber secuestrado".

"¡El viejo (Gustavo) Moncayo debe estar feliz! Vamos a saludar al viejo Moncayo y a su hijo Pablo Emilio. Ojalá pronto esté en casa. ¡Qué bueno, qué buena noticia!", reacción el presidente venezolano Hugo Chávez en la ciudad venezolana de Cumaná, a su llegada para la Cumbre del ALBA.

Chávez fue clave para que las FARC liberaran el año pasado a dos grupos de secuestrados.

La liberación de Moncayo "es completamente cierta. Es una carta que llegó hoy y dice que las FARC lo liberarán unilateralmente", dijo a la AP el periodista Carlos Lozano, integrante de Colombianos por la Paz.

Lozano explicó que "puedo asegurar que la carta es cierta porque llegó por el mismo conducto, como han llegado otras comunicaciones en las que las FARC hablan de liberaciones".

El suboficial Moncayo fue secuestrado por las FARC el 21 de diciembre de 1997 durante un asalto a la base militar de Patascoy, departamento de Nariño, en el suroeste del país. Cuando fue secuestrado tenía 19 años de edad.

En la carta del jueves, el grupo guerrillero insiste en que está presto a un intercambio humanitario. Es decir, al canje de secuestrados por rebeldes de las FARC presos en cárceles colombianas.

En la toma guerrillera de Patascoy también fue plagiado el cabo del ejército José Libio Martínez, quien hoy tiene 34 años. La carta de las FARC no hace ninguna mención sobre su suerte.

Obama visita México, elogia Calderón por lucha narco

MEXICO DF (Reuters) - El presidente estadounidense, Barack Obama, llegó el jueves a México para reunirse con el mandatario Felipe Calderón y apoyarlo en lo que llamó un "heroico" combate a los cárteles de la droga, que han convertido el norte mexicano en un baño de sangre.

Obama ha prometido aumentar los fondos previstos para ayudar a México a combatir a los cárteles de las drogas, cuyos enfrentamientos entre sí y con fuerzas de seguridad han dejado más de 10,000 muertos desde que asumió Calderón en el 2006.

"Creo que Calderón ha hecho un excelente trabajo, heroico, en lidiar con un problema muy serio, el de los cárteles de la droga", dijo Obama en una entrevista con la cadena CNN en Español difundida el jueves, horas antes de llegar a México.

Calderón tiene desplegados a 45,000 soldados, sobre todo en estados fronterizos con Estados Unidos, en una estrategia que le ha ganado elogios pero también críticas por denuncias de abusos a los derechos humanos por parte de militares.

Un día antes de que llegara Obama, al menos 13 personas murieron en el occidental estado de Guerrero en un choque entre militares y presuntos narcotraficantes, un tipo de episodio que ha sido común a lo largo de todo el año pasado.

Aunque la visita de Obama es una escala de menos de 24 horas antes de viajar a la Cumbre de las Américas, en Trinidad y Tobago, la zona de la Ciudad de México donde se hospedará y se entrevistará con Calderón amaneció el jueves cercada de militares con rifles automáticos apostados en las principales avenidas y en edificios del lugar.

Pero el mandatario estadounidense, que asumió en enero, llega con su popularidad intacta y no tendrá que enfrentar protestas antiestadounidenses que fueron usuales en todo el mundo durante el mandato de su antecesor, George W. Bush.

Sin embargo, analistas han dicho que, en tanto Obama batalla para superar una de las peores crisis económicas en la historia de Estados Unidos, no es posible esperar anuncios para México, que además pugna por una solución a los millones de inmigrantes ilegales que viven en el vecino del norte.

"Quiero asegurarme de que la gente en México entiende que vamos a hacer todo lo que podamos de nuestra parte para promover más seguridad, más paz y prosperidad en la región", agregó Obama en la entrevista.



El mandatario estadounidense, que asumió en enero, llega con su popularidad intacta y no tendrá que enfrentar protestas antiestadounidenses que fueron usuales en todo el mundo durante el mandato de su antecesor, George W. Bush.

Perú: Deslizamiento sobre dos pueblos, habría 30 muertos

LIMA (AP) - Un deslizamiento de tierra cayó el jueves sobre dos localidades de la sierra norte de Perú y se teme que habrían muerto sepultadas hasta 30 personas, informó la Defensa Civil del gobierno.

El comandante Walter Tapia, Coordinador del Centro de Operaciones Especiales de Emergencia del Instituto Nacional de Defensa Civil, dijo que el aluvión cayó en horas de la mañana del jueves sobre los pueblos Chamanacucho y Aricapampa, en el departamento de La Libertad, a 480 kilómetros al noreste de Lima.

"Habría entre 20 y 30 desaparecidos con 25 viviendas afectadas", dijo Tapia a la AP.

Henry Rebaza, gerente regional de Salud de La Libertad, declaró a la emisora Radioprogramas que unas 30 personas se encuentran desaparecidas.

La zona era castigada por intensas lluvias.

Personal de la Defensa Civil y otras brigadas de salud llegaron al lugar para auxiliar a los damnificados y verificar los daños, según la emisora.

Terroristas planificaban asesinar a presidente boliviano

LA PAZ (AFP) - El Gobierno de Bolivia aseguró este jueves que una "banda de terroristas mercenarios" de croatas, irlandeses y bolivianos, tres de los cuales fueron abatidos a tiros, planificó asesinar al presidente Evo Morales, al vicepresidente Alvaro García y al prefecto opositor de Santa Cruz.

No obstante, desde Caracas, Morales había asegurado que en la agrupación "por supuesto no hay bolivianos".

"Hay documentos en los que se establece que el prefecto (gobernador, Rubén) Costas estaría entre los blancos, el presidente de la República y el vicepresidente de la República", afirmó en conferencia de prensa el viceministro de Gobierno (Interior), Rubén Gamarra.



El vicepresidente boliviano Alvaro García (I) y el presidente Evo Morales se saludan el 14 de abril de 2009, en La Paz, durante la ceremonia de promulgación de una nueva ley electoral. El Gobierno de Bolivia aseguró el 16 de abril que una 'banda de terroristas mercenarios' de croatas, irlandeses y bolivianos, planificó asesinar a Morales, a García y al prefecto opositor de Santa Cruz. Foto:Aizar Raldes/AFP

Gamarra explicó el operativo realizado en la ciudad de Santa Cruz, 900 km al este de La Paz, donde la policía abatió este jueves a tres sujetos, involucrados en el atentado explosivo de un día antes en la casa del cardenal Julio Terrazas, máximo jerarca católico boliviano, sin causar daños personales.

Los tres individuos, cuyas identidades y nacionalidades no fueron precisadas, fueron ubicados en un céntrico hotel de Santa Cruz y posteriormente la Policía decomisó "grandes cantidades de explosivos y armas de grueso calibre", según dijo el comandante de la policía, general Víctor Hugo Escóbar.

Otras dos personas fueron detenidas y llevadas a La Paz.

El presidente en ejercicio de Bolivia, Alvaro García, señaló que el grupo "era una banda de terroristas mercenarios crotas, irlandeses y bolivianos".

"Lo que corresponde es averiguar quién financiaba a este grupo de terroristas mercenarios", afirmó García, durante una conferencia de prensa en el Palacio de Gobierno.

Desde Caracas, Morales había señalado que el grupo pretendía "atentar contra la vida del vicepresidente y la del Evo Morales" y aseguró que "son mercenarios extranjeros, son irlandeses, húngaros y por supuesto no hay bolivianos".

La policía prometió que en las próximas horas se precisará las nacionalidades de todos los involucrados con el grupo terrorista.

Chávez anuncia veto a declaración de Cumbre de las Américas

El presidente Hugo Chávez anunció el jueves que Venezuela, junto a varios de sus aliados, "veta ahora mismo" la declaración final que se prepara en la cumbre de las Américas que comienza hoy. En Quito, el canciller ecuatoriano Fander Falconí dijo que la declaración de esa cumbre era "tibia"."Hay una declaración que es difícil de asimilarla. Está totalmente descolocada en tiempo y en espacio, como que el tiempo no hubiera pasado", dijo Chávez a periodistas en el aeropuerto de la ciudad oriental de Cumaná, a unos 300 kilómetros al este de Caracas.Chávez en Cumaná se reúne el jueves con varios de sus aliados de América Latina y el Caribe para coordinar y unificar conceptos de las propuestas que llevarán a la cumbre de las Américas que se realizará en Trinidad y Tobago.

"Entonces esa declaración, que Venezuela veta ahora mismo, desde ahora mismo....Hasta anoche estaban discutiendo allá (en Puerto España), y nosotros junto con otros países decimos que no estamos de acuerdo con esa declaración", agregó. Añadió que "difícilmente en las pocas horas que quedan" cambiará de opinión.

Brasil no prevé ingresar a la OPEP por ahora

RIO DE JANEIRO (AP) - Brasil difícilmente ingresará en lo inmediato a la Organización de Países Exportadores de Petróleo porque exporta escasa cantidad de crudo, declaró el jueves un alto funcionario brasileño. Aunque el país recibió últimamente dos invitaciones de miembros del cartel petrolero, su nivel de exportaciones es demasiado bajo, dijo el presidente de la empresa estatal Petrobrás, Sergio Gabrielli.

El directivo dijo a The Associated Press el jueves que Petrobrás es exportador neto de 100.000 barriles diarios.

Petroleo Brasileiro SA descubrió en los últimos dos años enormes yacimientos que contendrían hasta 80.000 millones de barriles de crudo, con lo cual podría convertirse en un gran exportador mundial. Sin embargo, Gabrielli dijo que la empresa se concentrará en abastecer el mercado interno.

"Para unirse a la OPEP, creo que el país debe tener una política fuertemente orientada hacia el exterior. Ese no es el caso de Brasil", dijo Gabrielli.

Pero subrayó que cualquier decisión de unirse al cartel petrolero era responsabilidad del gobierno de Brasilia, y no de Petrobras. Brasil recibió en meses recientes al menos dos invitaciones directas para sumarse a la OPEP. Una provino de Irán en septiembre. Brasil rechazó la invitación.

Otra invitación fue formulada el mes pasado durante una reunión de la OPEP en Viena. No resultó claro qué país hizo la invitación. Pero en ese momento el ministro de Minas y de Energía brasileño, Edson Lobao, dijo que Brasil sólo pensaba considerar esas invitaciones una vez se acreciente el desarrollo de su prospección petrolera costa afuera. Otra posición brasileña explicitada por el presidente Luiz Inacio Lula da Silva y por otros funcionarios que reduce las posibilidades de que el país se una al cartel es el propósito de Brasil de exportar no sólo crudo sino productos derivados, tales como la gasolina y combustible diesel.

"Queremos ser un gran exportador de productos petroleros, no sólo de crudo", dijo Gabrielli.

"La OPEP no está en países que manufacturan productos petroleros", añadió.

Prome Minister Somali ta pidi ayudo pa combati pirateria

MOMBASA, Kenya – Prome Minister Somali a bisa cu su Gobierno a identifica hopi di e lidernan pirata y lo ta dispuesto pa comparti informacion cu otro paisnan, incluyendo Merca, pa haya e recursonan necesario pa detene nan.

Prome Minister Omar Abdirashid Ali Sharmarke, papiando ayera cu The Associated Press den un etrevista exclusivo, a bisa cu e piratanan a bira asina rico y poderoso cu na ta menazando su Gobierno.

"Nos tin informacion riba kende ta tras di esaki, di kende ta envolvi," Sharmarke a bisa den e capital di Kenia esta Nairobi. "Tin hopi placa ta move … nos ta monitor hopi di cerca con e placa ta wordo distribui aki nan."

E tabata refiriendo na e hecho cu piratanan Somali por gana 1 miyon dollar of mas di rescate pa cada barco secuestra. Cuarenta y dos barco secuestra door di piratanan Somali aña pasa, y te aworaki 19 a wordo secuestra den 2009.



Secretario di Estado Mericano Hillary Rodham Clinton a anuncia diarason esfuersonan diplomativo nobo pa pa freeze e propiedadnan di e piratanan y a bisa cu Gobierno di Obama lo traha hunto cu e companianan di barco y companianan di seguro pa mehora nan defensa contra piratanan.

"E piratanan ta criminalnan, nan ta gangnan arma riba laman. Esnan planeando e atakenan mester wordo para," Clinton a bisa na Washington.

Clinton no a pidi pa forsa military, aunke cu el a menciona "di bai tras di" e basenan pirata na Somalia. EL a urgi Merca y otronan pa "explora maneranan pa detecta y freeze" placanan di rescate di e piratanan y otro fondonan usa pa cumpra botonan nobo, armanan y ekiponan di comunicación.

Sharmarke a bisa cu Gobierno di Somalia ta presentando un plan na enviadonan di Union Europeo, Merca y autoridadnan regional pa lucha contra piratanan door di construi forsanan militar y establecimento postnan di inteligencia.

"E mihor manera pa aworaki atede cu esaki ta preveni e piratanan di drenta awa," Sharmarke a bisa. "Nos ta planeando pa establece por lo menos dies of mas post di observacion na e linea costal."

Toch no tabata mucho cla con e plan aki lo cubri e 1900 miya di largura di e linea costal Somali, ya cu su gobierno ta controla solamente algun area di e capital, Mogadishu, cu ayudo di e mantenedornan di paz Africano.

Donantenan tambe ta duda pa duna fondo na un gobierno cu poco credibilidad pero e reciente aumento den e atakenan pirata lo por cambia esaki. Piratanan Somali tin aworaki 280 tripulante riba 15 barco.

Ecuatorianonan a haya cadaver di nan yiu 4 luna despues

MADRID - Un famia di Ecuatoriano residentena na Spaña a pone fin ayera na un pesadiya despues di a haya e orden hudicial cu ta permiti nan recupera e cadaver di nan yiu homber di 16 aña, mata cuater luna pasa.

E bufete hurídico Sentencia di Madrid, cu ta representa e mayornan, a confirma na AP cu nan a haya e documentonan legal necesario pa repatria e curpa di e menor pa Guayaquil, unda cu en principio e lo wordo dera. "E dolor di e hendenan aki tabata hopi grandi, principalmente pasobra nan mester a warda 4 luna, durante cual nan no por a haci velorio ni dera nan ser stima," asina Cynthia Favero, director di Sentencia a bisa den un combersacion telefonico.

Víctor Estanfor McGregor, di 16 aña, a fayece 31 di december den e localidad madrileño di Galapagar. Aparentemente e hoben tabata envolvi den un pelea den cual el a ricibi varios hinca na su curazon y den cabez cu a coste su bida.

E principal acusado di e crimen aki ta un ciudadano Colombiano identifica como Juan Sebastián Márquez Sarmiento, alias "El perro", kende ta deteni sperando pa e por wordo huzga.

Según Favero, su bufete, cu a hiba e caso aki den publicidad, tin tres luna reclamando cada dia pa e curpa wordo debolvi y a splica cu, na su opinion, cu e tardanza a bira demasiado caba.

"Den e tipo di casonan asina, e patologonan mester realisa e autopsia y e testnan necesario pa determina exactamente kico a pasa den Corte," el a splica. Sinembargo e proceso aki nunca por tarda asina hopi tempo y menos cuater luna, pasobra e famia ta sufri bastante. .

Homber a bula for di avion banda di Cambridge Bay

VANCOUVER British Columbia (Reuters) – Un pasahero aparentemente un poco perturba a forsa habri un porta di un avion chikito na momento cu e ta bulando na 23.000 pia di altura na Canada su Far North, y bula afo pa busca su morto, asina Polis a duna di conoce ayera., E vuelo charter cu cuater persona abordo tabata bayendo Cambridge Bay, Nunavut, diarason for di Yellowknife na Northwest Territories, ora cu e tripulacion a emit un yamada di emergencia pa un pasahero fastioso, asina Royal Canadian Mounted Police a informa. E homber di 20 aña a logra forsa habri e porta di salida y djei a bula for di e nave, apesar di intentonan di e tripulantenan pa pare, di acuerdo cu Polis, cu no bisa kico a causa e incidente aki. E dos pilotonan a logra baha e nave, un Beechcraft King Air 200 sin problema na Cambridge Bay, un comunidad aleha di mas o menos 1,500 habitante y caminda e victima tabata biba. E otro pasahero a sali ileso. Operador di e vuelo Adlair Aviation a nenga di duna comentario, pero un oficial a bisa cu nunca nan a experencia un incidente manera esaki prome y cu e morto di e homber a shock e comunidad hopi sera na e costa artico di Canada. E restonan di e homber no a wordo haya.

Rusia a finaliza operacion contra terorismo na Chechenia despues di dies aña









GROZNY, Rusia – Chechenionan a baila riba cayanan y zwaai bandera pa celebra e decision di Rusia di ayera pa pone un fin na un un operación di un decada contra terorismo den e region sur azota pa guera.

E orden di Presidente Dmitry Medvedev ta habri caminda pa salida di di miles di trupanan federal, kende nan presencia tabata grandemente inpopular bou di alegacionnan amplio di abuso contra di civilnan.

E operacion contra terorismo – lansa na inicio di e Segundo di dos guera separatista cu a azota e region den e ultimo 15 añanan – ta encera “curfews” y limitenan na vuelonan civil y acceso limita pa periodistanan, entre algun di e medidanan.

Su cancelacion ta “boost” e autoridad di e region Presidente Ramzan Kadyrov, kende tin apoyo di Kremlin, y cu a pone miles di persona riba caya ayera bailando riba plazanan den centro di Grozny.

Automobilistanan tabata zona nan pitronan y tabata zwaai bandera Chechenio y esun di Rusia for di bentana di autonan, mientras cu scolnan y un universidad a interumpi lesnan pa laga e studiantenan uni na e celebracion.

“Mi ta hopi contento cu e añanan horibel cu nos a pasa aden lo no bolbe nunca mas,” asina e studiante Isa Musayev di 21 aña a bisa. “Nos a pasa e añanan cu pasa den constante miedo pa nos vida.”

Kadyrov, kende a bin ta reforsando su poder desde su eleccion na 2007, a pusha pa basta tempo pa un fin na e operacion aki p’asina reduci e presenncia di ehercito federal na Chechenia y kita restriccionnan cu ta stroba nan comercio. “Esaki ta un victoria riba diabel cu nos a bringa cune durante e ultimo 15 añanan,” Kadyrov a bisa den un declaracion. “Un Republica Chechenio pacifico y prospero den e famia uni di hendenan di Rusia – esey ta nos curso strategico den futuro.”

El a bisa cu e aeropuerto na Grozny pronto lo wordo habri pa vuelonan internacional y comercio cu extranhero, cu el a bisa cu lo yuda atrae inversionistanan for di nacionnan Arabe y Europeo.

Kadyrov, kende su eleccion a wordo coreografa door di Kremlin, a aumenta su popularidad bou di e Chechenionan ya cu el a logra mas libertad economico pa e region.

E ta responsabel pa trece miyones di dollar den fondo Ruso pa reconstrui e capital destrui pa guera.

Kadyrov tambe a persuadi centanares di ex militantenan pa uni su forsa di seguridad hopi temi.

Amnesty International a bisa cu e decision di ayera mester wordo sigui pa un investigacion imparcialmente den pasado y e continuo violacionnan di derecho cometi door di forsanan federal como tambe door di milicia y militantenan di Kadyrov. Nan ta inclui asesinatonan indiscrimina, tortura, secuestro, detencionnan arbitrariamente y otro abusonan.

“E berdadero nivel di normalidad ta pa duna e hendenan loke nan a bin ta sperando pa un decada – nan kier berdad y nan kier husticia, asina Irene Khan di AI a duna di conoce. “Nan kier sa e destino y paradero di nan famia y amigonan cu ta entre esnan desapareci y nan kier pa esnan responsabel wordo huzga.”

Comentaristanan a bisa cu e medida ta representa un victoria pa Kadyrov riba agencianan legal Ruso cu a bin ta mira e lider Chechenio cu duda.

“E ta reforsa Kadyrov y debilita e influencia di Gobierno federal,” analista militar independiente Alexander Golts a bisa den un entrevista telefonico. Oficialnan no a bisa cuanto trupa ta stacional actualmente na Chechenia, pero Golfts a pone e cantidad na 40.000. Aunke cu mayoria di enfrentamento na Chechenia a caba algun aña atrás, enfrentamentonan sporadico entre militantenan y trupanan a keda existi den e region.

Sudan ta permiti pa restaura algun ayudo extranhero


Senador John Kerry den combersacion cu e vice Presidente di Sudan.

KHARTOUM (Reuters) – Senador John Kerry a bisa despues di combersacionnan cu oficialnan halto Sudanes ayera cu Khartoum lo permiti algun ayudo extranhero wordo restaura den e region occidental di Darfur pero cu esey no tabata suficiente.

"Tempo ta escencial pa evita un catastrophe humano," Kerry a bisa, y kende a encabesa un comision di Relacionnan Exterior di Senado Mericano y cu ta encabesando un delegacion di Congreso pa Sudan.

Kerry a yega diarason net dos dia despues cu Presidente di Sudan Omar Hassan al-Bashir a haci un gesto mas conciliador (den tono) pa cu Washington, mira door di Khartoum den pasado como uin enemigo.

Expertonan internacional ta calcula cu casi 200 mil persona a wordo mata y 2.5 miyon a wordo pusha for di nan cas durante e casi seis aña din enfrentamentyonnan etnico y politico na west di Sudan. Khartoum ta calcula cu e mortonan ta rond di 10 mil.

Luna pasa, International Criminal Court a emiti un orden di aresto pa Bashir pa cargonan di ta e cerebro di crimennan di guera na Darfur. Sudan a core cu 13 grupo extranhero di ayudo cu nan ta acusa di a yuda formula e cargonan contra Bashir.

Kerry a bisa cu awor un dialogo a wordo habri door di e enviado special pa Sudan di Presidente Mericano Barack Obama, esta Scott Gration, y e disponibilidad di e Gobierno Sudanes pa papia.

"(Como resultado), algun di e capacidad di asistencia humanitario lo wordo restaura. Awe mi ta enfatisa na tur lider cu mi a topa cu nan cu un restauracion parcial di e capacidad no ta suficiente," Kerry a bisa.

Sudan su embahador na Naciones Uni Abdalmahmoud Abdalhaleem a declara na Reuters den un entrevista telefonico: "E organizacionnan expulsa door di nos ta un capitulo sera. E ta ireversibel (nan lo no wordo permiti bek na Darfur).

"Nos a discuti cu Scott Gration y John Kerry cu Gobierno por acepta ayudo humanitario nobo (organizacionnan) --- esnan cu ta traha pa idealnan humanitario."

Casi 4.7 miyon persona ta degende di ayudo humanitario na Darfur, caminda Naciones Uni tin su operacion di ayudo dim as grandi na mundo cu ayudo di organizacionnan no-gubernamental.



Grupo Orashon Carismatico Uni di Paradera

Ta invita pueblo di Dios, un i tur, rumannan, especialmente tur e participantenan di e seminario Bida den Spirito cu ta den su ultimo siman.
Bin comparti cu nos den canto, alabansa i palabra di Dios.
Nos tur bin hunto na misa Sta. Filomena Paradera, Diabierna 17 April 2009, santo sacrificio di misa 7:00pm
Despues di misa ta sigui orashon 8:00 pm
Ban gradici Señor y dune su honor y gloria cu e merece.

Orashon:
Señor, danki pa bo amor eterno.
Hasi nos dispuesto pa komparti e alimentu spiritual di bo Palabra, ku otronan.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Gerencia y personal di Centrale Bank van Aruba ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento inespera di

LUIS MARIANO WEBB

Prins stima di nos colega Mariano Webb y señora Marlyn, y ruman chikito di Angelo, Estefany y Marlene.
Nos ta extende nos mas sincero condolencia na su mami, papi, rumannan y demas famia.
Cu Luis sosega dushi den brazanan di Papa Dios.







Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di DIOS, Directiva di Cooperativa Spaar y Credito Douane Aruba ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

Francsico Hernandez

Tata di nos miembro di consejo di supervision di Cooperativa Spaar y Credito Douane Aruba, Sra. Sharina Hernandez.
Directiva, comision di Fiansa y consejo di supervision den nomber di su miembronan ta extende nan mas sincero condolencia na Sharina y tur demas famia, amigo y conocrinan y desea nan hopi forsa den e momentonan dificil aki y alabes ta invita tur su miembronan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 17 di April 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa Santana Catolico na Paradera



SINDICATO ADUANERO DI ARUBA
L.G. Smith Boulevard 84 - 88 Oranjestad, Aruba
Tel.: (297) 831361 - Fax: (831751 - E-mail sadaaruba@excite.com



Cu honda pena SADA ta participa morto di



Sr.Francisco Hernandez
Mihor conoci como:Chico of Opa

Tata di Sharina Hernandez, Presidente di SADA

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Sharina,Benito,Shary-ann y Shaqion.

Ta invita meimbro y non-meimbronan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar awe 17 di april 09, saliendo for di misa Santa Filomena pa Santana Catolico Pastor Kraanwinkel na Paradera
E resto mortal lo reposa for di 2 or pa 4 or den misa

SAN MIGUEL ARCÁNGEL
San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas.Amén.



drs. C.A.S.D. - Booshi - Wever,
Minister di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero, y personal di su Ministerio cu hondo pena a tuma nota di fayecimento di

sr. Benjamin John Angela,
cariñosamente yama "Toy" of "Toxel",

na bida ruman di nos colega sra. Cela Kock-Angela y di sr. Junior Angela, Hefe di Hulpbestuurskantoor San Nicolas.

Palabranan di profundo condolencia ta bay pa Cela, Juny, y demas familia.

Cu "Toy" sosega na paz

Cu inmenso tristeza







Real FM 90.7, Wong Sheung Wong y High Performance Sound

Ta participa fayecimento di:



Señora Neris Altagracia de Jesus

Mama di nos coleganan:

DJ Alah, manager di Real FM 90.7
y
DJ Vanny, locutor di Real FM 90.7

Nos ta desea Alah, John, Vanny y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki.

CU SEÑORA NERIS SOSEGA NA PAZ



Na nomber di Ministerio di Finanzas y Asunto Economico nos ta participa fayecimento di:

Francisco Hernandez
Mihor conoci como Chico of Opa

Tata di Sharina Hernandez, funcionario na Direccion di Servicio di Impuesto y Aduana

Na famia di Francisco, hopi forza den e dianan dificil aki Cu Francisco sosega na paz.

Ministro di Finanzas y Asunto Economico, Nilo J.J. Swaen

Nos ta yuinan di Dios

Pordoná i lo bo ta pordoná

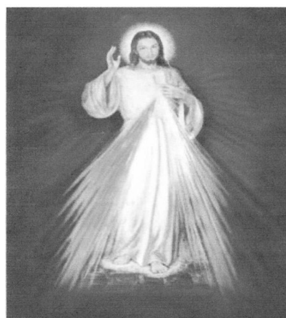
Esun ku venga lo sinti venganza di Señor; Dios ta tene kuenta rigorosamente ku su pikanan. Pordoná bo próhimo tur malu ku e la hasi bo, e ora ei Dios lo pordoná bo, bo pikanan, si bo pidié. Ora un hende tin un otro na kurason, bo ta kere e por spera ku Dios lo dun'é bida I salu? Ora un hende no tin kompashon ku un hende meskos kuné, bo ta kere e por pidi Dios pordon pa su mes pikanan?

Sirag 28: 1-4

Bijbel ta siña nos:



Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.









Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador , mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forza.
Pa 23: 1,2,3

Cu inmenso tristesa den nos curazon pero agradecido pa tur locual cu el a haci y significa pa nos, nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente nos tata, ruman, suegro, welo, bisawelo y omo :



Sr. Francisco Hernandez

Mihor conosi como: "Chico of Opa"
Na edad di 87 Aña
* 09-03-1922 † 14-04-2009

Na nomber di su jiunan :
Sharina y Benito(Mito) van der Biezen y jiunan
Glenda y Antonio (Tony) Loopstok y famia
Filomena " Mena " Loopstok y famia
Ludwina (Wini) y Kenneth Alias y famia
Jenny Loopstok
Addison (Sonny) y Swinda Loopstok y famia

Su nieto/a nan stima: Shary-Ann y Shaqion Jacqueline, Francis, Jessica, Jeffrey, Jorell, Jovierre, Marjolie, Andre, Eldrigde, Darrel, Darlene, Edson, Jason, Lucienne, Ryan y Susy.

Su bisanieto y bisanietanan: Joanne, Wesley (na Hulanda), Mary-ann, Wilbert, Mary-Jane, Charlotte, Charlene, Ashanti, Kaylie, Danisha, Kayden, keanu, Keandra, Ichelle, Yaden.

Su ruman: Frans Hernandez, jiunan y famia

Subrino y subrinanan : Cobito, Olga, Marciano (Hulanda) Chico, Ronny y famia

Su Cuñanan Sra. Chichi Hernandez krozendijk
Sra. Vda. Thomasina Limonier Croes y famia
Sra. Vda. Clarita Kelly y famia
Sra. Vda. Paulita Lampe-Croes y famia
Sra. Vda. Norma Croes-Croes y famia
Sra. Vda. Filomena Perez y famia

Su Yerno: Judith Loopstok Mongillo (na Merca)

Iola Alders y famia (na Hulanda)

Mescos cu famia: Martha Sirit y famia (Venezuela) primo y primanan, comer y compernan, Ihanan,
Demás famia: Hernandez, van der Biezen, Loopstok, Croes, Alias, Geerman, Mongillo, Alders, Tromp, Lampe, Limonier, Vrolijk, Kelly, Krozendijk, Slenders, Gomez, Beddo, Snijders, Lee, Anches, Zievinger, Werleman, Perez y demás famia y su bisiñanan na Dakota, amigonan di Bingo na Seaport Casino.
Ta invita tur amiga(o), bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 17-04- 2009, saliendo for di misa Santa Filomena na Paradera pa santana católico "Pastor kraanwinkel" na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or den Misa Santa Filomena na Paradera.

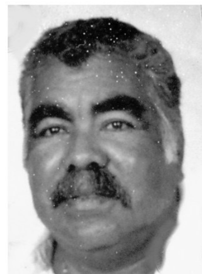
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diahuebs 16-04-2009
di 7or pa 9or di anochi

Nos ta lamenta cu despúes di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Senor ta mi wardador mi'n tin falta di nada den kunuku di yerba berde
E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forza".
Salmo 23:1,2,3.

cu honda pena pero conforme cu Dios su voluntad, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Benjamin John Angela

Mihor conoci como "Toy of Toxel"

Na nomber di su

Mama: Sra. Vda. Luisita (Isha) Angela-Frolijk
Esposa Stima: Yolanda Angela-Martijn y yiunan
Unico yiu: Natalie y esposo Gregory Nicolaas
Nieta y Nietonan: Terrienne Kock
Grendan y Georwin Nicolaas
Mescos cu Nieta: Paola da Costa
Rumannan: Junior y Esposa Eliza Angela y yiunan
Rudolf y Esposa Glenda Angela y yiunan
Cela y esposo Edwin Kock y yiunan
Miriam Angela y yiu
Esther Angela y yiu
Rubia y Esposo Leonardo Nicholls y yiunan
Mescos cu yiu: Sita y Pablo da Costa
Ricky Ollivierre y Milan Croes
Swa y Cuñanan:
Silo y esposa Laura Martijn y yiunan
Roberto y esposa Natalie Martijn y yiunan
Johnnie y esposa Lisette James y yiu
Rika y esposo Stanley Illidge y yiunan
Anita Martijn y Lal Algoo y yiunan
Stella Martijn y yiunan
Mama di su yiu: Francisca Werleman
Bon Amigo di cas: Buchi Nicolaas, Humphrey Priest y Sapo Simmons
Tanta, Omonan, Subrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Imanan, Comer y Compernan, amigo y Amiganan, bon bisiñanan y conocirnan, Coleganan di trabao di Controladornan di Casino

Demas famia: Angela, Martijn, Nicolaas, Frolijk, Kock, Solognier, Henriquez, Nicholls, Wouters, Kelly, Werleman, Rodriquez, Maduro, Illidge, Algoo, Wells, James, Martina, Orman, Guzman, Armoogan, Sumair, Marshall, Thodé, Croes, Ollivierre, da Costa,Yubi y demas famianan na Hulanda, Trinidad y Corsow

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Ta wordo invita pa asisti na e acto di **entiero** cu lo tuma lugar **Diabierne 17** di **April 2009** pa 4'or di atardi saliendo for di **Misa Sta. Theresita pa Santana Católico** na **San Nicolas.** For di **2'or** di atardi e restonan mortal di **"Toy"** lo ta reposa den **Misa Sta.Theresita.**

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 16 di April 2009
7'or p.m.- 9'or p.m.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated Since 1997

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes

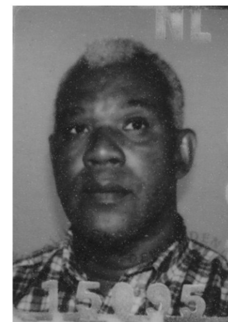




Saint Jude, Apostle of Christ pray for us.

"Señor ta mi wardador Pues mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega" Ps. 23 vers 1 y 2

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos ta partcicipa fayecimento di nos casa, tata, ruman stima:



Pascual Bailon Bruno Pieter

mihor conoci como " Bruno"

Na nomber di su

Casa: Dieula St. Cyr

Yiunan: Jacky Jones y famia
Louis Pieter y famia
Desiree Pieter
Carlos Pieter
Sabina Pieter

Nieto(a)nan: Nicole Illidge
Saideth Illidge
Jean Louis Illidge
Anniek Illidge
Stephanie Illidge
Annabella Pieter
Giandrick Pieter

Rumanan: Wilfrido Pieter
Celcio Pieter "Echo" y famia
Marina Pieter y famia
Frides Pieter
Errol Martha
Maritza Martha y famia
Edwin Martha y famia
Ostrid Martha y famia
Valdemir Martha y famia

Subrino(a)nan, Prima(o)nan, Comer y Compernan, amigo, bisinja i conocirnan mucho hopi pa menciona

Demas famia: Pieter, St. Cyr, Jones, Illidge, Martha, de Palm, Gario, Felida, Minguel, Leer

Nos disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida algun famia
Acto di entiero lo tuma lugar **Diabierne 17 April 2009 pa 3:30di atardi** na **Ad Patres Funeral Home na San Nicolas** y después saliendo pa **Santana di Gobierno na Cura Cabay.**
For di **2:00 or di atardi e restonan mortal di Bruno lo ta reposa na Ad Patres.**

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated Since 1997



Juan Roberto Alberts (Juancho of Robert)

Awe nos mester a celebra papi su fecha natal en grande.
Awe papi lo a cumpli 50 aña.
Nos sa cu papi a sufri hopi y cu awo no tin sufrimento mas.
Nos sa cu papi ta felis den Reino Celestial awo.
Pero aunke nos sa tur esey, e tristesa cu ta reina ta enorme.
Pa ami, bo yiu mayor, ta hopi tristo mes ainda.
Ta parse mescos cu ta ayera, ta hopi dificil pa acepta cu papi no tey mas.
Ta hopi dificil pa mi lubida tur bon y malo cu nos a pasa aden.
Aunke cu mi a haci cosnan cu no tabata na papi su agrado,
Nunca papi a bira lomba y esey ta significa hopi pa mi.
Papi, mi tata stima, bo no tey mas serca nos,
Pero den mi pensamentonan di TUR dia papi tey claba.
Mi ta haya falta di un "Bon dia... Con a bay... Te mayan cu Dios ke..."
Aunke den silencio mi so den anochi ta wak e potret y bisa: "Papi, te mayan cu Dios ke"
Papi drumi dushi den braza di Señor y cuida nos cu a keda tristo atras.
Consola mi den anochi ora mi so ta drumi anhelando un señal cu papi tey serca mi.
Algun dia nos lo topa, te despues....
Mariela "Yeya" Alberts

Famia, amigo-, amiga- y conocirnan ta keda invita na e Santo Sacrifio di Misa cual lo tuma lugar awe diabierna 17 di April na Misa Sagrado Curazon na Savaneta pa 7'or di anochi. Recordando asina su fecha natal cual si e tabata na bida lo a celebra su 50 aña.



Those who trust in the Lord are like mount Zion, which cannot be remove, but stands fast for ever Psalms 125: 1

With deep sympathy we announce the passing away of:



Mathilda Martineau-Ryan
Better known as: "Nanny"

Funeral arrangements will be announced at a later date.



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated Since 1997



Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

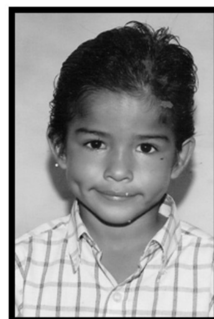
DIVINO NIÑO

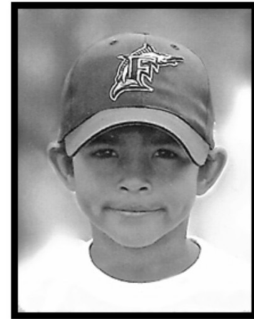
Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia **D.K.**



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

**"Señor ta mi wardador ,mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba bèrdè, E ta ponemi a sosegà
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"**
Salmo 23.1





A fayece inesperadamente:

Luis Mariano Webb

Mihor conoci como: Luis di papi
Baby di mami
* 9-12-2002 / † 15-04-2009

Na nomber di su tata: Mariano J. Webb
Su mama: Marlyn V. Webb- de Cuba

Su rumannan: Angelo
Estevany
Marelene
Su wela y welonan
Su tanta y omonan
Prima y primonan
Su madrina y padrino
Su compañero/a nan di Kayena Kleuter School
Y sin lubida Luis su Juffrouw
Su amiguito nan di Base-Ball Team Marlins y su coachnan
Na nomber di famia: Webb, de Cuba, Boekhoudt, Hoek, Tromp, Janssen, Arindell, Kelly, Croes, Gomez, Ramada, Koenze, Farro, Diaz, Everon, Acosta, Apostel, de Leuw, Wever, Thielman, Dapshan, Besselink, Giel, Franken, Pedra, Gomes, Roza, Pontilius, Britten, Schwengle, Dirksz, Hernandez, Fernandes, Hernandes, Matos, Perez y Geerman.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 18 di April 2009 for di 9'or am pa 11'or am na Misa Santa Ana na Noord y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.

Adres pa condolencia: **Aurora Funeral Home**
Cumana # 76
Diabierna 17 di April 2009
7'or pa 9'or di anochi
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

Famianan ta pidi pa bin bisti colornan alegre



Señor, hasi mi un instrumento di bo paz
Laga mi trese amor, unda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Laga mi trece union, caminda tin desunion.

Cu inmenso tristeza pero hopi agradici pa tur locual e la significa pa nos.
Nos ta anuncia fallecimento di nos mama, ruman, wela y tanta stima:



Nery Altagracia de Jesus.

Cariñosamente jama : "Negra"

*** 10-08-1954 + 14-04-2009**

Na nomber di su :
Mama: Emelinda de la Cruz

Juinan:
Edward del Orde (Dj Alah)
John A. Danies
Giovanni A. Danies (Dj Vanni)

Rumanan:
Lucresia de Jesus y Famia
Ana de Jesus y Famia
Fernando de Jesus y Famia
Gladys de Jesus y Famia
Carmen de Jesus y Famia
Felipe de Jesus y Famia
Merlyn de la Cruz y Famia

Nieto (a):
Echyyeer del Orbe
Egeld del Orbe
Alliyah del Orbe
Jay - lyanne Danies

Ex Suegra:
Bertha Danies

su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, tanta y omonan. Y tur su bon amiganan di cas.

Famia: de Jesus, Danies, de la Cruz, Sosa, Baez, Castillo, del orbe, Tromp, Polanco, Adoptie, Werleman y Ex- Coleganan di Reina Beatrix School.
Pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 17 April 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Iglesia Victory Outreach. E restonan mortal di Nery lo ta reposa for di 1.or di merdia na Iglesia Victory Outreach den Wilhelminastraat.

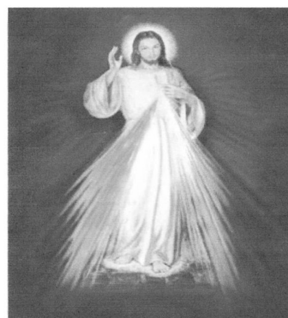
Adres di condolencia: Mamoticastraat 8
7'or – 9'or di anochi

Nos disculpa cu despues di entiero nos no lo por ricibi condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

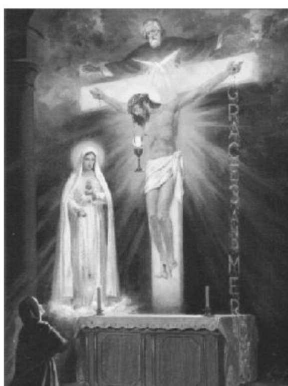


Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.









Cu honda pena pero agradecido pa e bendicion cu Dios a duna nos pa por a disfruta y comparti momentonan inolvidabel cu ne, nos ta participa cu a fayece cristianamente na Hulanda,

Nilo Legio Falcón

Su esposa	**Myrna Falcón-Kelly**
Yiunan	**Jeanny & Eugene Leonardo-Falcón** **Nilo & Jennibeth Falcón** **Rodney & Silvia Falcón**
Nietonan	**Kylie Croes** **Stephany Croes** **Leanne Leonardo** **Vanessa Falcón** **Kimberly Falcón** **Nicole Falcón** **Ashwin Falcón**
Mayornan	**Teodoro Falcón Henriche** **Monica Falcón-Statius**
Rumannan	**Hubert & Carol Falcón** **Ethleen & Jetsel Felix-Falcón** **Omayra & Rufo Semeleer-Falcón**
Suegra	**Simona Arends**

Sobrinonan, sobrinanan, suanan, cuñánan, primonan, primanan, iha Nathaly Croes, famia Falcón, Statius, Kelly, Waterloo, Waasdorp, Ruiz, Franken, Leonardo, López, Gamboa, Wever, Felix, Semeleer, Capriles, Leon, Guinguino, Thiel, Gil, Cruz, Rosaria, Donata, Tromp, Henriche, Anthony, Balinge, Chacín (na Venezuela), Falcón (na Venezuela), Henriche (na Venezuela), Lugo (na Venezuela), Mavárez (na Venezuela), Gil (na Venezuela), Nicolaas (na Hulanda), Statius-Van Eps (na Hulanda), amigo y conocirnan, ta invita pa un santo sacrificio y despues acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 21 di april 2009 pa dos or (2:00 pm) saliendo for di Misa católico San Francisco pa santana católico den caya Ernesto Petronia na Oranjestad.

E curpa di nos ser stimá lo ta reposa den iglesia San Francisco na Playa (Oranjestad) diamars 21 di april 2009 di dos or di merdia (2:00 pm) pa cuat'or di atardi (di 2:00 pa 4:00 pm). Na tur eterna gratitud.

Oportunidad pa expresa condolencia ta dialuna 20 di april 2009 di shet'or pa nueb'or di anochi (7:00-9:00 pm) na Mementomori Funeral Home y tambe diamars prome cu e santo sacrificio di misa di dos or pa cuat'or di atardi (di 2:00 pa 4:00 pm).

Pa motibo conmovedor y di salud precario nos no por ricibi bishita di condolencia despues di entierro.
Na tur eterna gratitud.



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta warda esnan cu ta fiel n'E. "
Ps. 31:23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Wong Chik Hay

Na nomber di su:

yiu: Maikel Chong y Wan You Chong-Raung

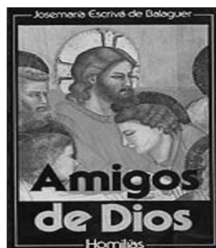
famia: Wong, Chong, Fou Tai Chong, So, Qui Ching Li ,Cnong Fou On na Corsow, Sue Wong Sue Chong, Wong Kai , Sue Mey Wong na Hulanda, Sue Lin Wong na Maleisia, Wong Win Tac y Mu Rong Sue Lan na Australia, Wong Wei King y Siegberto Werleman, Wong Lai King y Edmundo Marlin, Wong Wei Hong y Amparo, Chie Sing, Chong Chie Fay, Chong Chie Sing, Chong Chie Lung, Chong Shew, Mu Rong Gouquaing, Mu Rong Kwakin.

amistadnan: Gloria Tromp-Vrolijk, Ludwina Dirksz, Asenet Monroy, Vicky Monroy, Monica Pena, Nelly Meza, Kitty, Angelica, Dr. Vallejo, Dr. Rivera y demas famia.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

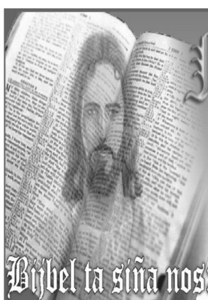






SAN MIGUEL ARCÁNGEL

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas.Amén.



Nos ta yuinan di Dios

Pordoná i lo bo ta pordoná

Esun ku venga lo sinti vengansa di Señor; Dios ta tene kuenta rigorosamente ku su pikanan. Pordoná bo próhimo tur malu ku e la hasi bo, e ora ei Dios lo pordoná bo, bo pikanan, si bo pidié. Ora un hende tin un otro na kurason, bo ta kere e por spera ku Dios lo dun'é bida I salu? Ora un hende no tin kompashon ku un hende meskos kuné, bo ta kere e por pidi Dios pordon pa su mes pikanan?

Sirag 28: 1-4

Bybel ta siña nos:

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes





Saint Jude, Apostle of Christ pray for us.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Si nos a uni cu Cristo den morto, nos lo uni cu'E tambe den resureccion. "
Rom 6:
Danki na Dios Tata cu a crea nos, na Dios Yiu cu a salba nos y na Dios Spirito Santo cu a santifica nos.

Cu profundo dolor den nos curazon, pero cu speranza nos ta anuncia fayecimento di:



Remacla Antonia Geerman

mihor conoci como: "Maca"
10 mei 1922 - 14 april 2009

Na nomber di su:

yiunan: Esther "Editha"
Vigilla **"Gloria"** y Willy

nietanan: Izaira Arrindell y Darren Gad
Twizza Arrindell

bisanietanan: Kimberly, Anariah

bisanietonan: Etienne, Ismael, Joshua

rumannan:Josefa "Chepa" Maduro y famia
viuda di Lazaro "Lacho", Bertha Geerman y famia
Evaristo "Didichi" Geerman y famia
Eufemia "Fema" Tromp y famia
Viuda di Angel "Coco", Maria Geerman y famia
Catharina Geerman
Juan de Dios Geerman, famia y Belgica
Viuda di Francisco, Anna Maria "Annie" Maduro y famia

famia: Geerman, Arrindell, Da Costa, Marchena, Smith, Maduro, Rosel, Angela, Tromp, Garcia, Dirksz, Lee, Quijada, Eman, Angela, Franken, Willems, Paskel, Kelly, Ruiz, Luidens, Mansell, **Gordijk,** Farro, Frans, Bethencourt, Croes, Alders, Kock, Vlake, Wernet, Meijer y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 17 di april 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curazon di Jesus pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sagrado Curazon di Jesus na Savaneta.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Y.M.C.A. San Nicolas" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diahuebs 16 di april 2009
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

BON DIA Aruba

Segun Fundashon Korsou Su Futuro:

Voto pa NÒ lo resultá den un formidabel oumento di impuesto despues di 15 di mei

WILLEMSTAD -- Si resultado di e referèndem di 15 di mei benidero bira NÒ, e polítikonan di e kampo di NÒ lo bai pone preshon pa introdusí un oumento formidabel di impuesto pa haña debe nashonal bou di kontròl, asina Fundashon Korsou Su Futuro ku ta boga pa pueblo vota SI den e proksimo referendumta bisa. E fundashon ta bisa ku el a haña a informa aki for di fuentenan bon informá den e kampo di NÒ. "Parse ku e oumento di impuesto ta un elemento sentral den e asina yamá plan alternativo di e kampo di NÒ, ku te ainda no a keda publiká", asina e fundahson ta bisa.

E rumornan aki no ta un sorpresa pa presidente Franklin Rosina. "Algu mester hasi ku e debe nashonal sofokante ku nos tin, si no ta di asina, ta di asana," segun Rosina.



"Si nos vota SI, Hulanda ta paga mayor parti di nos debe den un tiru, pero si e resultado ta NÒ, ta e habitantenan di Kòrsou lo tin ku mira ta unda nan ta bai saka tur e miarnan ei, i úniko manera pa hasi esei ta pa medio di un oumento formidabel di impuesto." Rosina ta desapuntá ku e kampo di NÒ no ke praktiká transparensia ora ta trata di nan plan alternativo. "E kampo di NÒ tin vários luna ta primintí ku nan ta bini ku un alternativa pa e akuerdo ku tin aktualmente," Rosina ta bisa.

"Pero grita duru tres luna largu pa kore oumentá impuesto despues di referèndem, esei no ta un alternativa", asina Rosina a bisa.

Promé-Minister ta asistí na reunionnan importante na Boneiru

WILLEMSTAD -- Promé-Minister di Antia Ulandes, sra. Emily de Jongh-Elhage, ta enkargá ku apertura di dos reunion importante ku ta bai tuma lugá e fin di siman, i kuminsamentu di otro siman na Boneiru. Djabièrnè mainta 17 di aprel sra. De Jongh-Elhage ta hasi apertura di un reunion yamá "Steering Committee for the Bonaire Sewerage and Sanitation project". Despues di mèrdia ta sigui e reunion di "Steering Committee for the Urban Infrastructure for Socially Deprived Areas project". Ámbos reunion ta ser organisá pa USONA (Uitvoeringsorganisatie Stichting Ontwikkeling Nederlandse Antillen) i ta tuma lugá den Divi Flamingo Beach Resort. Spesial pa ámbos reunion lo ta presente tambe Embahador di Reino pa Komunidat Europeo (EU), sr. Geert Heikens

Promé-Minister De Jongh-Elhage ta hasi apertura tambe di 'Bonaire Economic Forum 2009'. Un foro ekonómiko importante ku ta tuma lugá djaluna 20 di aprel i ku ta organisá pa Gobièrnu di Boneiru i ku ta konta ku asistensia di entre otro sr. Hubert Martis i Presidente di Banko Sentral di Antia Ulandes, sr. Emsley Tromp. Apertura di e reunion aki ta ser organisá den Plaza Resort Bonaire. Apertura ta planiá pa 9or di mainta.

Djasabra i djadumingu Promé-Minister lo bishita diferente proyekto i tambe algun aktividat na Boneiru. Promé-Minister ta regresá Kòrsou djaluna 20 di aprel den oranan trempan di mèrdia.

Korsou tin hefe nobo di kultura

WILLEMSTAD – Gobiernu di Korsou a informa ku entrante 15 di mart 2009, Servisio di Kultura i Edukashon tin un hefe nobo den persona di sra. Susan Larmonie- van Heydoorn.

Riba petishon di sr. Moises (Boeis) Augusta, ku e aña akí mester baha ku penshun, Kolegio Ehekutivo a bai di akuerdo pa su persona keda enkargá ku algun tarea spesífiko manera e.o. guia den traspaso di trabounan di maneho, konstrukshon di Pais Kòrsou (Nation Building) i direkshon di Komishon Nòmber di Kaya Kòrsou.

Den e trayekto di 'Nation Building', sr. Augusta ta bai pone hopi énfasis riba programanan Kultural Edukativo na entre otro radio, televishon i den bario, kaminda ta pone atenshon riba aspektonan manera nos norma i balornan, tarea di mayornan den kuadro di edukashon di nan yunan, sentido síviko, patriotismo i konvivensia. Pa loke ta trata Komishon Nòmber di kaya tin diferente bario na Kòrsou, ku den transkurso di e aña akí lo haña nòmbernan ofishal.

Diputado ta insisti ku paket negosha ku Ulanda ta kumpli ku mandato di pueblo

WILLEMSTAD -- E pakete negoshá ku pueblo lo mester disidí riba dje durante e referèndem próksimo, ta kumpli debidamente ku e mandato ku pueblo a duna na 2005, asina diputado di struktura estatal Zita Jesus-Leito a informa e siman aki. E diputado a splika ku na 2005 pueblo a skohe masalmente pa opshon A (Kòrsou outónomo den Reino), a base di loke a keda presentá den e korantnan di referèndem, den kua a deskribí kontenido di e diferente opshonnan. Diputado Jesus-Leito a ilustrá esaki ku algun komparashon durante di un konferensha di prensa. "Pa loke ta e relashon entre e islanan di Antia Hulandes den e korant tabata tin pará ku Kòrsou lo no forma parti mas di Antia Hulandes. Tambe tabatin pará ku Kòrsou por kumbiní ku un òf mas di e otro islanan sí, pa hasi sierto tarea huntu. Kòrsou segun e korant ta haña un nivel di gobernashon, lo tin un parlamento i un gobièrnu. Kòrsou ta haña tur kompetensia ku no ta kai bou di responsabilidat di Reino". Segun diputado Jesus-Leito Gobièrnu a kumpli i Kòrsou no ta forma parti di Antia mas. Pa sierto tareanan nos ta koperá boluntariamente i hasi nan huntu manera p.e. korte komun, un banko sentral i servisio meteológiko. Nos ta bai tin un nivel di gobièrnu ku 9 minister i 21 parlamentario. Finalmente Kòrsou ta haña tur kompetensha ku no ta kai bou di tarea di reino. Den e mes un korant tabatin pará ku Kòrsou lo tin su mes Staatsregeling. Sin mas por bolbe bisa ku aki tambe a kumpli i nos tin nos mes konstitushon. E areglonan den Statüt ta forma base. Bon kla den e kapítulo ku ta trata Komersio den e korant tabatin pará ku un statùs outónomo pa Kòrsou no ta ekskluí un union monetario i ekonómiko entre e islanan. Aki tambe a kumpli i a yega na un areglo pa un unidat monetario i banko sentral ku Sint Maarten. Den e kapítulo riba hustisia den e korant tabatin pará ku por mantené e aktual Korte Komun di Hustisia di Antia Hulandes i Aruba pa tur e partinan di Reino den Karibe. Segun e korant, meskos ku Aruba, Kòrsou lo tin su mes Ministerio Públiko, ku su mes Prokurador General. Ministerio Públiko di Kòrsou mester duna kuenta i rason na gobièrnu di Kòrsou. E resultado ta ku nos a mantené nos korte komun i Kòrsou lo haña su propio Ministerio Públiko. E Ministerio Públiko di Kòrsou lo duna kuenta i rason na gobièrnu di Kòrsou. E Prokurador General pa tur asuntu di Kòrsou ta responsabilisá direktamente i únikamente na nos mes Minister di Hustisia. E úniko punto kaminda ta desviá un tiki for di e boletin, ta ku e lo funshoná tambe komo PG na e otro islanan. Lo ta fuera di tur proporshon pa desbaratá henter un pakete asina fuerte i kompleto, riba un punto ku tòg nos lo evaluá di nobo aki 5 aña. Por último den e kapítulo tokante debe di Gobièrnu tin pará ku komo pais outónomo den Reino, Kòrsou ta tuma un parti di e debe di pais Antia Hulandes. E parti di e debe ku keda na enkargo di Kòrsou, huntu ku e debe eksistente di e Teritorio Insular di Kòrsou, lo bira e debe propio di pais Kòrsou. E parti di debe ku Kòrsou ta tuma for di pais Antia Hulandes ta 1.5 mil mion. E debe eksistente di Teritorio Insular di Kòrsou ta 2.5 mil mion. Huntu e debe propio di pais Kòrsou ta bira 4 mil mion. Tur esakinan ta demonstrá ku debidamente a kumpli ku e mandato di pueblo duná na 2005. Un komparashon di tur punto den e boletin ku e pakete lográ, ta mustra ku Kòrsou a logra tur kos konforme e deseo di pueblo. Ta bisto ku tur hende sinsero mester konkluí ku Kòrsou a logra práktikamente tur kos ku nos a sali negoshá. Ta Hulanda ta esun ku mester a guli manda abou i a sali ku ménos for di e negosiashon", asina e diputado a bisa.

Delta Airlines lo oumentá su servisio pa Bonaire

KRALENDIJK -- E fortalesa di Boneiru komo destinashon vakashonal y Atlanta komo e sentro pa konekshon ta wòrdu re-inforsa ku e desishon di Delta, e aerolinea mas grandi na mundu, pa añadi un segundo buelo for di Atlanta pa e isla di Boneiru entrante 2 di òktober 2009.
Tourism Corporation Bonaire ta kontentu di por kompartí tur detaye di e akuerdo ku Delta Air Lines, ku lo kuminsá un segundo servisio for di Atlanta, despues di éksito rotundo di e promé buelo di Delta Air Lines for di Atlanta ku a introdusí febrüari 2008. Buelo 671 di Delta lo sali for di Atlanta Hartsfield na Jackson Airport pa 16.00 pm, y lo aterisá na Flamingo Airport aki na Boneiru djabièrnè pa 20.05 pm.
Buelo 670 lo Sali for di Boneiru riba djasabra mainta pa 09.00 y lo aterisá na Atlanta pa 12.25 pm, kaminda e pasahero lo tin sufisiente tempu pa sigui ku su konekshon nan. Eventual kambio den ora nan di buelo lo ser anunsiá na su debido tempu y segun e skema di vakashon, pues Delta su skema di buelo lo mester ser konsulta pa e ora nan eksakto. Pa e dia nan di fiesta na kabamentu di aña, e buelo nan pa e dos último siman nan lo ta riba djasabra anochi, regresando djadumingu mainta. Delta lo ta operando ku un avion Boeing 737-800 ku un kapasidat di asiento pa 160 persona.
E servisio nobo aki ta un adishon riba Delta su buelo nan semanal regular pa Boneiru, ku ta un buelo non-stop di Atlanta i unu di New York / JFK Airport.

Minister Leeflang: "Nos tin un deber moral di aliviá e debe for di lomba di nos yunan"

WILLEMSTAD – Minister Leeflang ta sigui hiba kampanja na fabor di opshon SI den e proksimo referendum.

E mandatario ta bisa ku un mas motibu pa sostené e pakete di SI, ta pa duna nos yunan un futuro sano. "Nos ku ta adulto di un deber moral di sòru pa aliviá e debe di 29000 florin for di lomba di nos yunan. Pasobra nos yunan no a pidi nos pa bini na mundu, ni tampoko nan no a gosa di e debe ku nos a krea trabes di anan tras di lomba. Un gran parti di e debe a keda krea pa por paga oumento di salario di nos empleadonan públiko den añanan 90. Nos tur ta kòrda e wèlganan (ku rason) pa pago igual entre empleado públiko hòmber i muhé. Tambe pa pago igual pa nos maestronan di skol. Tambe nos ta kòrda e wèlga grandi pa paga indexering. Tur e pagonan aki tantu ámtenar i maestro tabatin derechi riba dje.

Pero nos pais no tabatin e plaka pa paga esaki. Esei a pone ku Gobièrnu a fia pa paga. Nos ku ta adulto a benefisiá di e plakanan aki ku Gobièrnu a via pa paga. Pero awor nos tur inklusivo nos hóbennan ku no a benefisiá di esaki tambe tin ku paga e debe. E pakete di SI ta ofresé un alivio pa e debe aki i tambe control pa evitá ku despues di e alivio nos bolbe krea un debe similar.

Ku e alivio di debe, e peso riba lomba di nos hóbennan ta baha te na 8000,- pa persona.
Esaki ta duna nos tur un lus na horizonte; un speransa pa futuro. Pasobra esei si ta algu ku nos por paga basta nos ke hiba un maneho finansiero responsabel.

Den un Kòrsou nobo nos por hasta plania den kuantu tempu nos por paga e debe ku a sobra i asina hasta primintí nos yunan un futuro sin debe", asina e minister a bisa.

Asosashon di Musiko di Korsou ta lamenta morto di Juancho Kock

WILLEMSTAD–Direktiva di Asosashon di Musiko di Korsou (AMAK) ta bisa ku e la tuma nota di e tristu notisia ku e gran baluarte músiko Arubano a bai laga nos. "Juancho ta hopi konosí ku hopi músiko di Kòrsou i hopi t'esnan ku ta kòrda su hazañanan espesialmente durante festival di tumba di Aruba. Juancho a konkista no ménos ku 8 titulo di rei di tumba i a destaká enormemente durante añanan 70 i 80. Juancho tabata interpretá tur género di músika.

Lokual mas ta resaltá ta su karakter amabel i sinsero. Sinembargo e tabata un persona ku ta tuma tur su enkargonan na serio, pero den ehekushon di su tarea semper e ta tin su espasio pa e parti humorístiko, Juancho sigur ta bai laga un bachi atras den mundu farandulero.
Direktiva di Amak por uni su mes ku tur e palabranan bunita ku a keda relatá den e korantnan Arubano, Diario i Bondia riba su bida artístiko. Juancho a bai laga nos físikamente, pero nos ta sigur ku Todopoderoso lo dun'é un espasio den su elenko artístiko selestial", asina e mensahe ta bisa.
E mensahe ta bisa ku ayera mundu artístiko Arubano a tuma despedida di Juancho ku e seremonianan i e onornan ku ta korespondé na despedida di e gran baluarte asina aki.

Direktiva di Amak ta ekstendé palabranan di sinsero pésame na su famia, na músikonan Arubano, Asoma i pueblo di Aruba en general ku e pèrdida sensibel aki. Juacho sosegá na pas, asina Feco Gomes di Asosashon di Musika ta bisa.

Sra. Remilia Martina-Bautisma a kumpli 102 aña



WILLEMSTAD – Di dos Dia di Pasku tabata dia di kumpleaño di sra. Remilia Martina-Bautisma, kende a kumpli e bunita edat di 102 aña. El a selebrá esaki huntu ku su yunan, ñetu i bisañetu ku un Santu sakrifisio di Misa ku kuater pader na Seru di Orashon. Minister Presidènt sra. Emely de Jongh-Elhage tambe tabata presente pa felisitá sra. Remilia
Riba e potrètnan nos por mira sra. Remilia Martina-Bautisma risibiendo pabien di sra. Emely de Jongh-Elhage i tambe huntu su famianan.

Tawa Irausquin kremá na Kòrsou



WILLEMSTAD - Ayera mainta a tuma lugá e seremonia di kremashon di eks direktor di ALM i Air Aruba Tawa Irausquin. E akto di kremashon a tuma luga na e krematorio na Brievengat den un ambiente priva. Irausquin a muri siman pasa na edat di 80 aña. Tabatin informashon den promé instansha ku e akto di kremashon a tuma lugá kaba den Siman Santu, pero esei no a resultá di ta e kaso. E seremonia finalemente a tuma lugá ayera mainta. Komo ku tabatin un despedida den sírkulo privá, no tabatin hopi hende presente, pero si diferente miembro di famia i tambe eks trahadónan di ALM, entre nan eks miembro di gerensia Valdemar Marcha. No tabatin representantenan ofisial di gobièrnu na e seremonia. A anunsia ku despues di e kremashon, hiba e restunan Aruba i plama nan riba e isla kaminda Tawa Irausquin a nase. Irausquin ta konsiderá tata di aviashon di Antia i Aruba. E tabata un piloto di KLM ku despues a bira direktor di aeronóutika sivil na Antia. Despues el a kuminsá su soño pa lanta un kompania di aviashon antiano propio. Na 1986 tempu ku Aruba a haña su status outónomo den reino, el a bai dirigí e kompania di aviashon di Aruba, Air Aruba ku a disparsé na aña 2000.

Riba e pòtrètnan por mira miembronan di e famia dilanti di e kaha di morto. E pòtrèt ta kortesia di Tico Vos di www.nosteve.com.